
EEL
BALL
RUN
スティール・ボール・ラン



Me he dado cuenta de que ya tengo más de 40 años, y si es que llego a vivir 70 u 80 años, entonces ya pasé el punto medio. Este es un tema algo complicado, pero estoy comenzando a preguntarme si está bien como van las cosas. ¿Voy por el **camino correcto**? Hay una necesidad de **satisfacción**, y tanto Gyro como Johnny buscan **satisfacción** en esta carrera. Este es, de hecho, el tema de esta serie.

(Continúa en el volumen 8)

—Hirohiko Araki



PARTE 7 - VOLUMEN 7

STEEL BALL RUN

JOHNNY JOESTAR

Este séptimo volumen de
JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run
es presentado por La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

STEEL BALL RUN
スティール・ボール・ラン



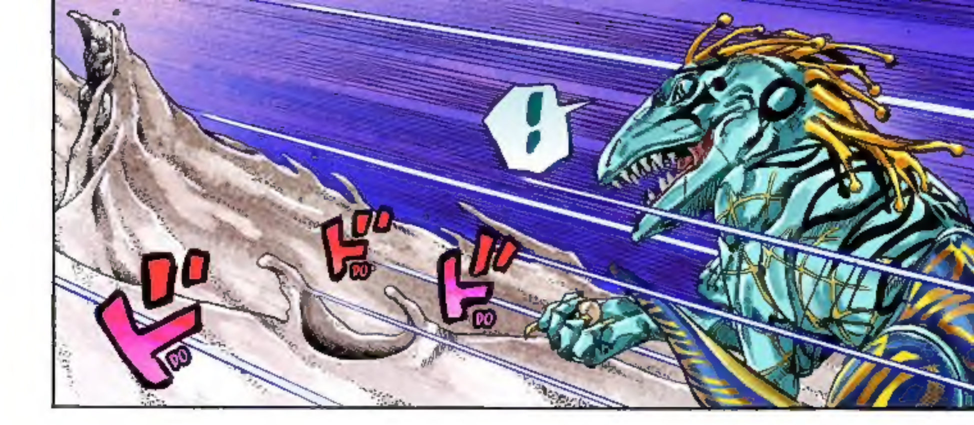
Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!


...


...
DO
DO
DO
DO
DO


VOLTEAR

TURRR...
T·U·R...
B·Ō.
BŌ.
DO
DO
DO
DO
DO

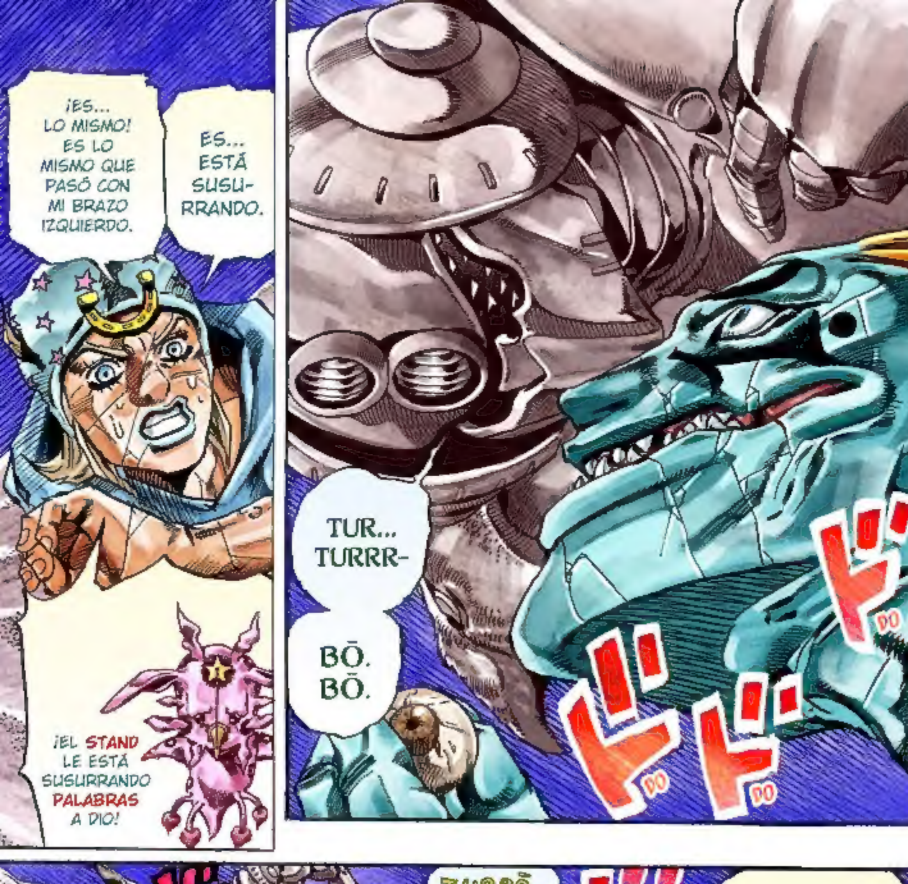

!
ド DO
ド DO
ド DO


BŌ.
BŌ.
TUR...
TURRR-
!

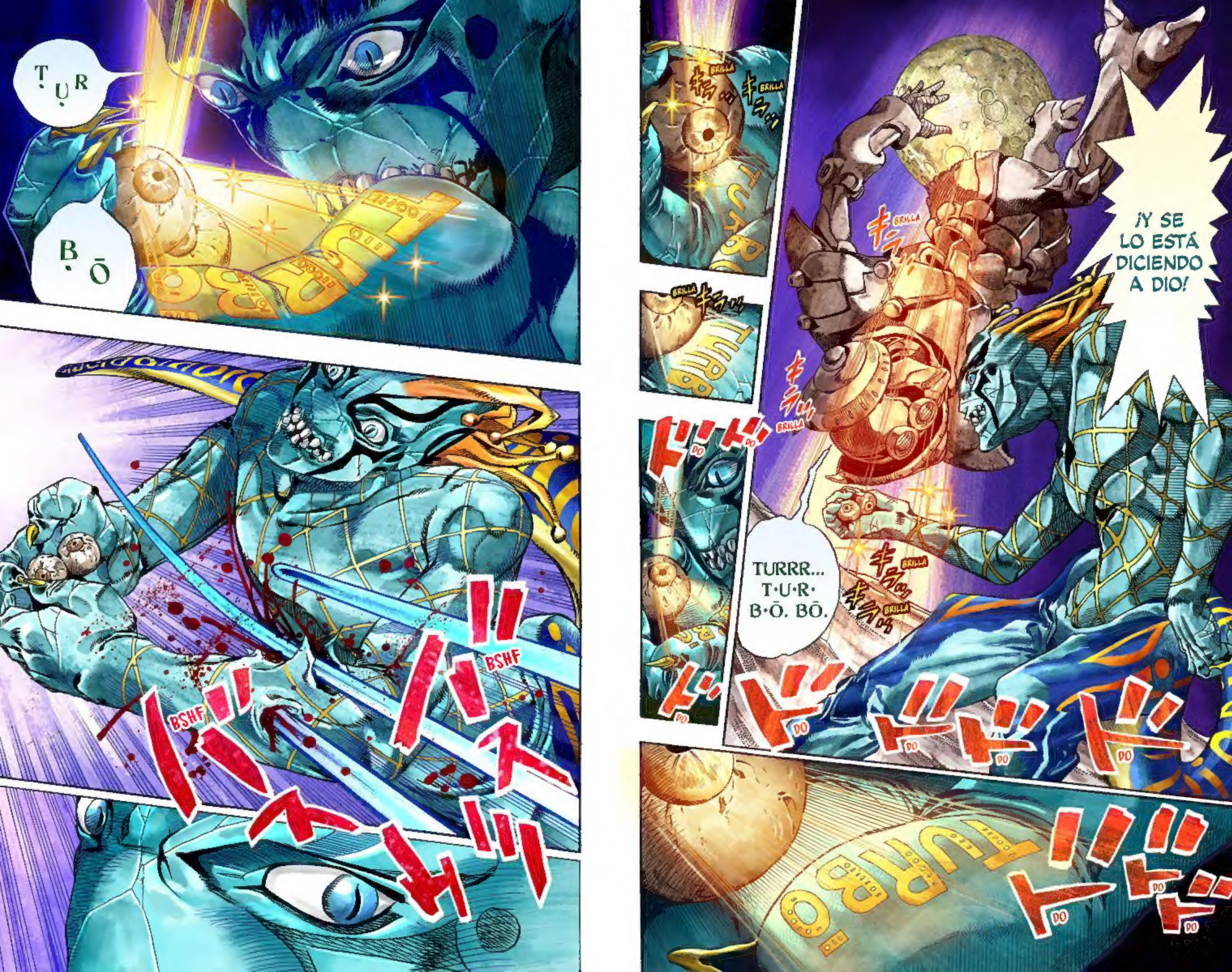



E...


¡¿ESA
COSA
...?!


ES...
ESTÁ
SUSU-
RRANDO.
¡ES...
LO MISMO!
ES LO
MISMO QUE
PASÓ CON
MI BRAZO
IZQUIERDO.
TUR...
TURRR-
BŌ.
BŌ.
ド DO
ド DO
ド DO
¡EL STAND
LE ESTÁ
SUSURRANDO
PALABRAS
A DIO!


TURBŌ
¡LAS LETRAS
DE MI BRAZO
IZQUIERDO ESTÁN
DESAPARECIENDO!
¡YA CUMPLIERON
SU FUNCIÓN!
¡¡ESA COSA
ESTÁ DICIENDO
LA LOCALIZACIÓN
DE LA SIGUIENTE
PARTE DEL
CUERPO!!
¡¡ESTÁ
DICIENDO
DONDE
ESTÁ LA
SIGUIENTE
PARTE DEL
CUERPO!!...
ド DO
ド DO
ド DO
ド DO
ド DO

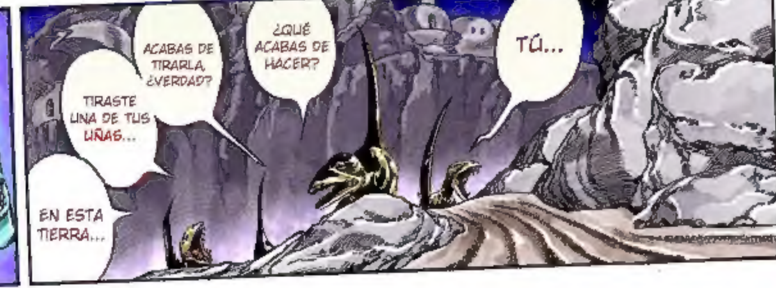


¡Y SE LO ESTÁ DICIENDO A DIO!
BRILLA
BRILLA
BRILLA
BRILLA
BRILLA
TURRR... T·U·R· B·Ō. BŌ.
BRILLA
BRILLA
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
T U R
B Ō
BSHF
BSHF


¡TOMA ESTO, DIO!
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
¡NO DEJARÉ QUE CONSIGAS ESE CUERPO!
BSHHHHN
¡¿EH?!
SMACK
SMACK
UH...
¡¡BOLAS DE ACERO!!... AAH...
NO...
NO PUE-DE SER...
WSH
WSH
¡GYRO!
AAH...

HAA-AAA-AAA
¡UWAA-AAAAA-AAAAA! ¡GYRO-OOOO!





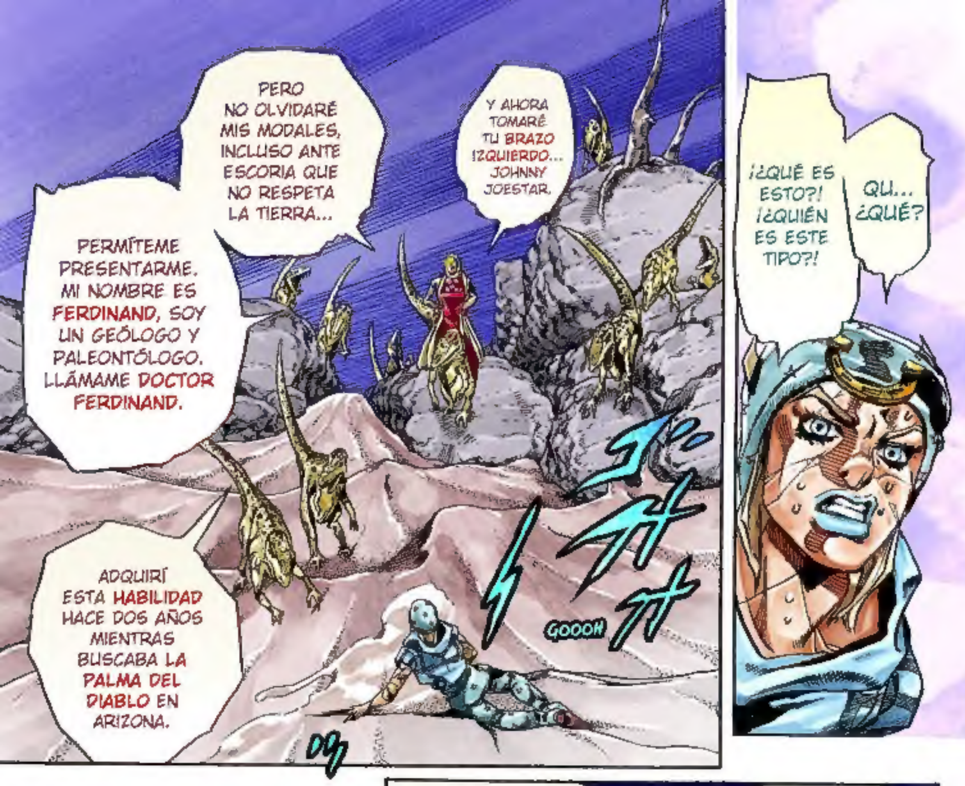










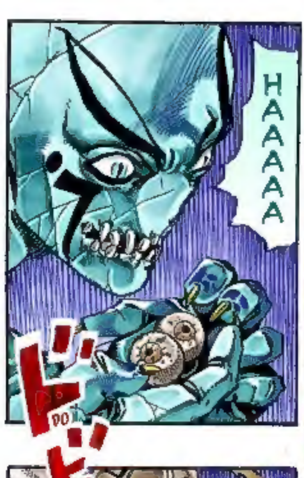

PERO NO OLVIDARÉ MIS MODALES, INCLUSO ANTE ESCORIA QUE NO RESPETA LA TIERRA...
Y AHORA TOMARÉ TU BRAZO IZQUIERDO... JOHNNY JOESTAR.
PERMÍTEME PRESENTARME. MI NOMBRE ES FERDINAND, SOY UN GEÓLOGO Y PALEONTÓLOGO. LLÁMAME DOCTOR FERDINAND.
ADQUIRÍ ESTA HABILIDAD HACE DOS AÑOS MIENTRAS BUSCABA LA PALMA DEL DIABLO EN ARIZONA.
GOOOH

¡¿QUÉ ES ESTO?! ¡¿QUIÉN ES ESTE TIPO?!
QU... ¿QUÉ?


NO ESPERABA QUE FUERAS TÚ QUIEN ENCONTRARA...
... LA SIGUIENTE PARTE DEL CUERPO, QUE SON ESTOS OJOS.
FUI YO QUIEN CONVIRTIÓ A DIEGO BRANDO EN UN DINOSAURIO PARA OBTENER EL BRAZO IZQUIERDO, Y LO SEGUÍ.
A ESTA HABILIDAD LA LLAMO SCARY MONSTERS.
DESPUÉS, DIO INFECTÓ A TODO EL PUEBLO.


SHUM
¡¿QUIÉN ES?! SUBIÓ ESA COLINA...
¡¿?!
QU...


...


HAAAAA
DO
DO
DO


BIEN HECHO, DIEGO BRANDO.
¡BIEN!
CONVERTIRTE EN UN DINOSAURIO Y HACERTE EL LÍDER FUE LO CORRECTO.
ADMIRO TU PLANEACIÓN Y DETERMINACIÓN PARA SALTAR ESE ACAN-TILADO...


DO
DO
DO
DO


¡¡ENTONCES...!! ¡¡TÚ ERAS... EL USUARIO DE STAND!!
LA HABILIDAD NO ERA DE DIO...
¡¡TÚ ERES QUIEN ESTABA EN CONTROL!!


QUÉ HERMOSO CUERPO...
MIS MANOS TIEMBLAN DE EMOCIÓN.
SÉ QUE ES UN HECHO QUE EL CUERPO DE SAN FRANCISCO JAVIER, EL MISIONERO QUE FUE A ORIENTE, NO SE HA DES-COMPUESTO...
PERO ESTO LO SUPERA...

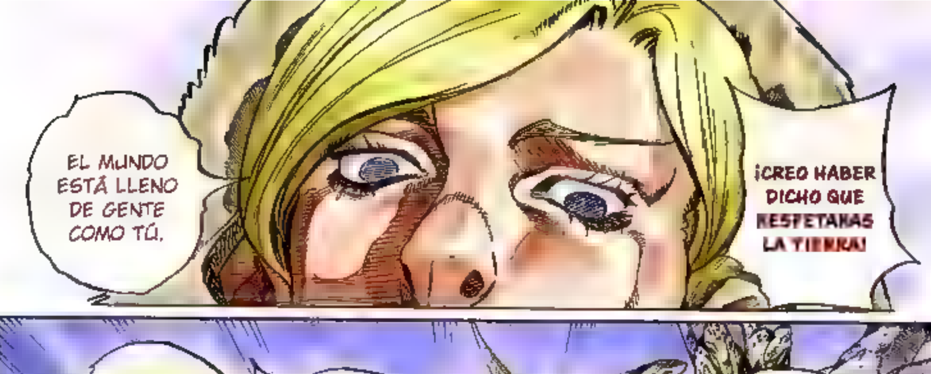

ESTA LOZANÍA HACE DIFÍCIL CREER QUE PERTENECEN A UN CUERPO DE 1900 AÑOS.


... ¿QUE ESTÁS DICIENDO?
¿1900 AÑOS?
ESTE CONTINENTE AÚN NO SE HABÍA DES-CUBIERTO EN AQUEL ENTONCES.
...

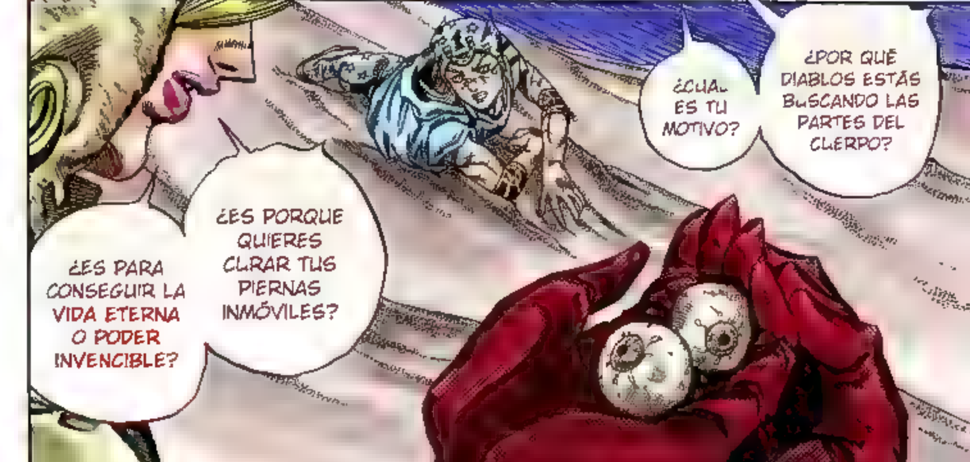

USTEDES DOS...
¿NI SIQUIERA DE QUIÉN ES ESTE CUERPO?...
¿BUSCABAN ESTO SIN SABER NADA?
¡UPS! TAL VEZ HABLÉ UN POCO DE MÁS...
BUENO, QUÉ IMPORTA... DE CUALQUIER FORMA, HARÉ QUE USTEDES DOS MUERAN.


PFFT
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? Y ADEMÁS... ¿QUIÉNES SON USTEDES EN REALIDAD, TERRORISTAS?
¿UN GEÓLOGO, DIJISTE? NO ERES UN TERRORISTA ORDINARIO...
¿BUSCABAS HACE DOS AÑOS?... DESDE HACE UN TIEMPO ESTOY PENSANDO, ¿ESTÁN CONECTADOS CON EL GOBIERNO?... ¿ESTE PAÍS ES EL TERRORISTA?


ESPERA UN SEGUNDO, JOHNNY JOESTAR...
TÚ... ¿QUÉ ACABAS DE HACER?
¿NO ESCUCHASTE LO QUE ESTABA DICIENDO?
ACABAS DE ESCUPIR, ¿VERDAD? ESCUPISTE EN LA TIERRA.







NO ESTOY HABLANDO DE COSAS TAN BANALES...

SI TODAS LAS PARTES DEL CUERPO SE UNEN, FORMARÁN EL CUERPO QUE ES RESPETADO POR TODA LA HUMANIDAD.

¡EL RESPETO ES PROSPERIDAD!

¡AQUEL QUE REÚNA TODAS LAS PARTES DE ESTE CUERPO RECIBIRÁ PODER VERDADERO Y EL REINO ETERNO!

...

SUENA... INCREÍBLE...

ME PARECE FANTÁSTICO, PERO.

ESTÁS MAL DE LA CABEZA... NINGÚN SANTO DE ESTE MUNDO PUEDE HACER TANTO.

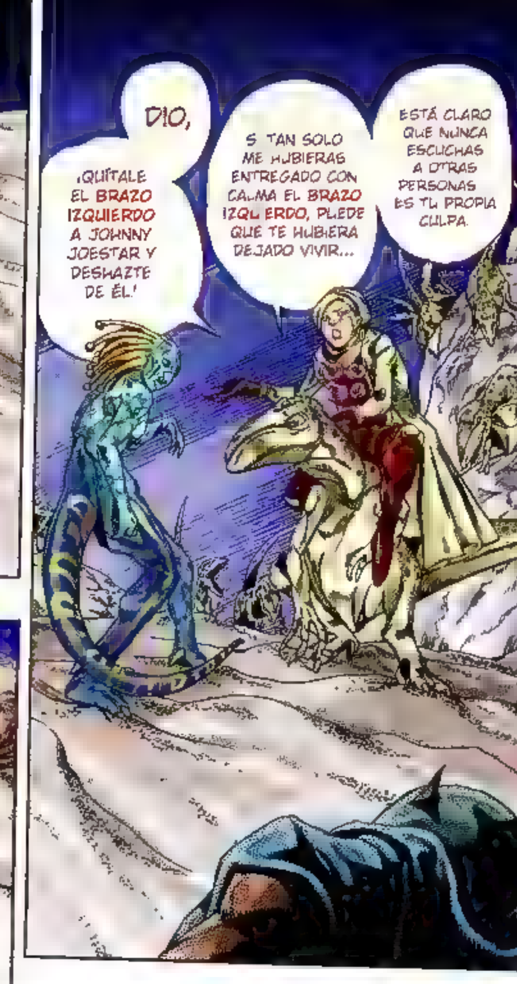
...

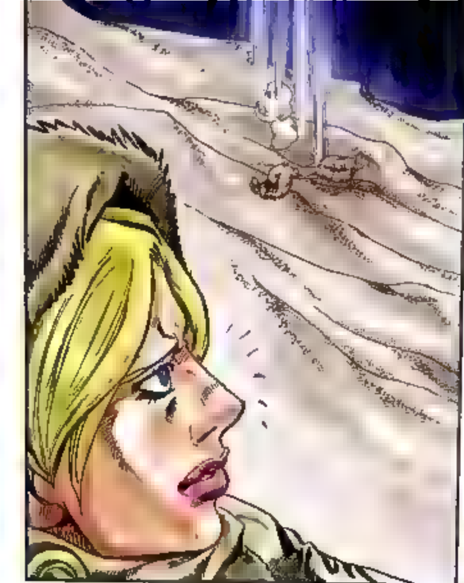
Y GRACIAS A ELLO, PUEDO SALTAR ASÍ DE ALTO CON MI COLA.

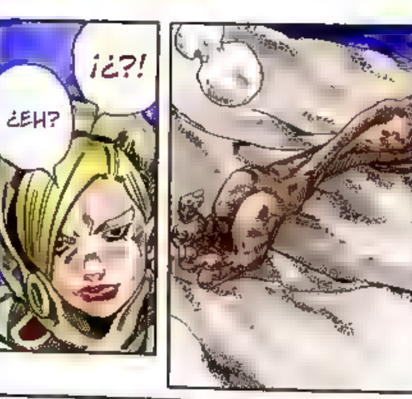
DEJÉ...

EL BRAZO IZQUIERDO.

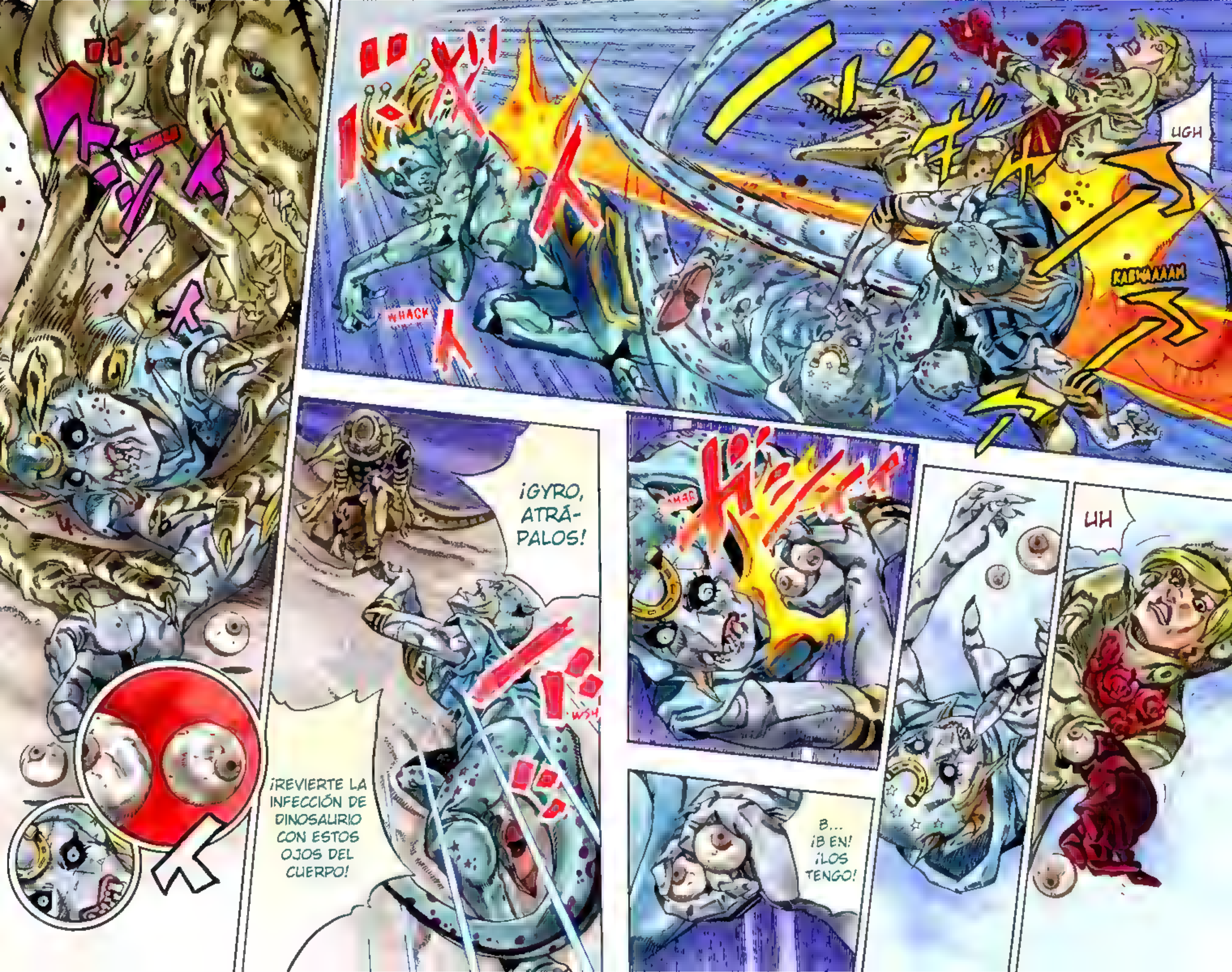
¡ANTES DE QUE MI MENTE ESTÉ CONTROLADA POR COMPLETO Y ME CONVIERTA EN UN DINOSAURIO!



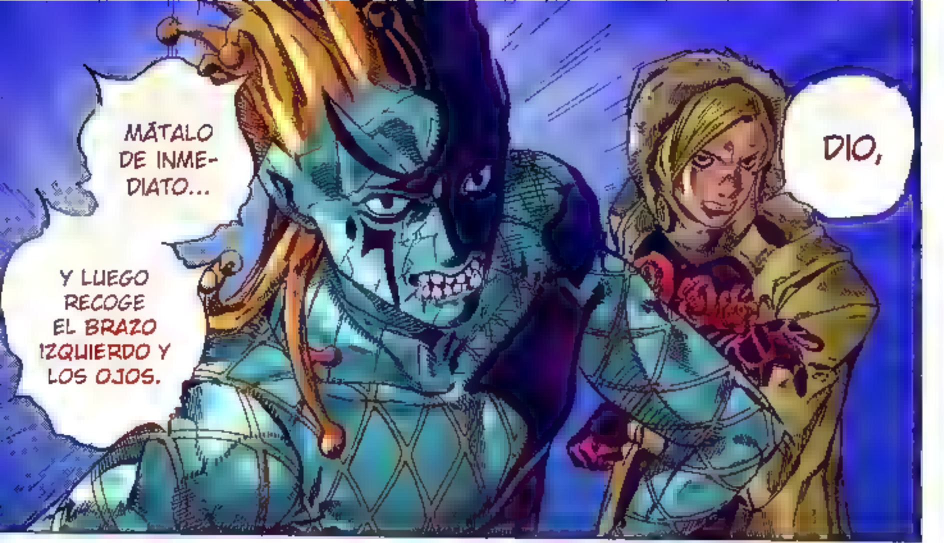




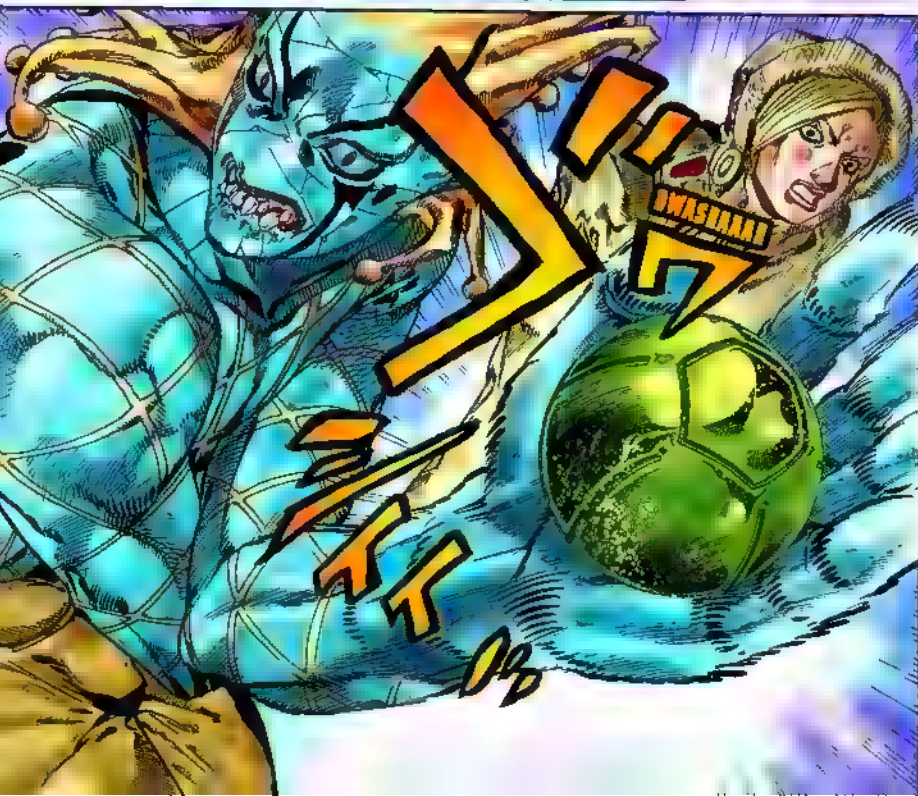


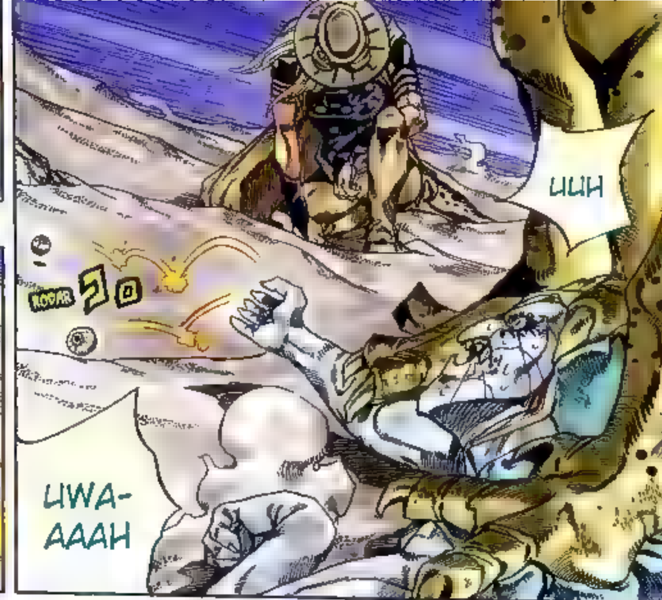


UGH
KABWAAAAM
WHACK
¡GYRO, ATRÁ-PALOS!
¡REVIERTE LA INFECCIÓN DE DINOSAURIO CON ESTOS OJOS DEL CUERPO!
WSH
UH
B... ¡B EN! ¡LOS TENGO!

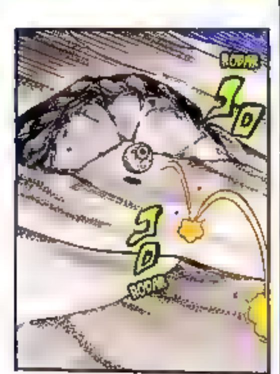

DIO,
MÁTALO DE INMEDIATO...
Y LUEGO RECOGE EL BRAZO IZQUIERDO Y LOS OJOS.

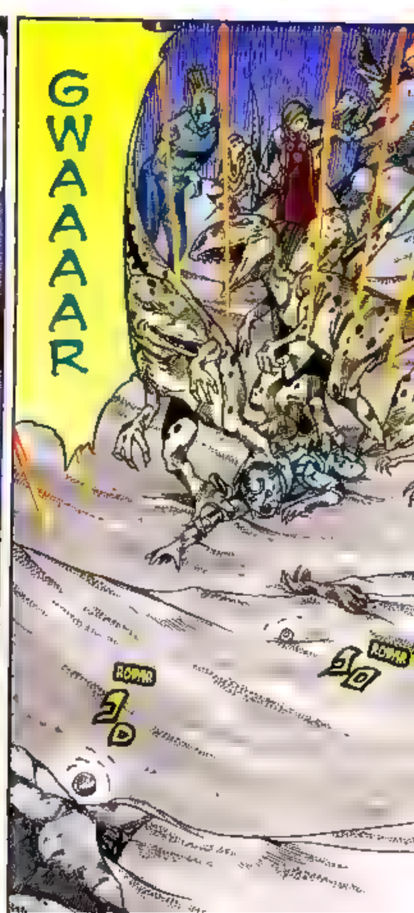

AH

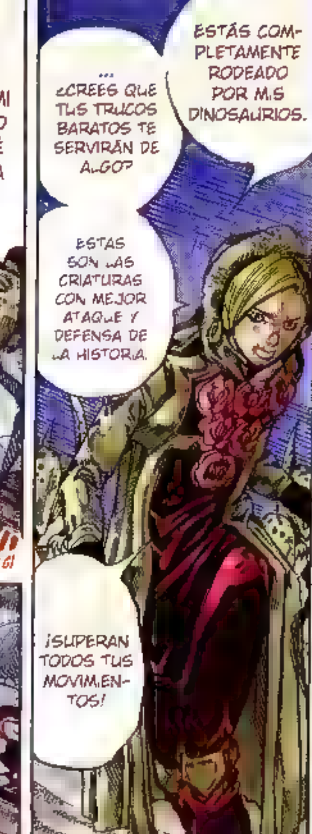

WASHAAA


UUH
RODAR
UWA-AAAH

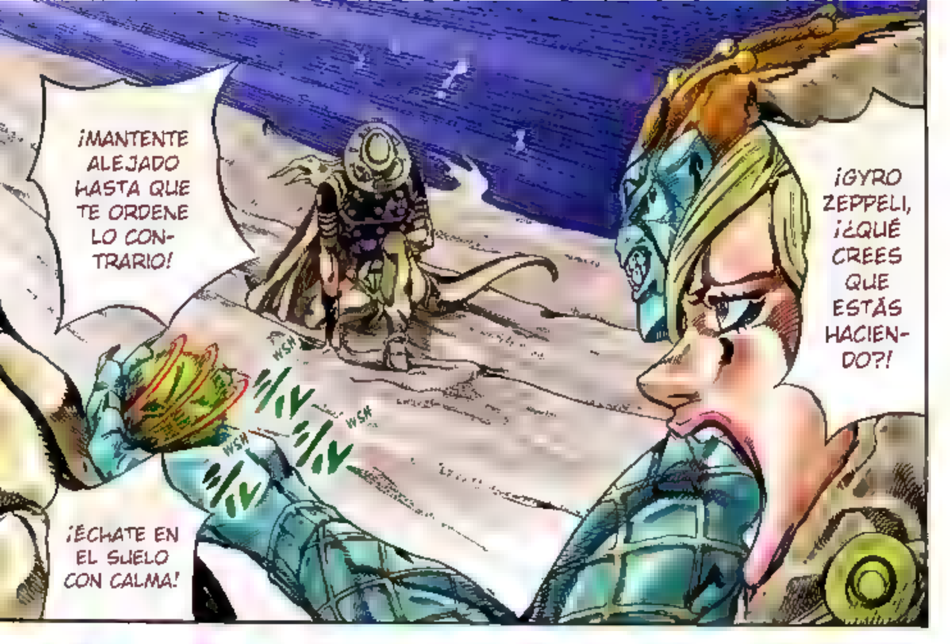

RODAR
RODAR
RODAR


RODAR
RODAR

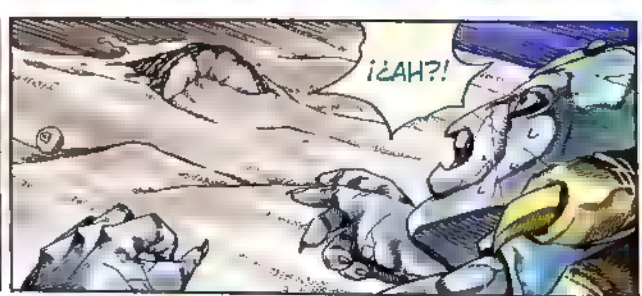

GWAAAAR
RODAR
RODAR

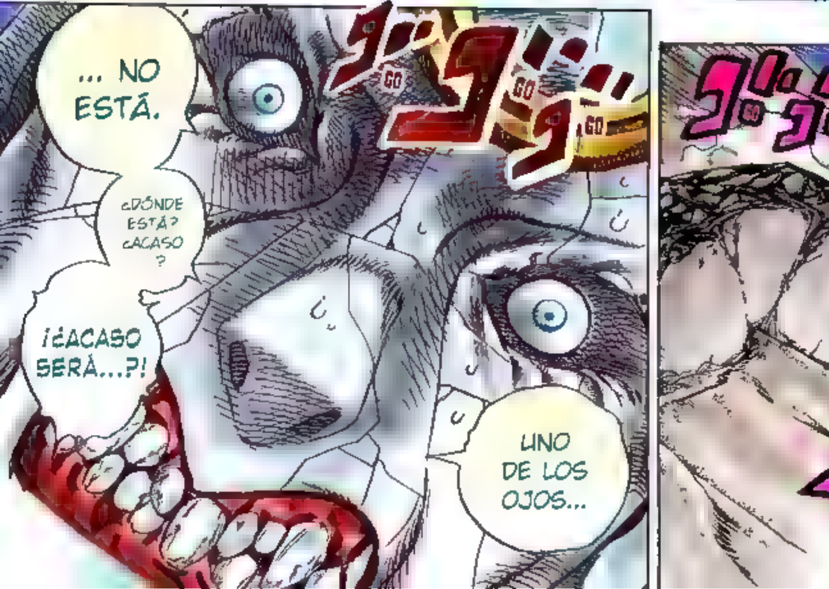

ESTÁS COMPLETAMENTE RODEADO POR MIS DINOSAURIOS.
... ¿CREES QUE TUS TRUCOS BARATOS TE SERVIRÁN DE ALGO?
ESTAS SON LAS CRIATURAS CON MEJOR ATAQUE Y DEFENSA DE LA HISTORIA.
¡SUPERAN TODOS TUS MOVIMIENTOS!


PARECE QUE TÚ TAMB ÉN ESTÁS CAYENDO BAJO MI CONTROL... PERO AUN ASÍ DEJARÉ QUE DIO CUMPLA MIS ÓRDENES.
GU GI GI GI
UAAA-AAAH


¡GYRO ZEPPELI, ¿¡QUÉ CREES QUE ESTÁS HACIENDO?!
¡MANTENTE ALEJADO HASTA QUE TE ORDENE LO CONTRARIO!
¡ÉCHATE EN EL SUELO CON CALMA!
WSH

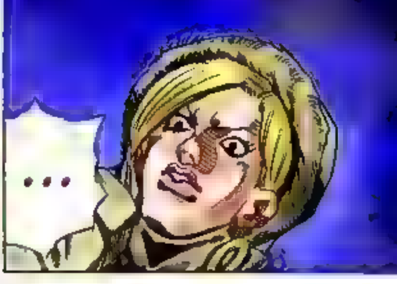

GO

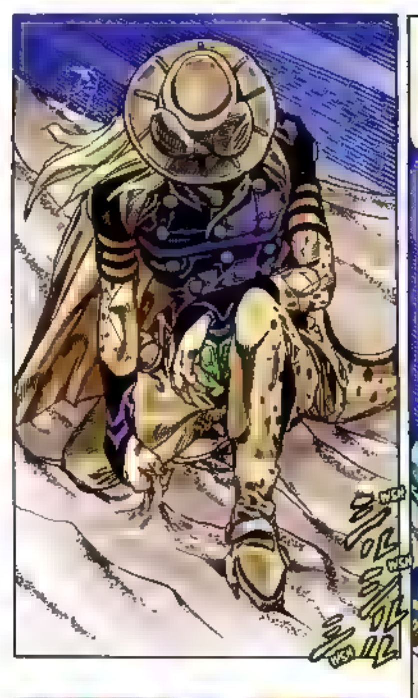

¿¡AH?!

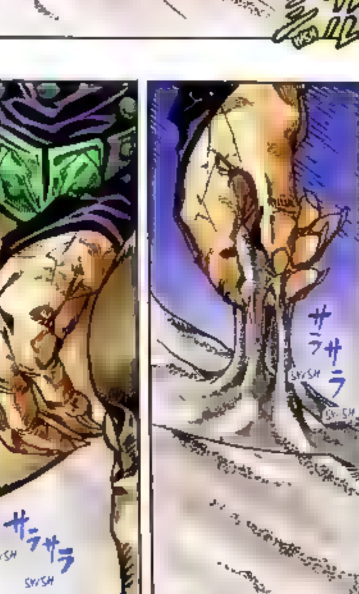

GO
... NO ESTÁ.
¿DÓNDE ESTÁ? ¿ACASO?
¿¡ACASO SERÁ...?!
UNO DE LOS OJOS...

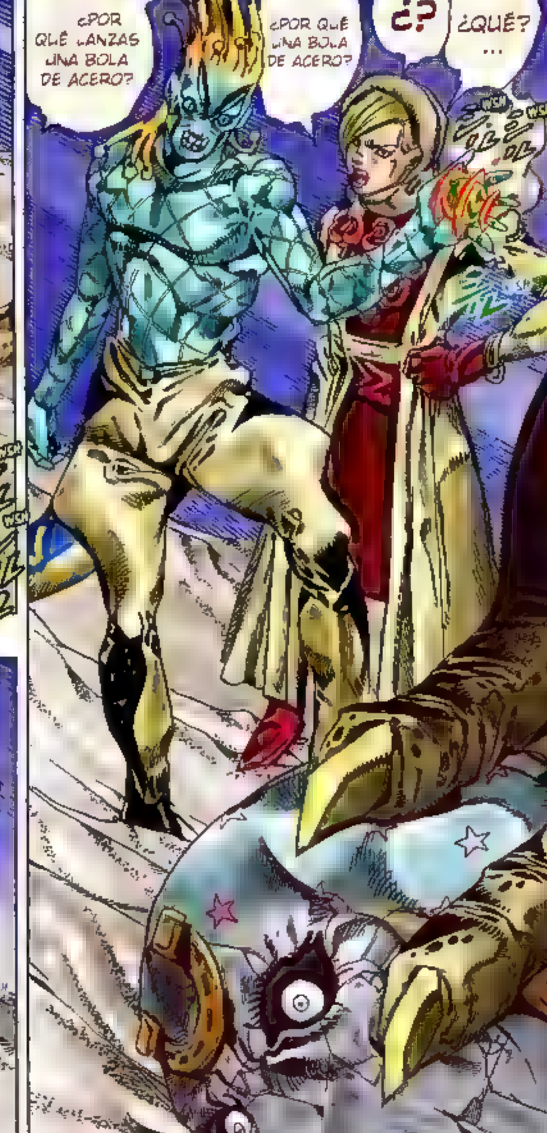





...


WSH


サラサラ
SWSH


¿QUÉ? ...
¿?
¿POR QUÉ UNA BOLA DE ACERO?
¿POR QUÉ LANZAS UNA BOLA DE ACERO?
WSH


¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?! ¡¿QUÉ NO ME ESCUCHASTE?!
¡MUESTRA EL ROSTRO!
¡TE ORDENÉ QUE TE MANTUVIERAS ALEJADO!
¡MÍRAME!
¡LEVANTA EL ROSTRO Y MIRA HACIA ACÁ! ¡GYRO ZEPPELI!

¡¿?!

...

SQSH

OOOO
OOOO
OOOO
OOO
OOO
OOH

¿QUÉ ?!

¡ESO...

. . ES IMPO-SIBLE!

¡NO PUEDE SER! ¡GYRO!

SQSH

SQSH

SQSH

VWM

SQSH

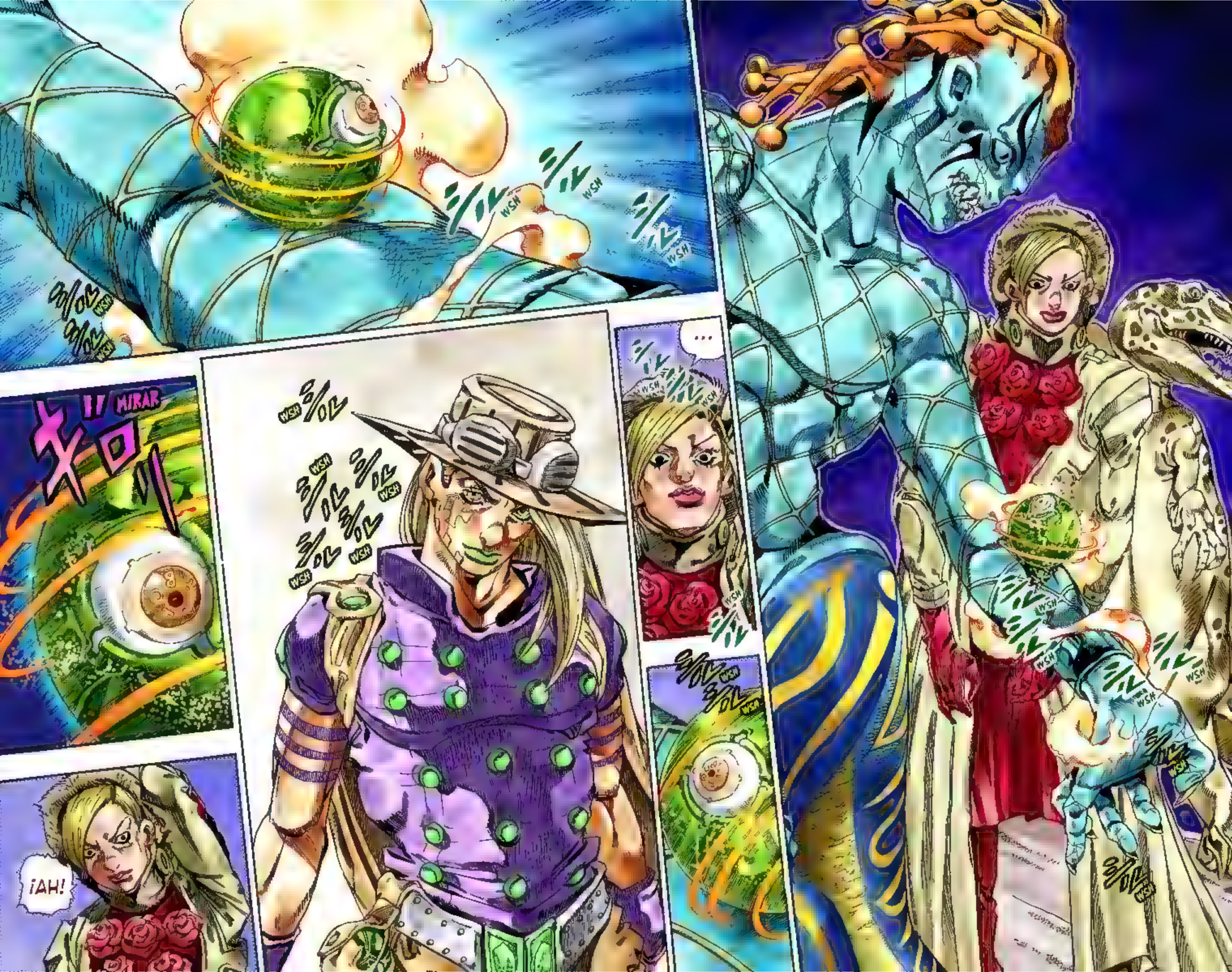
SQSH

SQSHH

¡WAA AAA AAA AAH!

¡AAA AAA AAH!

GY... ¡GY-RO!
¡NO PUEDE SER! ¡ENTRÓ EN TI!
¡EL OJO ENTRÓ EN TI!
¡¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?!
¡¿QUÉ DIABLOS ES ESO?!
A... ¡¿ADÓNDE SE FUE, JOHNNY JOESTAR?!
¡¿ADÓNDE SE FUE EL OTRO OJO QUE CAYÓ EN LA ARENA DE POR ALLÁ?!
¡JOHNNY JOESTAR, DESGRACIADO! ¡¿QUÉ LE HICISTE AL OJO?!
WHAM
NO ME PREGUNTES A MÍ.
DEBE HABER RODADO... ¡EL CUERPO RODÓ HACIA GYRO!
ZKYUUN
...
CRAC



WSH
WSH
WSH
WSH
...
ギロリ
MIRAR
WSH
WSH
¡AH!

¡GYRO! ¡ENTRÓ...!

¡ENTRÓ EN TU OJO DERECHO!

¿QUÉ LE OCURRIÓ A MI OJO DERECHO?!

¡¿QUÉ ME OCURRIÓ?!

¡PUEDO VER INCREÍBLEMENTE BIEN!

BSHH

¡¡HAY SANGRE SALPICANDO JUSTO FRENTE A MI OJO!! INCLUSO PUEDO VER TROZOS DE DIENTES.

ESTO NO ES SOLO UNA TÉCNICA. PARECE SER UNA HABILIDAD ESPECIAL.

ES UNA VERSIÓN MEJORADA DE LA HABILIDAD DE LA BOLA DE ACERO.

¡EL CUERPO ENTRÓ EN TU OJO DERECHO!

¡¡NO TENGO IDEA DE QUÉ OCURRE, PERO ES UNA LOCURA!! ¡PUEDO VER DEMASIADO BIEN!

CAER

CAER

CAER

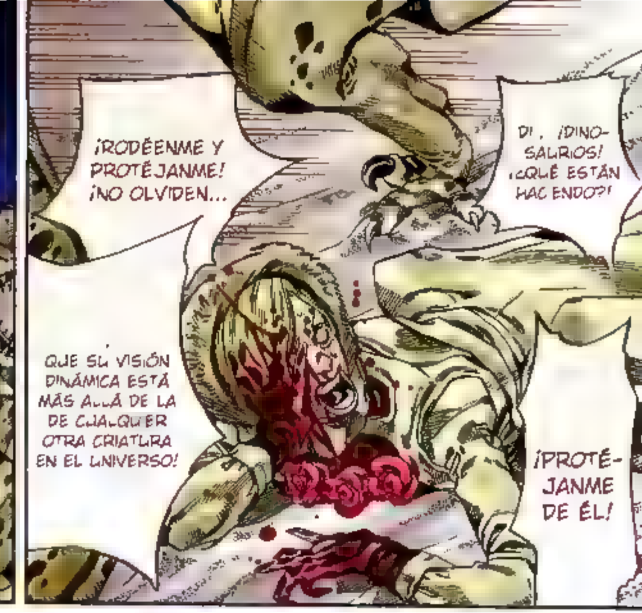
CRUSHHH

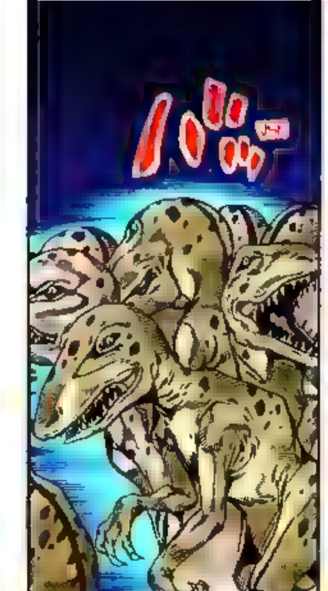
VSH

¡!

¡GUAA-AAAA-AAAH!

GYUUUN









WSH WSH WSH

¡¡ES COMO SI HUBIERA UNA CÁMARA EN LA BOLA DE ACERO ROTANDO!!

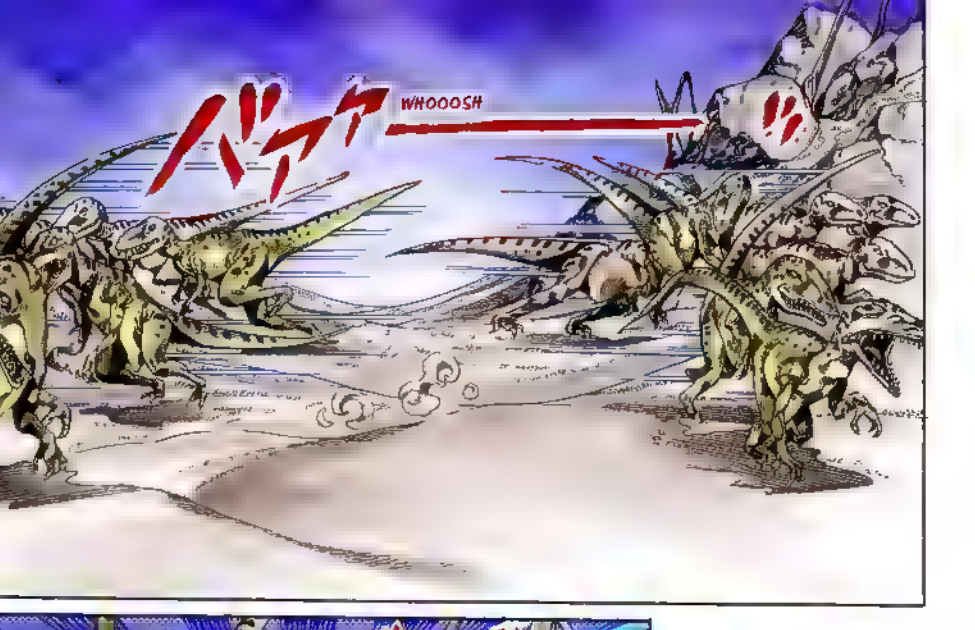
EL CUERPO ENTRÓ EN MI OJO DERECHO.

¿SERÁ ESTE EL PODER DEL CUERPO...?

¿EL CUERPO SACÓ UNA HABILIDAD SUPERIOR DE LAS BOLAS DE ACERO?

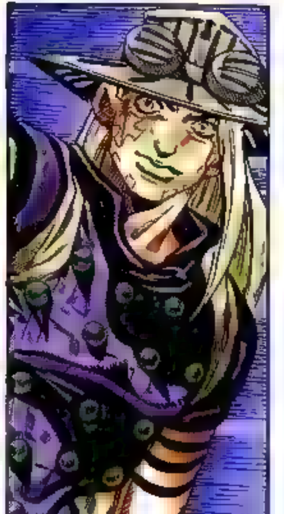
WSH WSH WSH

¡¡ORA AAA!!


WHOOOSH

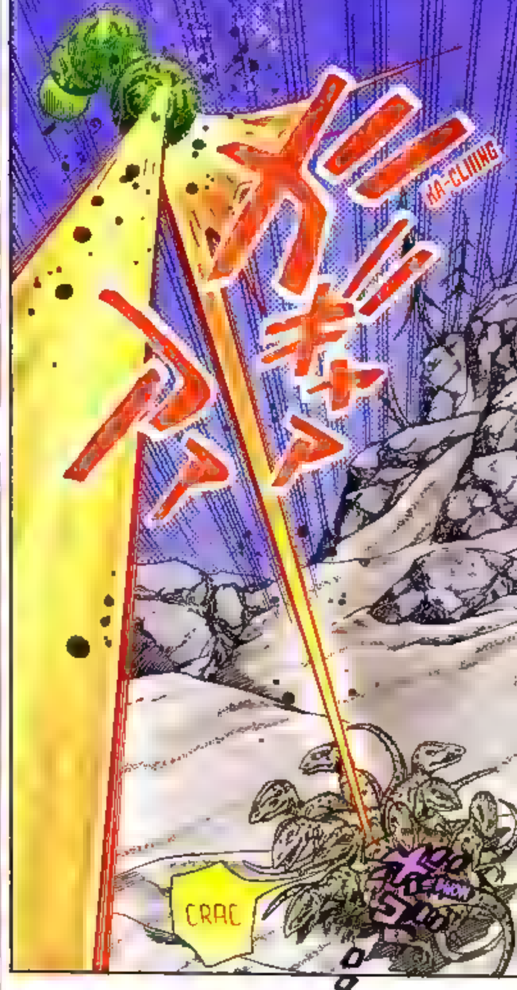

VSH
VSH
VSH


...



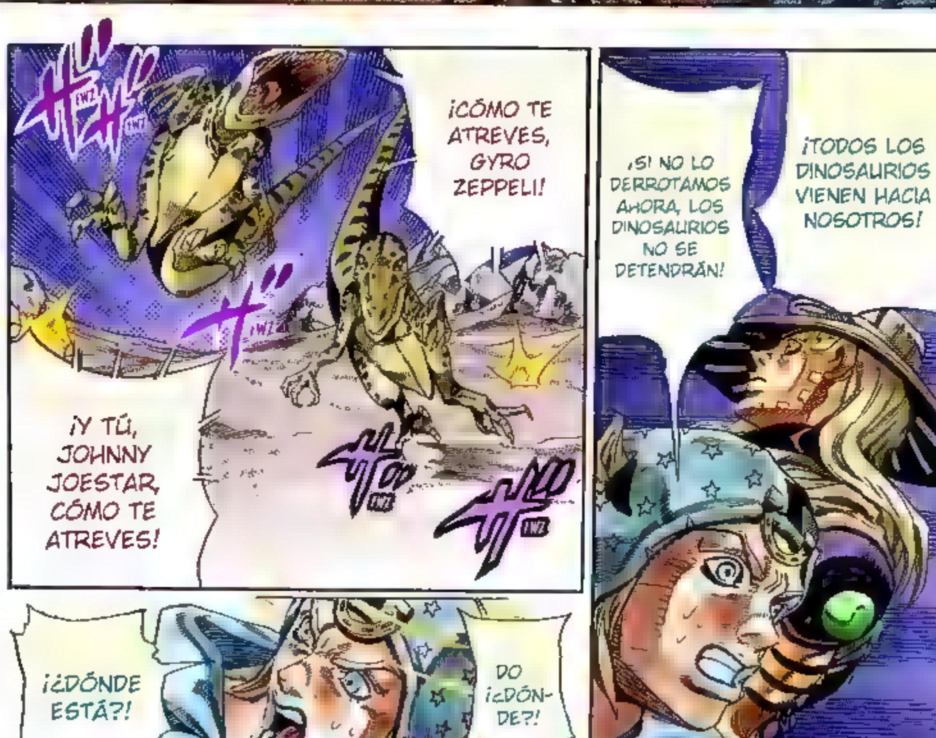


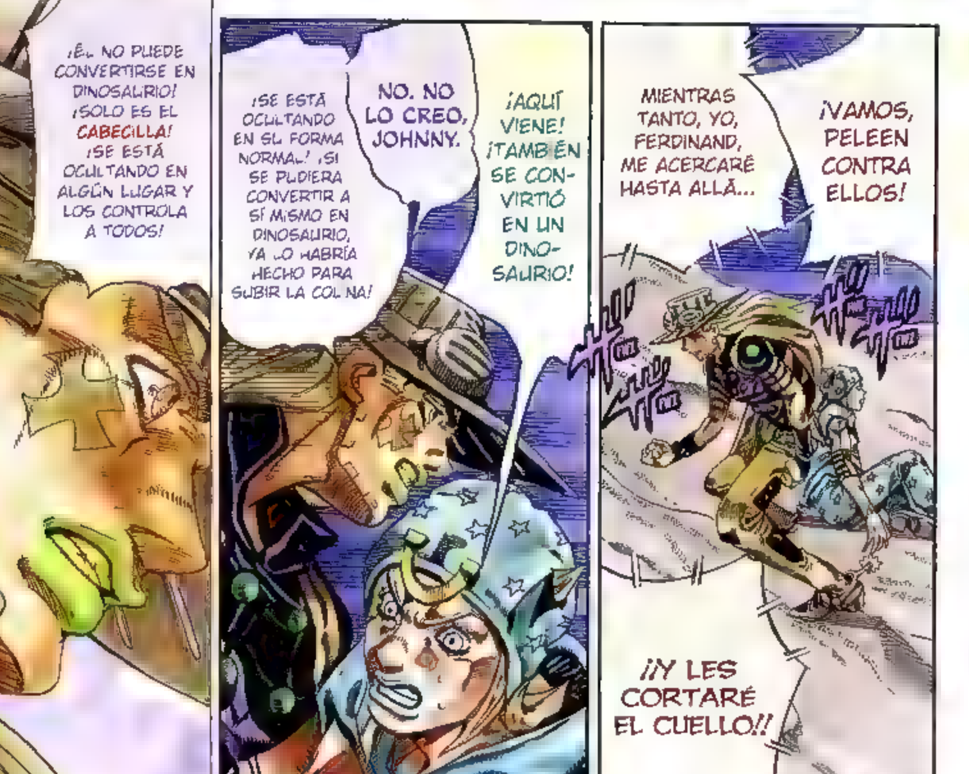

¡GYYY AAAAA AAAAH!
CRAC
CRAC


KA-CLIIING
CRAC


¡DORYA!
SI ESE ES EL CASO... ¡NYO, HO!
¡JOHNNY! ¡RECOGE TU BRAZO IZQUIERDO!
¡YO INTENTARÉ DERROTARLO CON OTRO TIRO DE ESTA BOLA DE ACERO!
DEBERÍA AGRADECERLE AL CUERPO O A LO MEJOR SOLO FUE COINCIDENCIA
¡TERMINARÉ ESTO JUSTO AHORA!
PSHH

¡¿DÓNDE ESTÁ?!
DO. ¡¿DÓNDE, GYRO?!
¡SE FUE! ¡DESAPARECIÓ CUANDO LOS DINOSAURIOS SE DISPERSARON!






DO-HYAAAA
WOOOM
ROTAR
PUEDO VER.
¡EN VERDAD PARECE...
... QUE RECIBÍ UNA HABILIDAD MEJORADA!
¡LA BOLA DE ACERO ESTÁ VIENDO HACIA SU INTERIOR!
USA LAS ONDAS CALSADAS POR LA ROTACIÓN

¡LAS VIBRACIONES REGRESAN COMO UN ECO!

¡LA BOLA DE ACERO MUESTRA EL OTRO LADO!

ES COMO UNA ONDA. ¿QUÉ ES EN REALIDAD ESTE OJO?

¡AHORA SÉ DÓNDE ESTÁ EL MALDITO!

¡EN ESE DINO-SAURIO!

¡¡DENTRO DE SU CUERPO!!

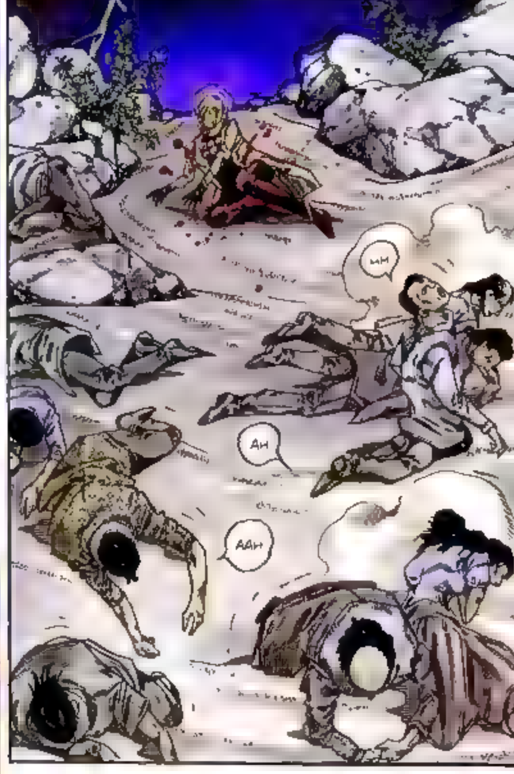
¡ORA, ORA! ¡AQUÍ VAMOS, JOHNNY!

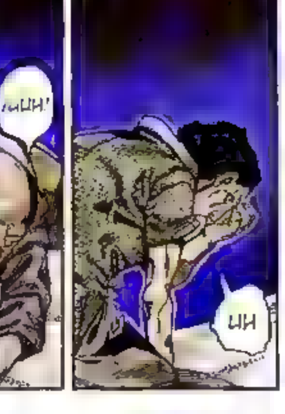
¡UWOOOOOAH!



¡¡BLE EGH!!
¡GABA BABA AAAH!
FWZ-FWZZZ
¡¡COF!!
¡COF! ¡COF!
¿QUÉ... ESTAN HACIEN-DO?...
DINO-SAU-RIOS...
HAGAN PEDAZOS A ESOS DOS...
¡ACABEN CON ELLOS EN ESTE INSTANTE!
¡AH!
CO...
¿CÓMO ES QUE... SUPIERON?
¡GAP!
DWESHHH
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG
AGH

GWRA
¡JIIIIIII! ¡BUAAA AAAAA!
¡J I A A!
RIP
GWAM
FWZ
¡AAAH!
SHUH



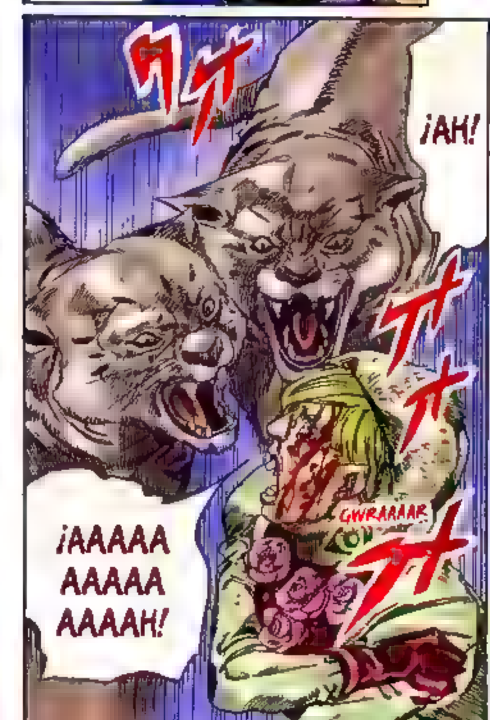


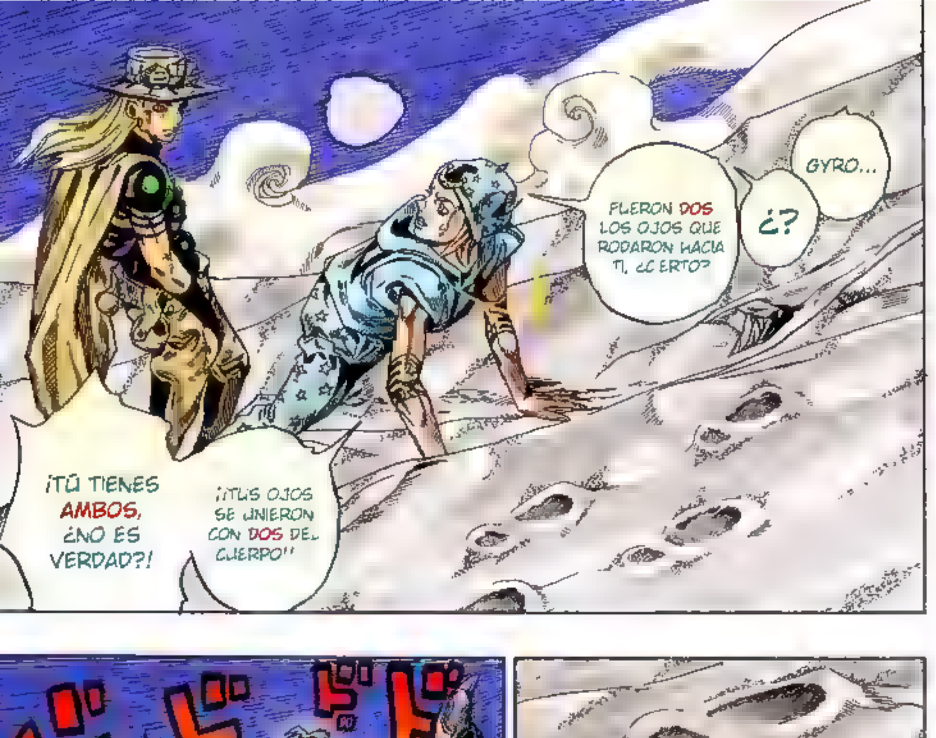


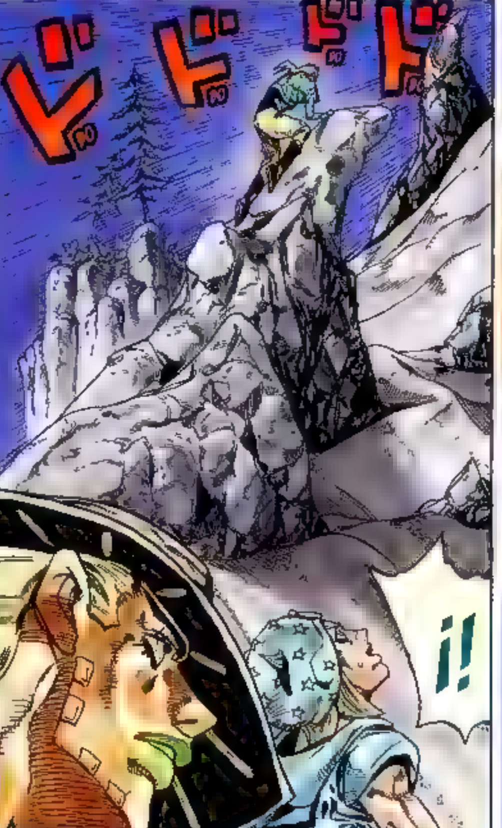




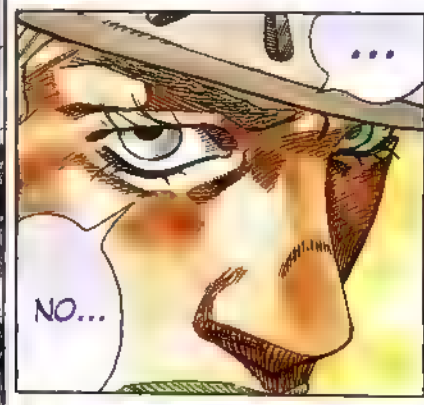





GYRO...
¿?
FUERON DOS LOS OJOS QUE RODARON HACIA TI, ¿CIERTO?
¡TUS OJOS SE UNIERON CON DOS DEL CUERPO!
¡TÚ TIENES AMBOS, ¿NO ES VERDAD?!

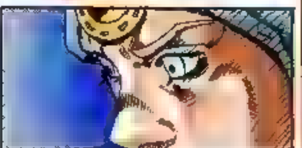

¡!

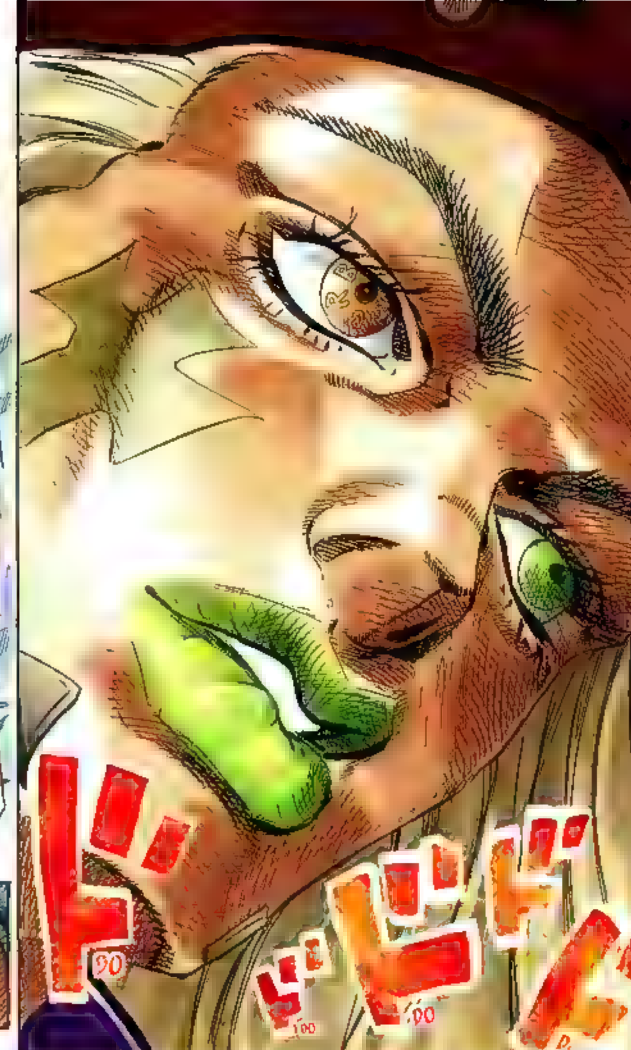


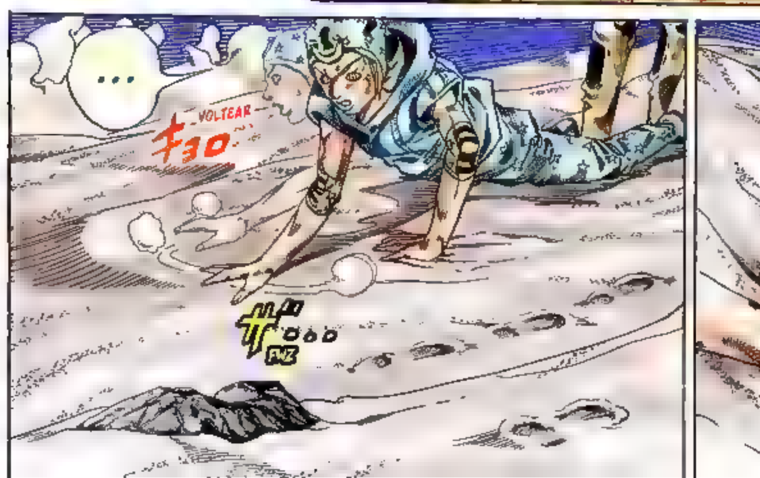

...
NO...

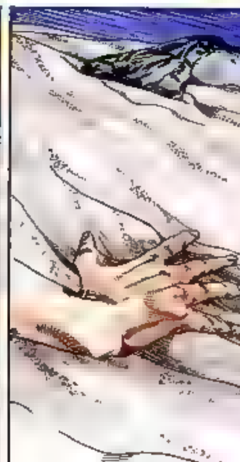

GIRAR


PERO LO LOGRAMOS ...
¡¡LA ENCONTRAMOS!!
¡OBTUVIMOS LA SEGUNDA PARTE DEL CUERPO!



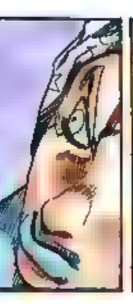



...
VOLTEAR



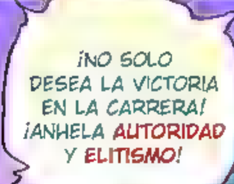

DO
DO
DO
DO
DO
FWISH
GIRAR
¡¿QUÉ-ÉÉÉ?! ¡DIO!
¡TIENE UNO DE LOS OJOS! ¡¿QUÉ DIABLOS?! ¡TIENE EL OJO IZ-QUIERDO!


¿Y AHORA QUÉ PASA? ¿QUÉ SIGNIFICA ESO? ¡DIO SIGUE TRANSFORMADO EN UN DINOSAURIO!
¡DIO ESTABA BAJO EL CONTROL DE FERDINAND! ¡DEBEMOS PERSEGUIRLO O SE LLEVARÁ ESE OJO!
PARA, JOHNNY YA SE ACABÓ, CÁLMATE.

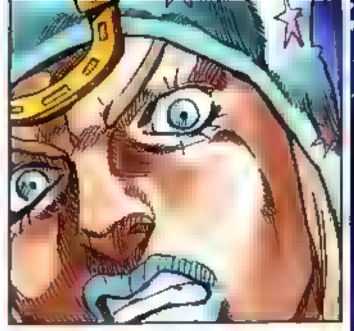



LA MITAD A MIS BOLAS DE ACERO... LA MITAD A LA HABILIDAD DE DIO...
ESO PARECE

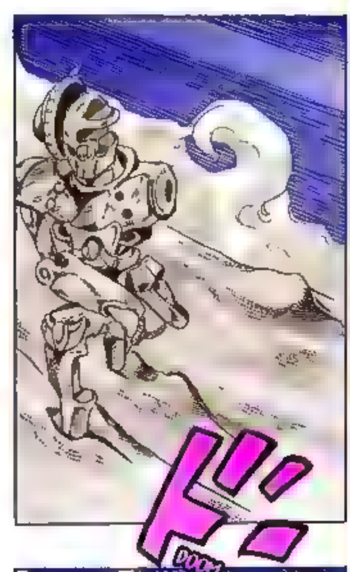

AL FINAL, DIO SE ESCAPÓ...
NO PODEMOS PERSEGUIRLO EN ESTE LUGAR.
GOOOH
...O QUIZÁ DEBERÍAMOS DECIR QUE OBTUVO EL OJO Y SU PODER LE DEVOLVIÓ LA TRANSFORMACIÓN EN DINOSAURIO QUE HABÍA DESAPARECIDO COMO SU PROPIO TALENTO
LA HABILIDAD DEL DINOSAURIO PUEDE QUE DIO BRANDO NO SEA UN TERRORISTA
AHORA YA SABE SOBRE EL CUERPO...
...¡PERO SI DIO TIENE UN OJO, QUERRÁ EL OTRO!

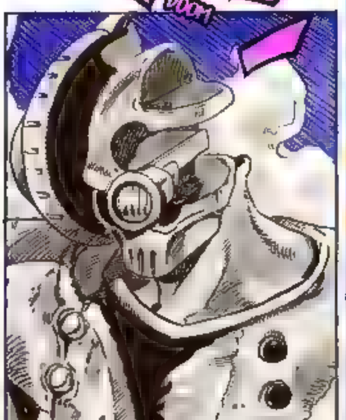

¡NO SOLO DESEA LA VICTORIA EN LA CARRERA! ¡ANHELA AUTORIDAD Y ELITISMO!

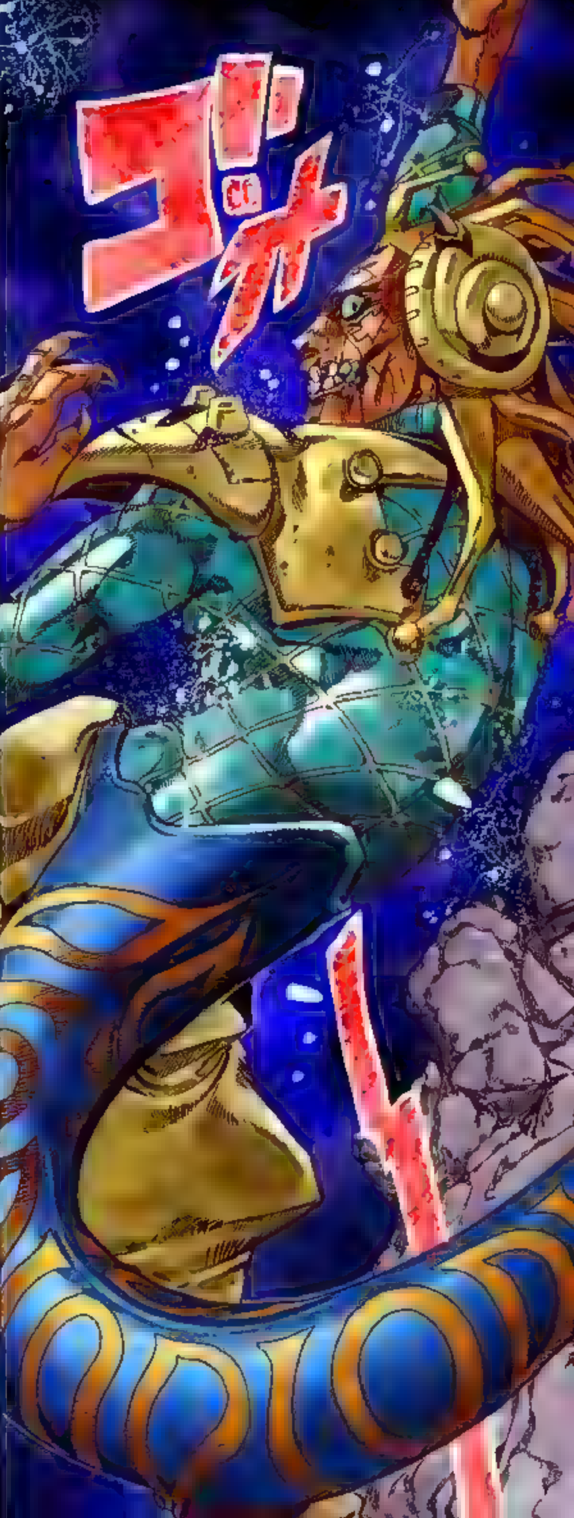

NO PUEDO CREER QUE TOMARA LA MITAD...

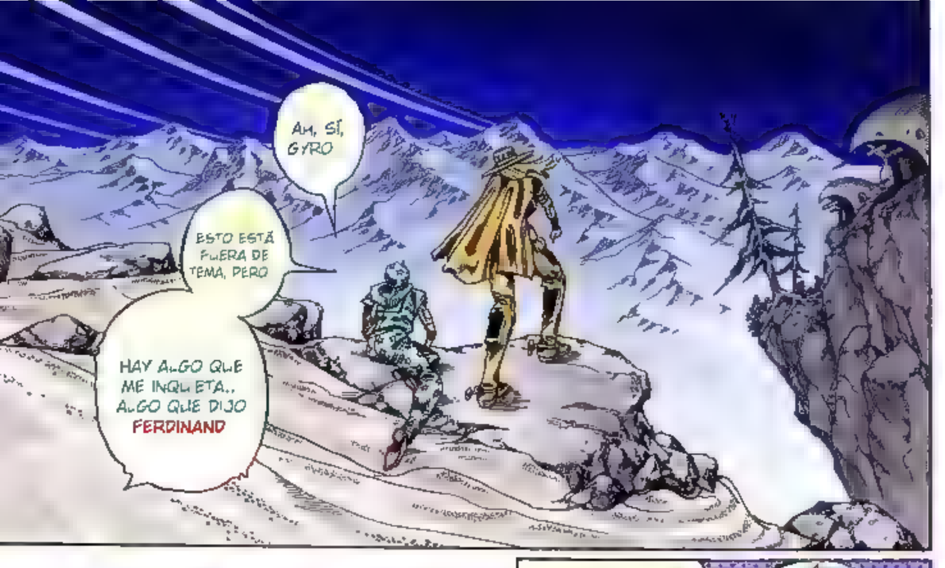



GRAB

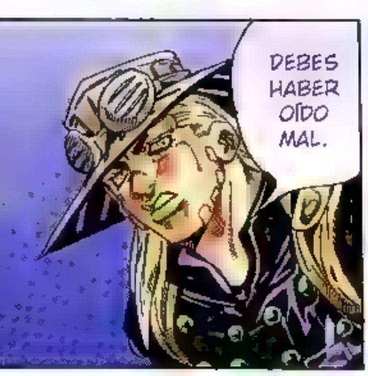



DOOM



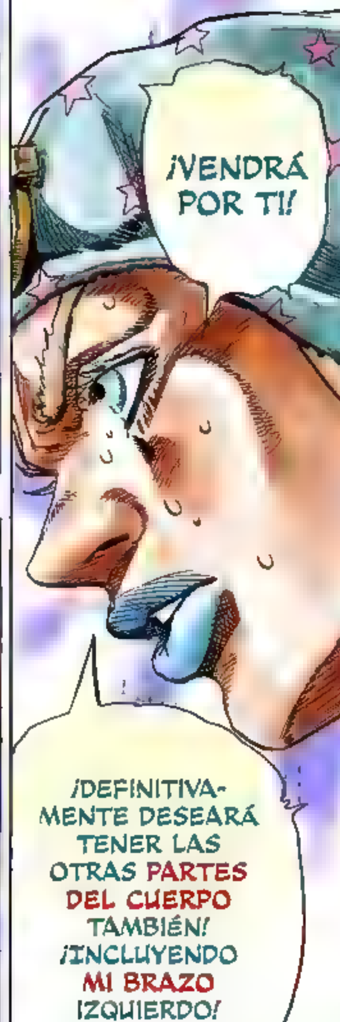

AH, SÍ, GYRO
ESTO ESTÁ FUERA DE TEMA, PERO
HAY ALGO QUE ME INQUIETA.. ALGO QUE DIJO FERDINAND


ÉL DIJO QUE EL CUERPO ES DE HACE 1900 AÑOS.
¡SOLO LO MENCIONÓ!... ¿TÚ QUÉ DICES?


DEBES HABER OÍDO MAL.


¡NO! ¡ESTOY SEGURO!
RECUERDO CLARAMENTE QUE DIJO "ES DIFÍCIL CREER QUE ESTE SEA UN CUERPO DE 1900 AÑOS"
ENTONCES ÉL LO DIJO MAL.
TAL VEZ QUISO
AÑOS.


SÍ.
SEGURAMENTE. .


¡VENDRÁ POR TI!
¡DEFINITIVAMENTE DESEARÁ TENER LAS OTRAS PARTES DEL CUERPO TAMBIÉN! ¡INCLUYENDO MI BRAZO IZQUIERDO!

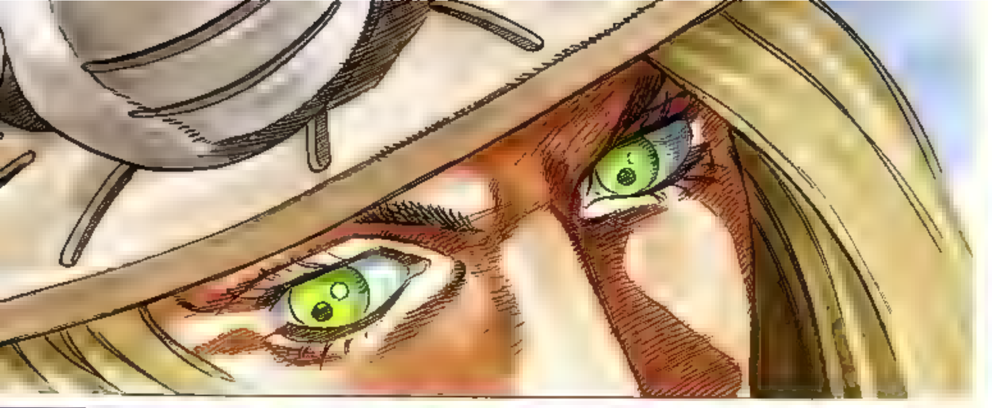

PERO PUDIMOS LOCALIZAR LA PARTE DEL CUERPO AQUÍ
¡NI DIO NI LOS TERRORISTAS SABEN CÓMO LA HALLAMOS!

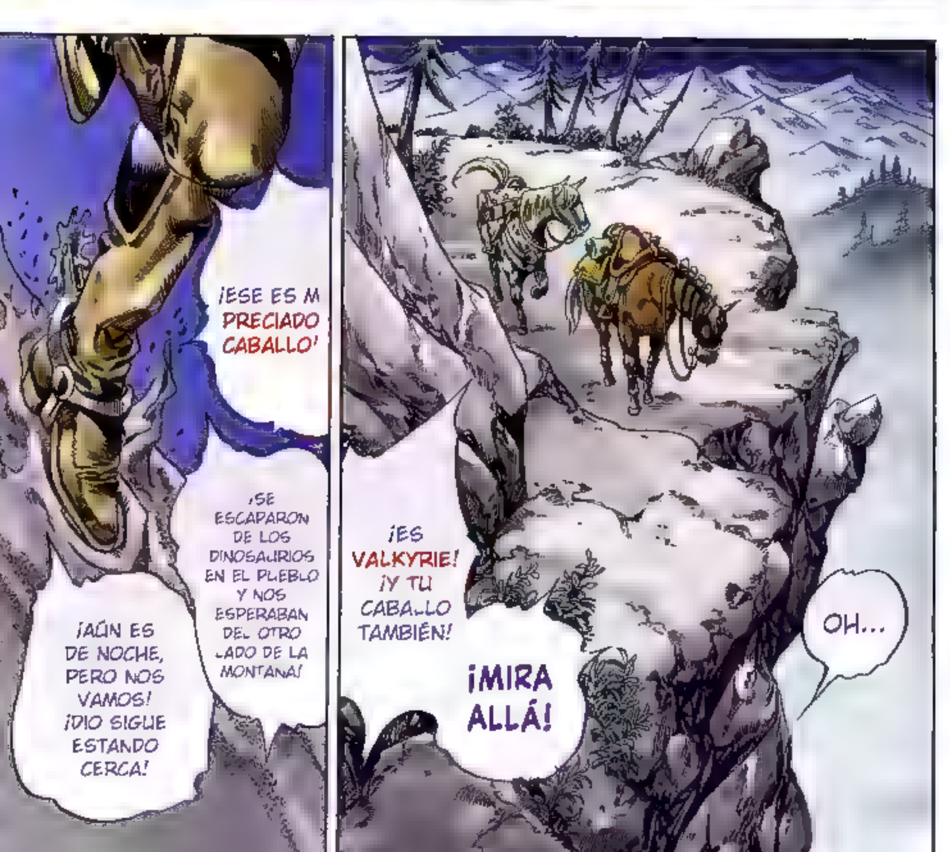

EXACTO...
¡CLARO! ¡LAS ENCONTRAREMOS TODAS ANTES QUE ELLOS!

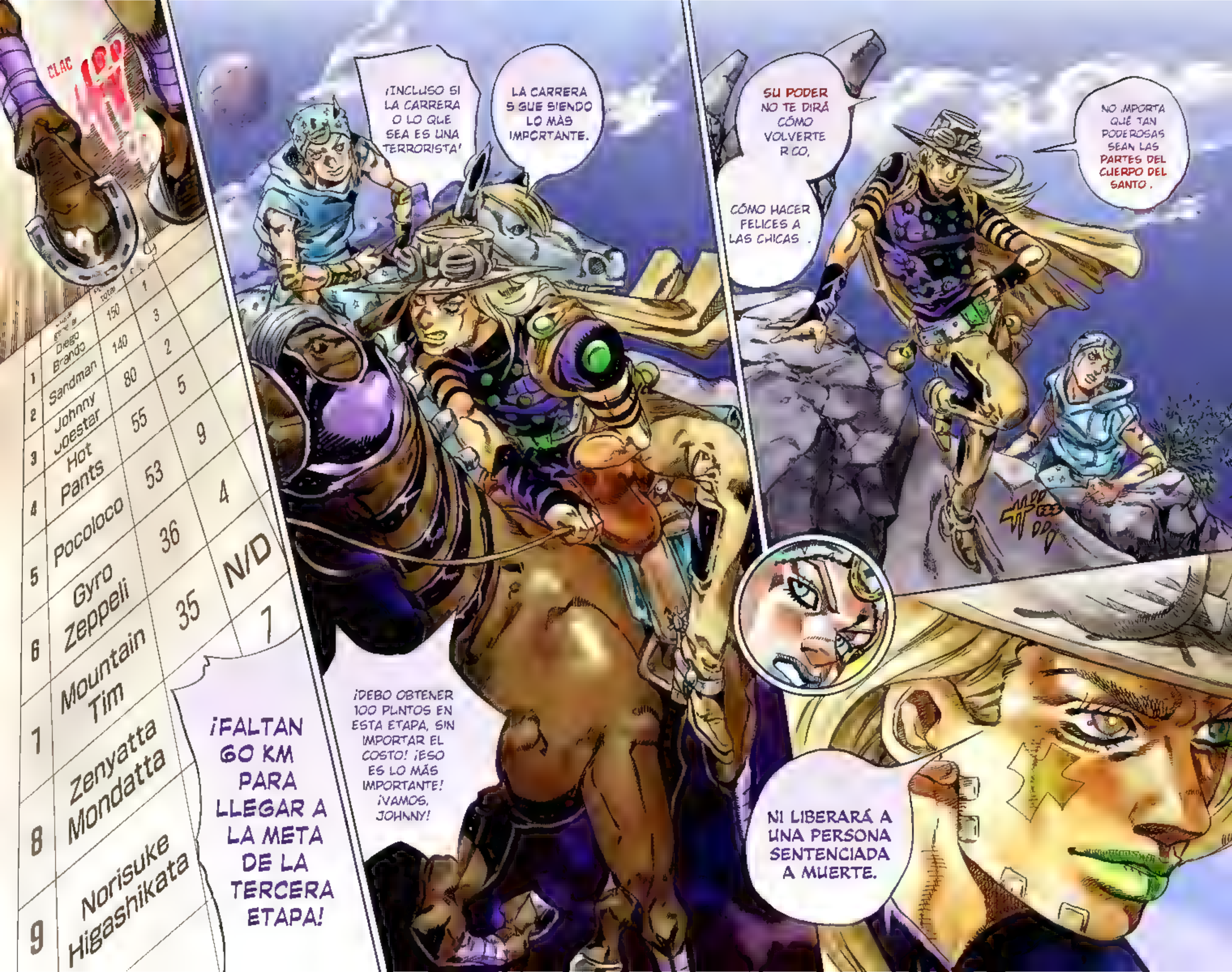

ESTO TAMBIÉN DEBE REVELAR LA LOCALIZACIÓN DE LA SIGUIENTE PARTE DEL CUERPO.
TURBŌ
"TURBŌ" SIGNIFICA TANTO TORNADO COMO CICLÓN.
¿UNA CONSTELACIÓN LLAMADA TURBŌ? ¿EL MONTE TURBŌ? ¿LA ROCA TURBŌ?
¿SERÁ ESO OTRA VEZ?

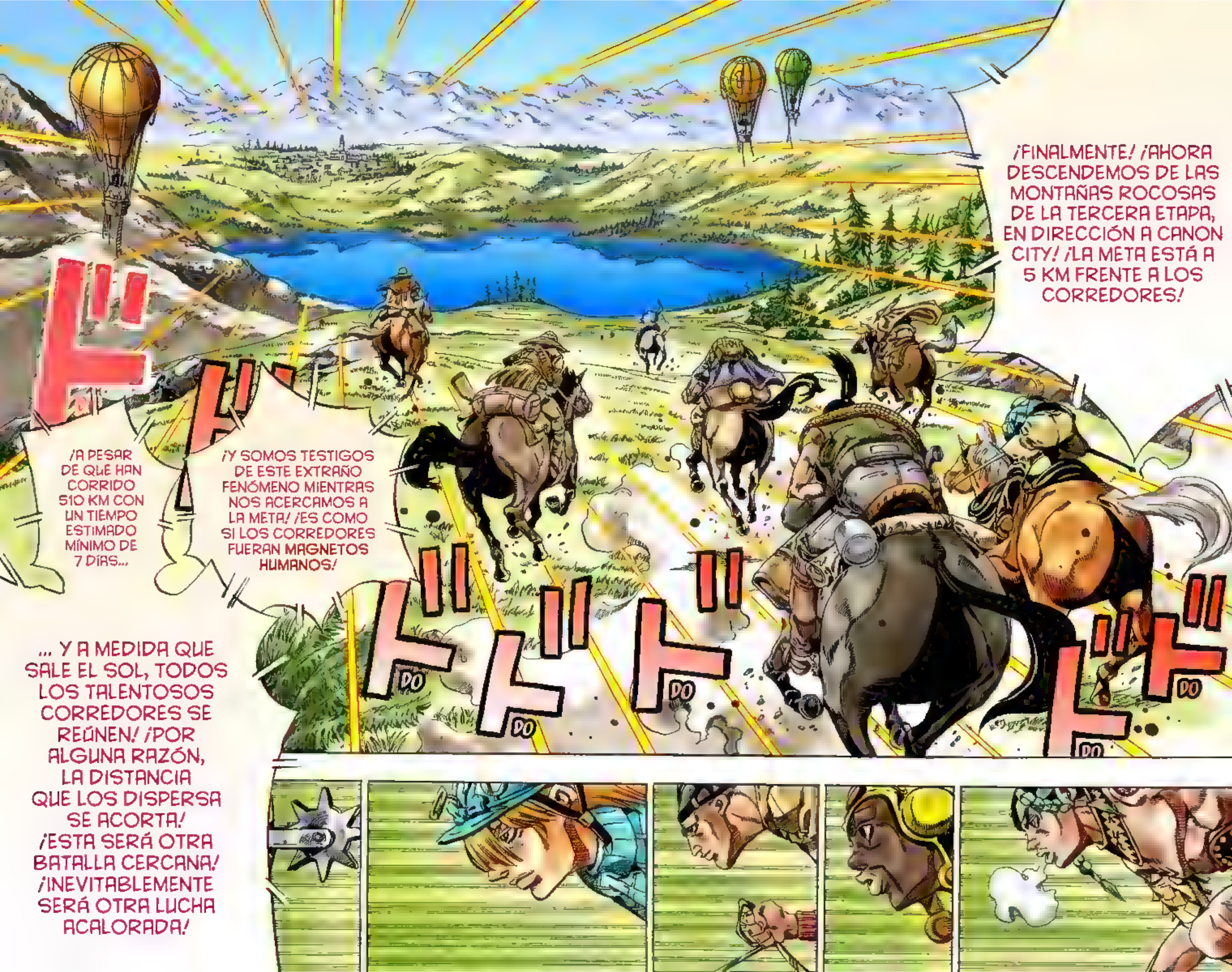

DE TODAS MANERAS, NUNCA ESCUCHAS A LOS OTRAS PERSONAS. ¿Y AHORA POR QUÉ TE PREOCUPA? TRATO DE RESOLVER ESTE CÓDIGO.
ES DECIR, VAMOS... ¡NO HAY FORMA QUE SEA POSIBLE! ¿QUÉ TE OCURRE?
SÍ, NO HAY FORMA DE QUE SEA POSIBLE...
¿PERO EN VERDAD ES IMPOSIBLE?
LOS TERRORISTAS SABEN DE QUIÉN ES EL CUERPO.
¡DEL AÑO CERO! ¿EN VERDAD NADIE HABÍA LLEGADO A ESTE CONTINENTE EN ESE ENTONCES?
LOS INDIOS SIEMPRE HAN VIVIDO EN ESTE CONTINENTE.
¡HABÍA HUMANOS AQUÍ!

...
NO HAY EVIDENCIA DE ELLO.

¡LOS TERRORISTAS TIENEN PRUEBA! ¡ES POR ESO QUE ORGANIZAN ESTA CARRERA.
ESTE PAÍS EN SÍ MISMO ES EL TERRORISTA, AL IGUAL QUE LA CARRERA


UN SANTO DE HACE 1900 AÑOS
...
NO ES POSIBLE.

OH...
¡MIRA ALLÁ!
¡ES VALKYRIE! ¡Y TU CABALLO TAMBIÉN!
¡ESE ES M PRECIADO CABALLO!
¡SE ESCAPARON DE LOS DINOSAURIOS EN EL PUEBLO Y NOS ESPERABAN DEL OTRO LADO DE LA MONTAÑA!
¡AÚN ES DE NOCHE, PERO NOS VAMOS! ¡DIO SIGUE ESTANDO CERCA!


SU PODER NO TE DIRÁ CÓMO VOLVERTE R CO,
CÓMO HACER FELICES A LAS CHICAS .
NO IMPORTA QUÉ TAN PODEROSAS SEAN LAS PARTES DEL CUERPO DEL SANTO .
NI LIBERARÁ A UNA PERSONA SENTENCIADA A MUERTE.
LA CARRERA S GUE SIENDO LO MÁS IMPORTANTE.
¡INCLUSO SI LA CARRERA O LO QUE SEA ES UNA TERRORISTA!
¡DEBO OBTENER 100 PUNTOS EN ESTA ETAPA, SIN IMPORTAR EL COSTO! ¡ESO ES LO MÁS IMPORTANTE! ¡VAMOS, JOHNNY!
¡FALTAN 60 KM PARA LLEGAR A LA META DE LA TERCERA ETAPA!
CLAC
1 Diego Brando 150 3
2 Sandman 140 2
3 Johnny Joestar 80 5
4 Hot Pants 55 9
5 Pocoloco 53 4
6 Gyro Zeppeli 36 N/D
7 Mountain Tim 35 7
8 Zenyatta Mondatta
9 Norisuke Higashikata



¡FINALMENTE! ¡AHORA DESCENDEMOS DE LAS MONTAÑAS ROCOSAS DE LA TERCERA ETAPA, EN DIRECCIÓN A CANON CITY! ¡LA META ESTÁ A 5 KM FRENTE A LOS CORREDORES!
¡Y SOMOS TESTIGOS DE ESTE EXTRAÑO FENÓMENO MIENTRAS NOS ACERCAMOS A LA META! ¡ES COMO SI LOS CORREDORES FUERAN MAGNETOS HUMANOS!
¡A PESAR DE QUE HAN CORRIDO 510 KM CON UN TIEMPO ESTIMADO MÍNIMO DE 7 DÍAS...
DO
DO
DO
DO
DO
... Y A MEDIDA QUE SALE EL SOL, TODOS LOS TALENTOSOS CORREDORES SE REÚNEN! ¡POR ALGUNA RAZÓN, LA DISTANCIA QUE LOS DISPERSA SE ACORTA! ¡ESTA SERÁ OTRA BATALLA CERCANA! ¡INEVITABLEMENTE SERÁ OTRA LUCHA ACALORADA!

Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!

#32

META DE LA 3.ª ETAPA CANON CITY

¡CON LAS MONTAÑAS ROCOSAS EN EL FONDO, LA DISTANCIA A LA META, CANON CITY, SE HA ACORTADO A 3 KM! ¡VEAMOS AHORA A CADA UNO DE LOS CORREDORES!

AL FRENTE DE LA MULTITUD TENEMOS A...

POCOLOCO DE GEORGIA...

SEGUIDO POR EL CORREDOR DESCALZO, SANDMAN.

DESDE LAS TRIBUS MONGOLAS A CABALLO, DOT HAN.

GAUCHO DE MÉXICO...

BABA YAGA DE LA MÍTICA RUSA...

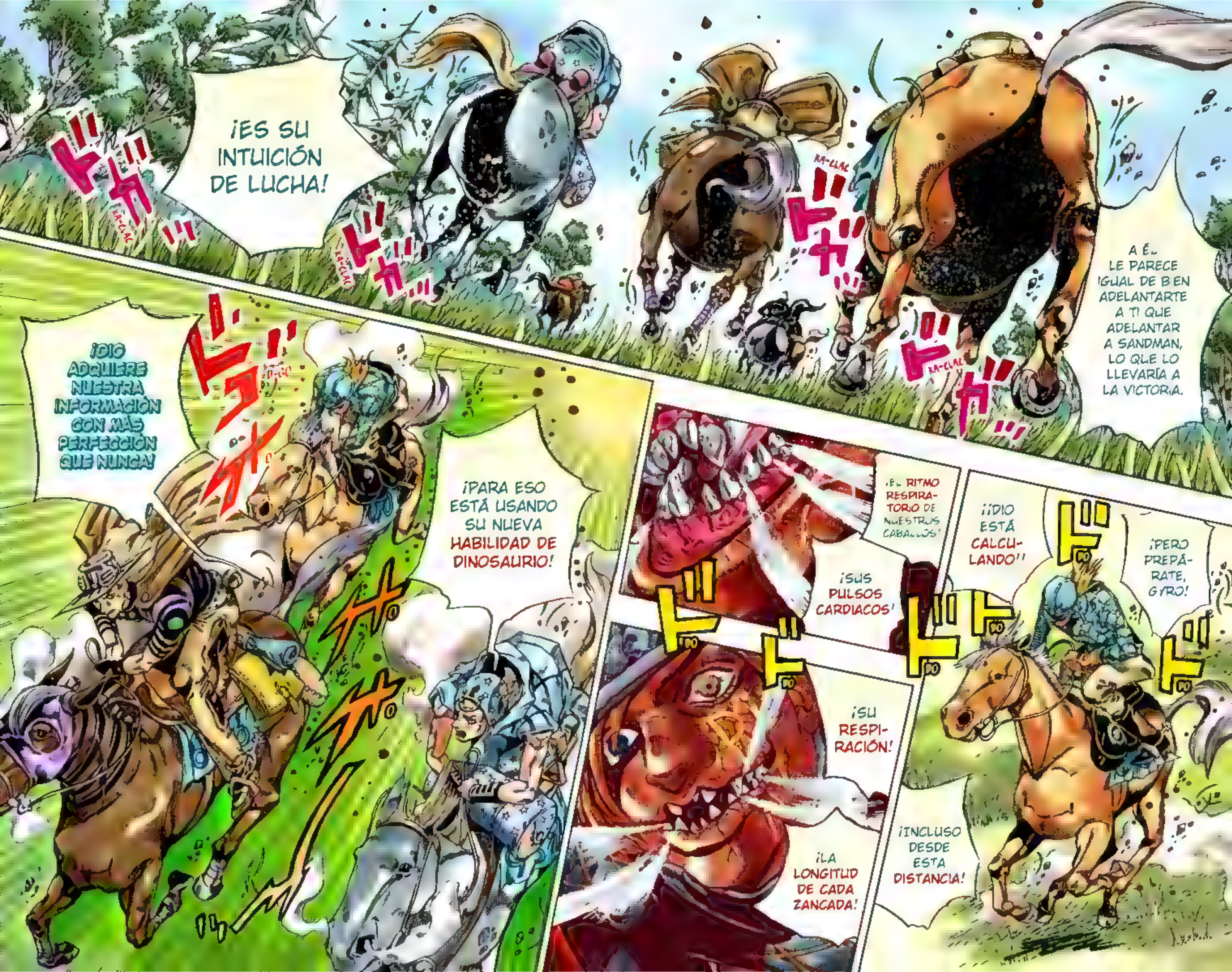


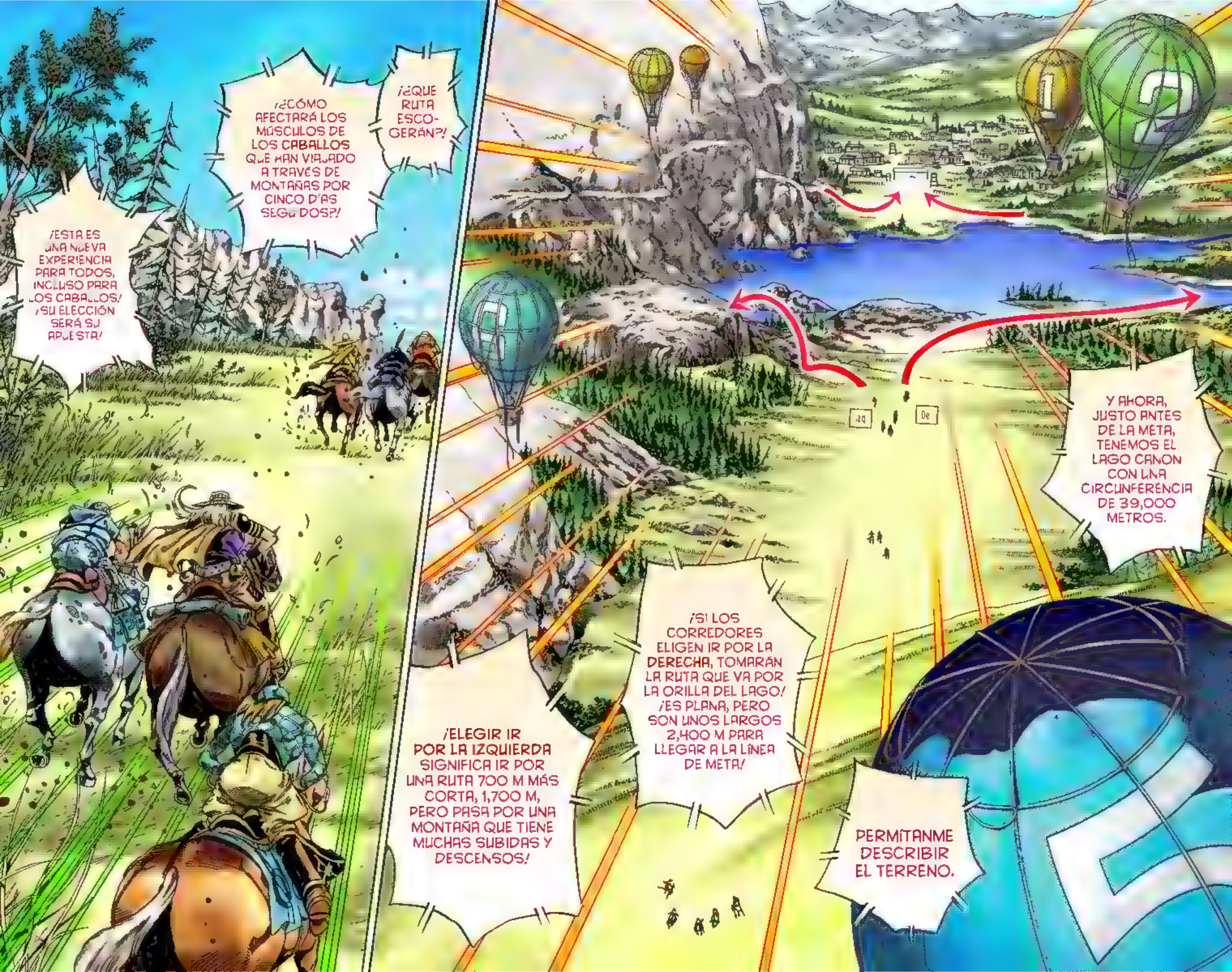


	Lugar general	Puntaje total	Lugar en 2.ª etapa	Puntaje en 2.ª etapa
1	Diego Brando	150	1	100
2	Sandman	140	3	40
3	Johnny Joestar	80	2	50
4	Baba Yaga	55	5	30
	Pocoloco	53	9	13
	Gyro Zeppeli	36	4	35
	Mountain Tim	35	N/D	0
	tta Mondatta	30	7	20
	e Higashikata	28	6	25
	ot Han	21	8	15

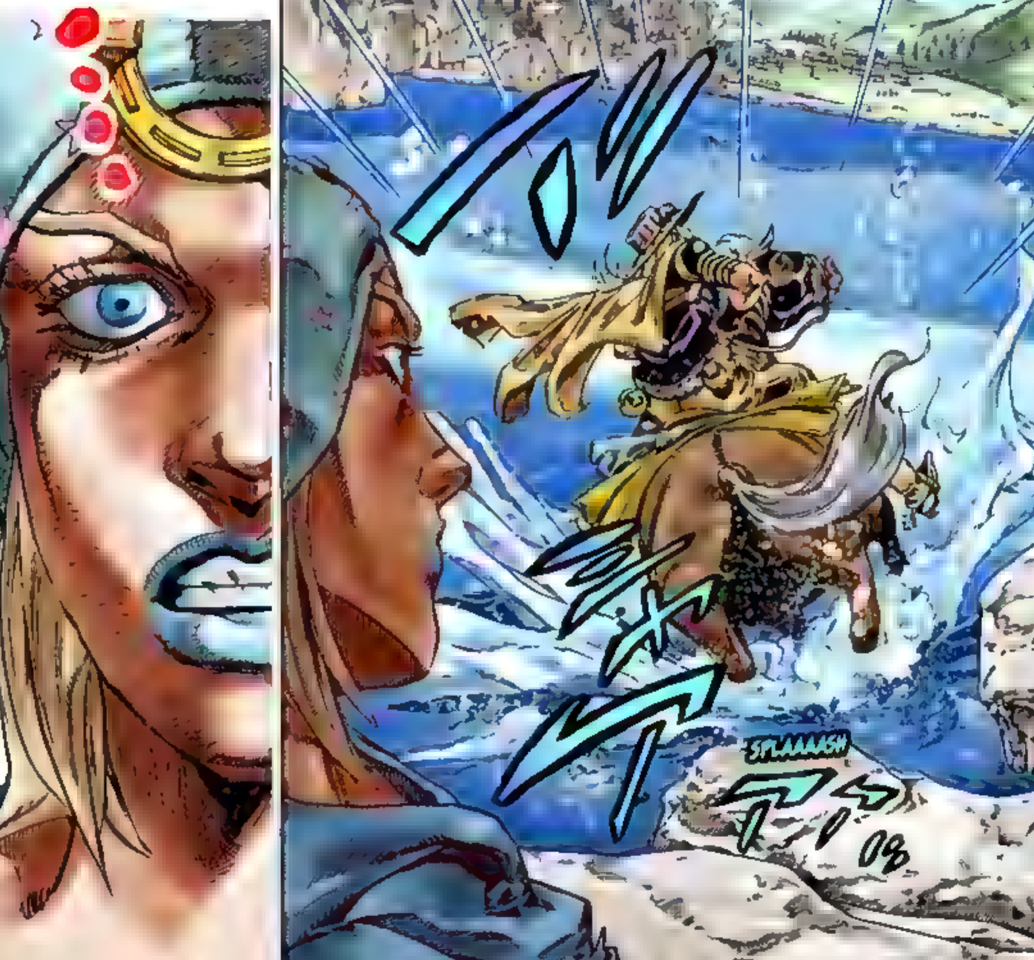

¡ATACA DESDE JUSTO DETRÁS DE ÉL!
WHAM
ガン
¡PERO, POR ALGUNA RAZÓN, DIO VA TRAS GYRO ZEPPELI, QUIEN ESTÁ EN SEXTO LUGAR CON 36 PUNTOS!
ド
DO
¡SU MÁS GRANDE RIVAL ES SANDMAN, QUIEN SOLO TIENE 10 PUNTOS DE DIFERENCIA!
ドドドド
DO DO DO DO
¡SI DERROTA A SANDMAN, DIEGO BRANDO PODRÁ SEGUIR OCUPANDO EL PRIMER LUGAR!
ドドドド
DO DO DO DO

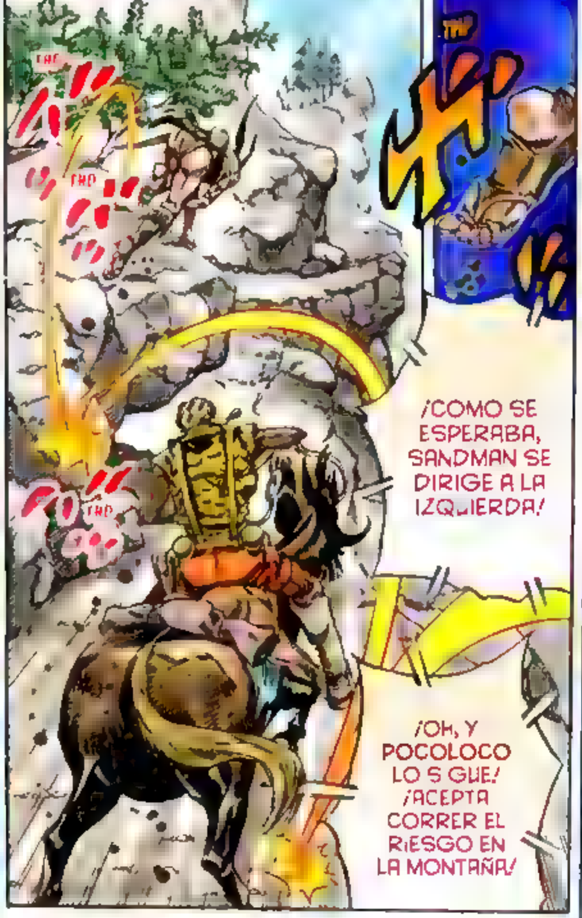

¡PARECE QUE PIENSA QUE VENCER A **GYRO ZEPPELI** SIGNIFICA QUE HABRÁ GANADO ESTA ETAPA!
¡PARECE QUE DIO ESTÁ DESPREOCUPADO DE **SANDMAN**, QUIEN YA ESTÁ MUY ADELANTADO!
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
DO
EN ESA MONTAÑA... DIO...
¡ENTENDIÓ LA **HABILIDAD** DE SU **STAND**!
¿QUERRÁ EMPEZAR ALGO AQUÍ?...
¿AQUÍ Y AHORA, CONTRA NOSOTROS? ...
MIRAR
NO... ¡GYRO!
¡NO HAY MANERA EN QUE DIO SE ARREGLE A SER DESCALIFICADO JUSTO AQUÍ, FRENTE A LA META, DONDE LOS GLOBOS NOS ESTÁN VIENDO!
PLANEA DERROTARTE EN ESTA TERCERA ETAPA SIN ROMPER NINGUNA REGLA


A ÉL LE PARECE IGUAL DE BIEN ADELANTARTE A TI QUE ADELANTAR A SANDMAN, LO QUE LO LLEVARÍA A LA VICTORIA.
¡ES SU INTUICIÓN DE LUCHA!
KA-CLAC
KA-CLAC
KA-CLAC
KA-CLAC
¡PERO PREPÁRATE, GYRO!
¡INCLUSO DESDE ESTA DISTANCIA!
¡¡DIO ESTÁ CALCULANDO!!
¡EL RITMO RESPIRATORIO DE NUESTROS CABALLOS!
¡SUS PULSOS CARDIACOS!
¡SU RESPIRACIÓN!
¡LA LONGITUD DE CADA ZANCADA!
¡PARA ESO ESTÁ USANDO SU NUEVA HABILIDAD DE DINOSAURIO!
¡DIO ADQUIERE NUESTRA INFORMACIÓN CON MÁS PERFECCIÓN QUE NUNCA!

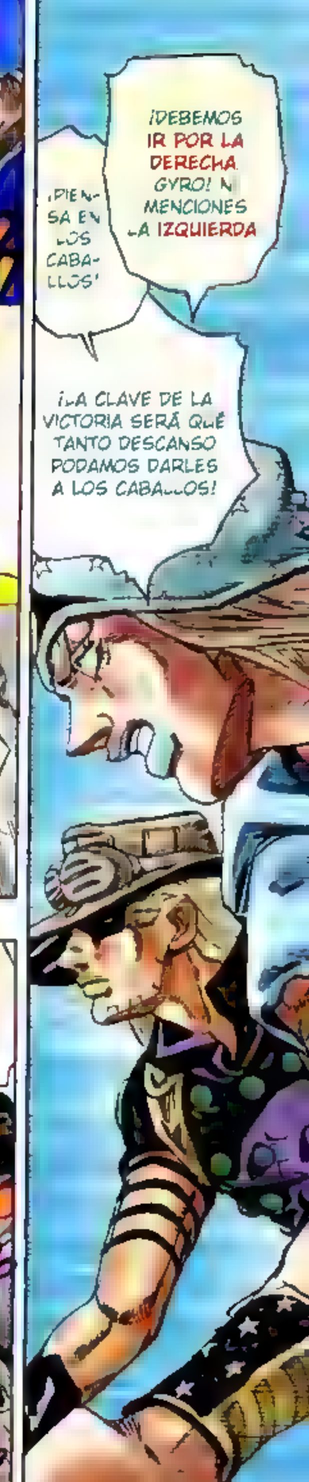

PERMÍTANME DESCRIBIR EL TERRENO.
Y AHORA, JUSTO ANTES DE LA META, TENEMOS EL LAGO CANON CON UNA CIRCUNFERENCIA DE 39,000 METROS.
Izq
De
¡SI LOS CORREDORES ELIGEN IR POR LA DERECHA, TOMARÁN LA RUTA QUE VA POR LA ORILLA DEL LAGO! ¡ES PLANA, PERO SON UNOS LARGOS 2,400 M PARA LLEGAR A LA LÍNEA DE META!
¡ELEGIR IR POR LA IZQUIERDA SIGNIFICA IR POR UNA RUTA 700 M MÁS CORTA, 1,700 M, PERO PASA POR UNA MONTAÑA QUE TIENE MUCHAS SUBIDAS Y DESCENSOS!
¡¿QUE RUTA ESCO-GERÁN?!
¡¿CÓMO AFECTARÁ LOS MÚSCULOS DE LOS CABALLOS QUE HAN VIAJADO A TRAVÉS DE MONTAÑAS POR CINCO DÍAS SEGUIDOS?!
¡ESTA ES UNA NUEVA EXPERIENCIA PARA TODOS, INCLUSO PARA LOS CABALLOS! ¡SU ELECCIÓN SERÁ SU APUESTA!


VALKYRIE PUEDE CRUZARLO SOLO SUAI 450 METROS DE DISTANCIA. ES MUY CORTO
MIRA SU PROFUNDIDAD LA MAYOR PROFUNDIDAD ES DE SOLO 2.2 METROS
MIRA EL MAPA EL MAPA DEL LAGO
ESTÁS EN LO CIERTO. HAREMOS QUE NUESTROS CABALLOS DESCANSEN. IREMOS POR AQUÍ.
JOHNNY.

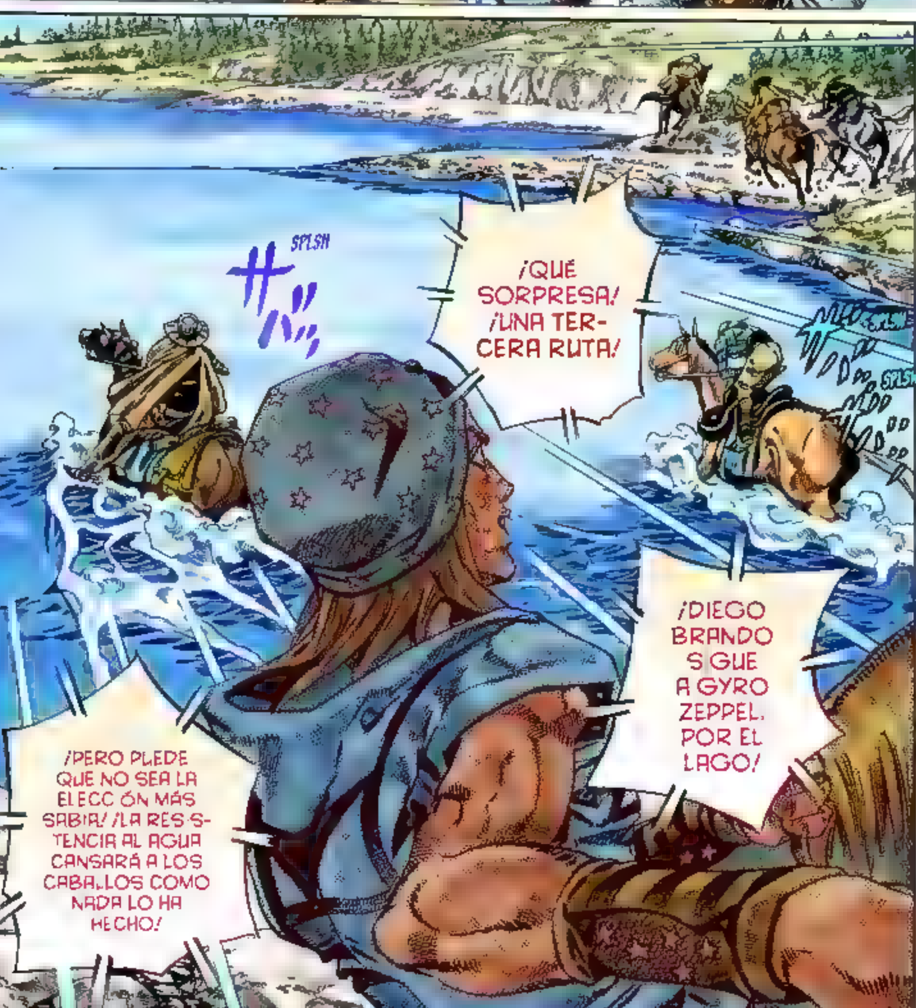

SPLAAAASH

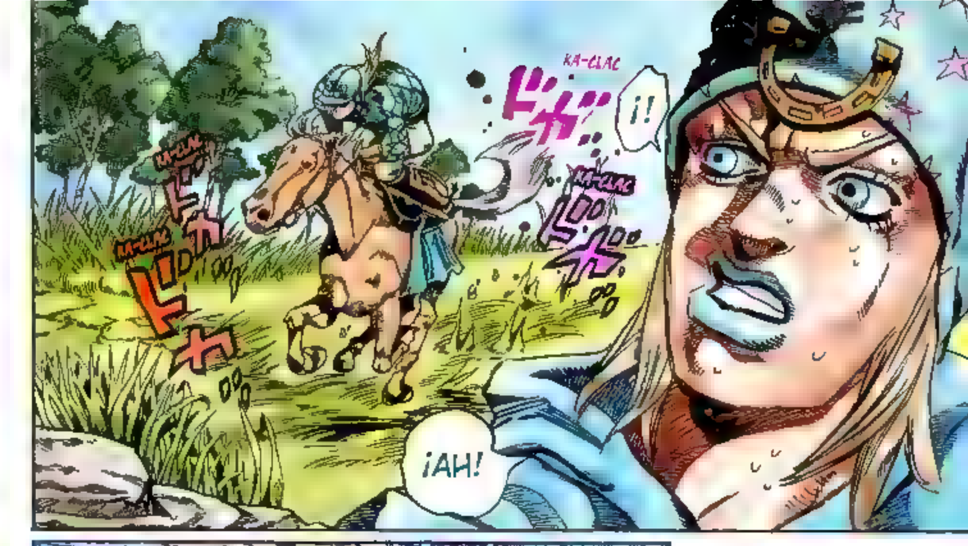

¡COMO SE ESPERABA, SANDMAN SE DIRIGE A LA IZQUIERDA!
¡OH, Y POCOLOCO LO SIGUE! ¡ACEPTA CORRER EL RIESGO EN LA MONTAÑA!

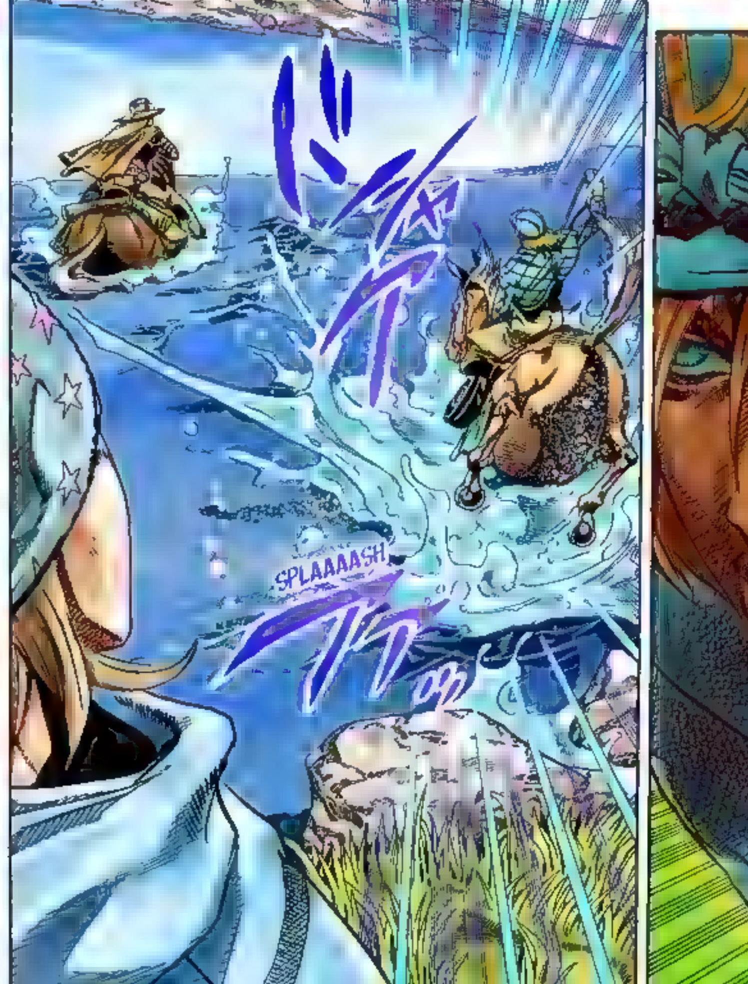

¡LOS QUE VAN A LA DERECHA SON DOT HAN...
...SEGUIDO POR BABA YAGA Y GAUCHO, LOS CUALES HAN CAMBIADO DE LUGAR!


¡DEBEMOS IR POR LA DERECHA GYRO! NI MENCIONES LA IZQUIERDA
¡PIENSA EN LOS CABALLOS!
¡LA CLAVE DE LA VICTORIA SERÁ QUE TANTO DESCANSO PODAMOS DARLES A LOS CABALLOS!

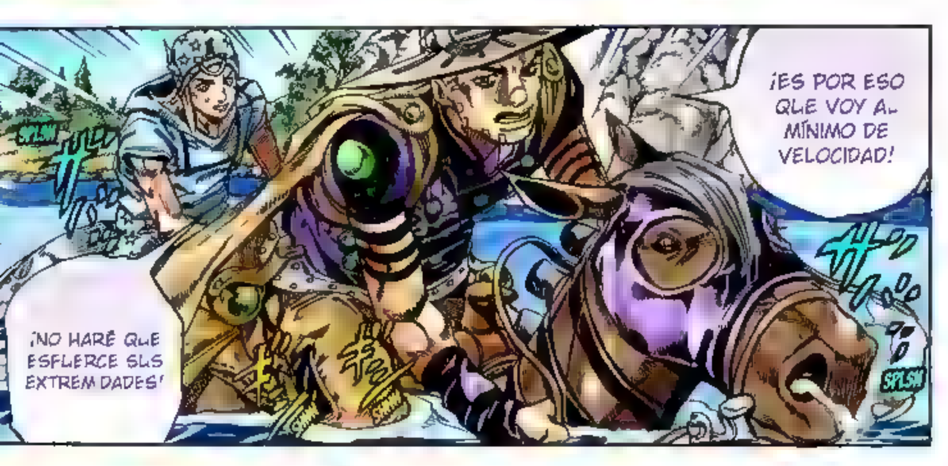

¿EH?
...
¡¿QUÉ DIABLOS?!

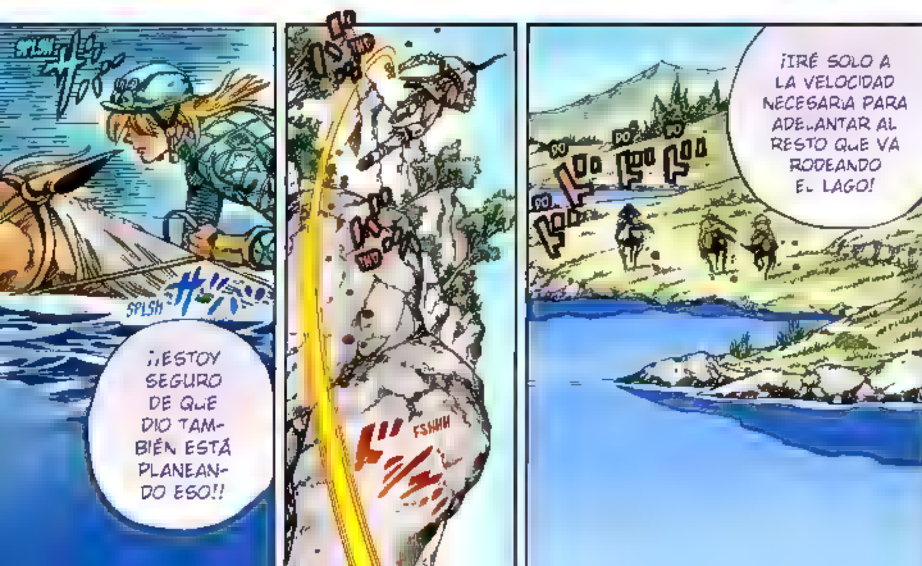

SPLSH
¡QUÉ SORPRESA! ¡UNA TERCERA RUTA!
SPLSH
¡DIEGO BRANDO S GUE A GYRO ZEPPEL POR EL LAGO!
¡PERO PUEDE QUE NO SEA LA ELECC ÓN MÁS SABIA! ¡LA RES S-TENCIA AL AGUA CANSARÁ A LOS CABA.LOS COMO NADA LO HA HECHO!

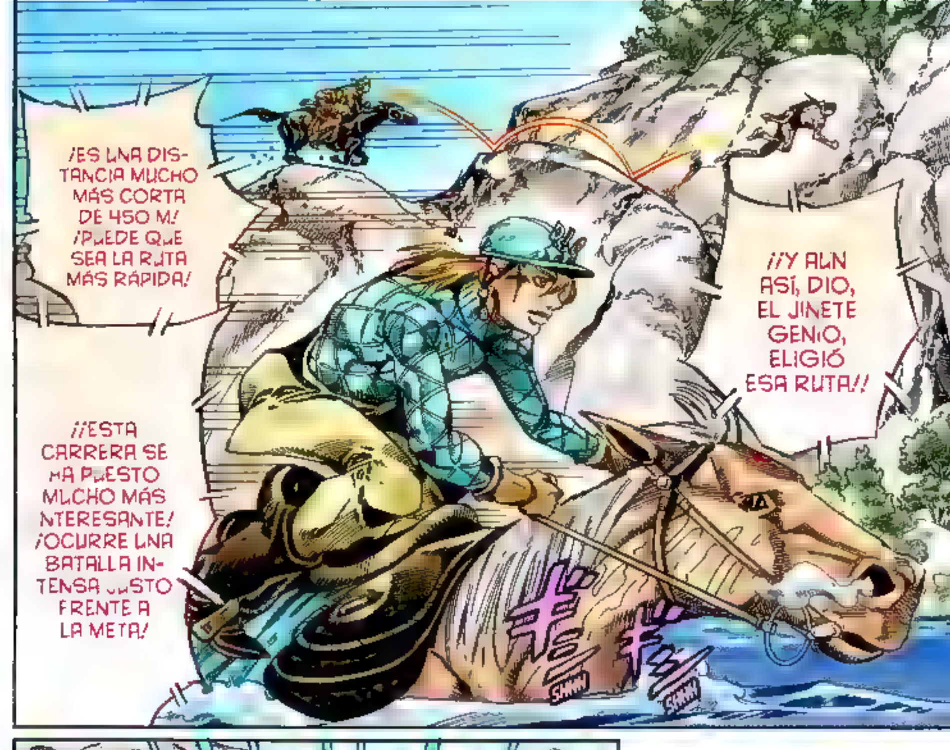

KA-CLAC
¡!
KA-CLAC
KA-CLAC
KA-CLAC
¡AH!


SPLAAAASH


¡ESTO ES UNA LOCURA, GYRO!
¿Y QUÉ PASARÍA SI HAY LODO EN EL FONDO?
¡CRUZAR POR AQUÍ ES COMO SI EL CABALLO CARGARA OTRO CABALLO! ¡LA RESISTENCIA AL AGUA REQUIERE USAR MÚSCULOS QUE NO SE USAN POR LO COMÚN!
¡¡SI LLEGA A PASAR, NUESTROS CABALLOS ESTARÁN ACABADOS!!


¡ES POR ESO QUE VOY AL MÍNIMO DE VELOCIDAD!
¡NO HARÉ QUE ESFUERCE SUS EXTREMIDADES!
SPLSH

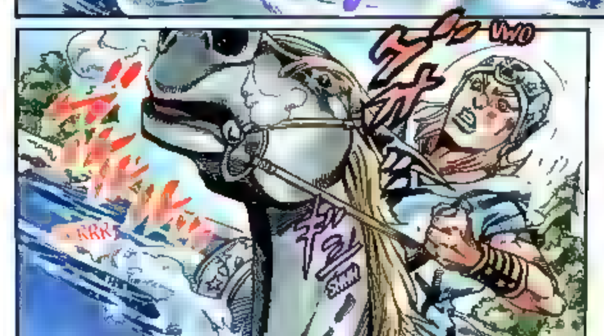

¡IRÉ SOLO A LA VELOCIDAD NECESARIA PARA ADELANTAR AL RESTO QUE VA RODEANDO EL LAGO!
FSHHH
SPLSH
¡¡ESTOY SEGURO DE QUE DIO TAMBIÉN ESTÁ PLANEANDO ESO!!


¡¡Y AUN ASÍ, DIO, EL JINETE GENIO, ELIGIÓ ESA RUTA!!
¡ES UNA DISTANCIA MUCHO MÁS CORTA DE 450 M! ¡PUEDE QUE SEA LA RUTA MÁS RÁPIDA!
¡¡ESTA CARRERA SE HA PUESTO MUCHO MÁS INTERESANTE! ¡OCURRE UNA BATALLA INTENSA JUSTO FRENTE A LA META!
SHHH

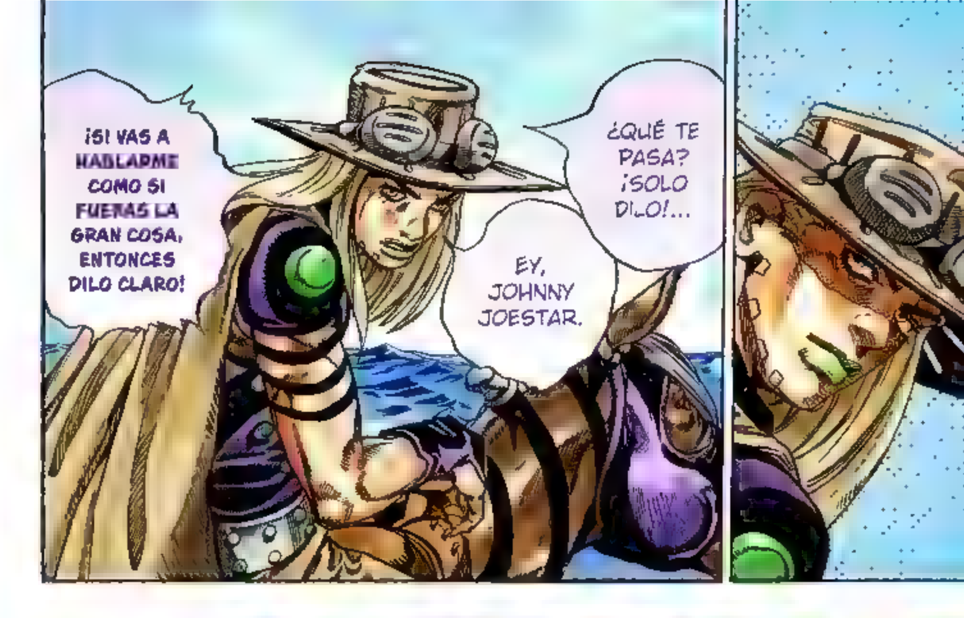

¡CARAJO!

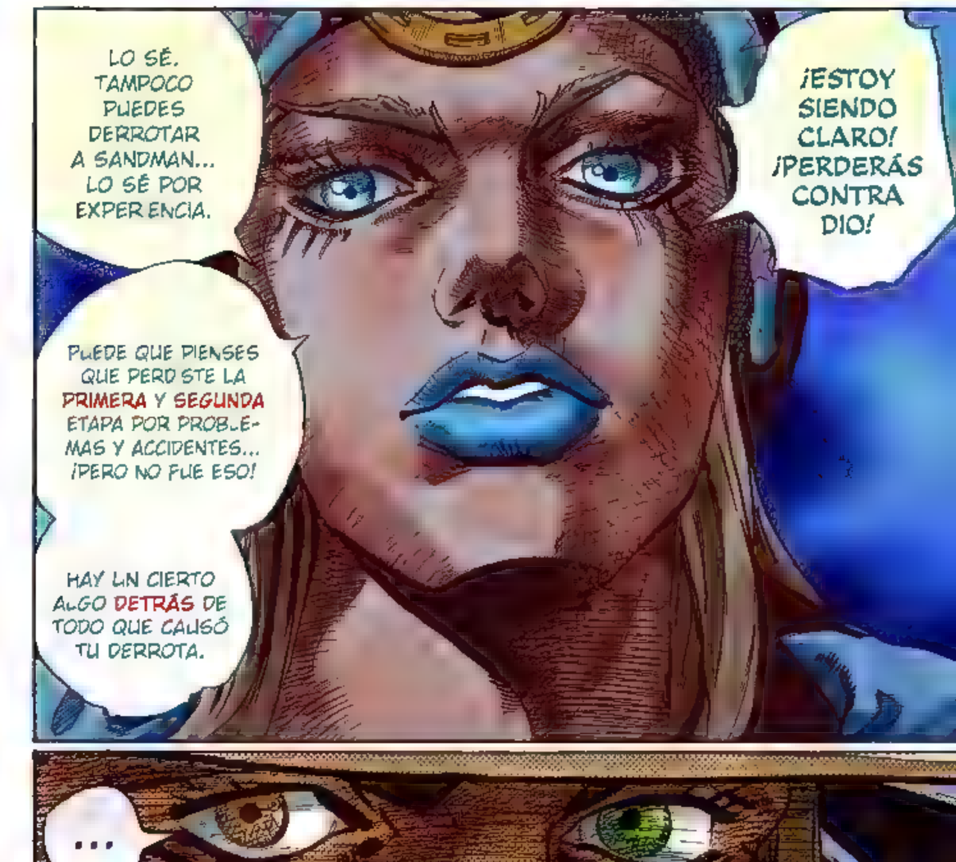

SPLSHHH


SI TIENES MIEDO NO VENGAS ¿ES LO QUE QUIERES DECIR, GYRO?


UWO
GRRR
¡CARAJO! ¡¡GYRO...!!

ESTO NO SE TRATA DE QUE DIO CALCULE LOS PULSOS DE NUESTROS CABALLOS O DE SU HABILIDAD DE DINOSAURIO...
TAMPOCO SE TRATA DE TUS PUNTOS DÉBILES
NO ESTOY HABLANDO DE ESO
ES... BUENO... CÓMO LO DIGO...
DEBERÍAS HABER GANADO LA PRIMERA Y SEGUNDA ETAPA.
SI NOS BASÁRAMOS EN TÉCNICA Y MOTIVACIÓN..
DEBERÍAS HABER GANADO.
¡VOY A OBTENER 100 PUNTOS EN ESTA ETAPA!
¡SIN IMPORTAR EL COSTO!
¡DE OTRA MANERA, NOS ALEJAREMOS AUN MÁS DE LA VICTORIA!
¡VINE A ESTA CARRERA PARA GANARLA!
¡MI PAÍS NATAL ME ESPERA!
¡NO PUEDES DERROTAR A DIO!
NO QUIERO DECIRLO, PERO ESTA ES MI PREDICCIÓN.
¡NO OBTENDRÁS EL PRIMER LUGAR EN ESTA ETAPA!
¡REGRESEMOS, GYRO!
AUN NO ES MUY TARDE.
¡REGRESEMOS A LA ORILLA Y VAYAMOS POR LA DERECHA.


¿QUÉ TE PASA? ¡SOLO DILO!...
EY, JOHNNY JOESTAR.
¡SI VAS A HABLARME COMO SI FUERAS LA GRAN COSA, ENTONCES DILO CLARO!


¡ESTOY SIENDO CLARO! ¡PERDERÁS CONTRA DIO!
LO SÉ. TAMPOCO PUEDES DERROTAR A SANDMAN... LO SÉ POR EXPER ENCIA.
PUEDE QUE PIENSES QUE PERD STE LA PRIMERA Y SEGUNDA ETAPA POR PROBLE-MAS Y ACCIDENTES... ¡PERO NO FUE ESO!
HAY UN CIERTO ALGO DETRÁS DE TODO QUE CAUSÓ TU DERROTA.
...


HAS APRENDIDO Y HEREDADO DE TU PAÍS Y DE TUS PADRES...
PARTICIPAS EN ESTA CARRERA CON TÉCNICA Y ENERGÍA... ENTIENDO QUE ESTÁS EN UNA SITUACIÓN COMPLICADA...
... EN LA QUE TIENES QUE SALVAR A UN NIÑO INOCENTE SENTENCIADO A MUERTE..
PERO TODO ESO SON COSAS QUE HAS HEREDADO.


¡ERES ALGUIEN QUE SIEMPRE HA HERE-DADO!





¡JOHNNY! ¿ENTONCES ESO ES LO QUE QUERÍAS DECIR?
¿QUÉ ESTOY MIMADO POR MIS PADRES Y QUE SOY UN COBARDE?! ¿ERA ESO?
NO PUEDES GANAR A MENOS QUE LO ANHELES...
PERO NO COMO DIO.
¡DEBES ANHELAR DE UNA MANERA MUCHO MÁS NOBLE!
...
... ¿QUÉ DIJISTE?
VOY A REGRESAR A LA ORILLA.
PERDÓN, PERO VOY A TOMAR LA RUTA DE LA DERECHA
SPLAAASH

¡¿Y QUÉ PASA AHORA?! ¡DIO ACELERA!

¡¿LO HACE PARA INQUIETAR A GYRO?! ¡¿O ES PORQUE YA LO TIENE TODO PLANEADO?!

PARECE QUE QUIERE ALCANZAR LA ORILLA Y ESTAR A LA CABEZA! YA LLEVA UN TERCIO DEL CAMINO ¡LENTO PERO SEGURO! SE DISTANCIA DE GYRO.

GYRO... NO PUEDES GANAR A MENOS QUE LO ANHELES... PERO **LENTAMENTE**... PUEDES **CRECER** LENTAMENTE...

SÍ PUEDES **CRECER** LENTAMENTE ENTONCES, SERÁ ALGUIEN COMO TÚ, UN **HEREDERO**, QUIEN GANE ESTA CARRERA...

PUEDES SER EL **SEGUNDO** O **TERCER** LLEGAR EN ESTA ETAPA. LA CARRERA AÚN ES LARGA.



...

Y... ¡INCREÍBLE! ¡GYRO VA A POR ELLO!

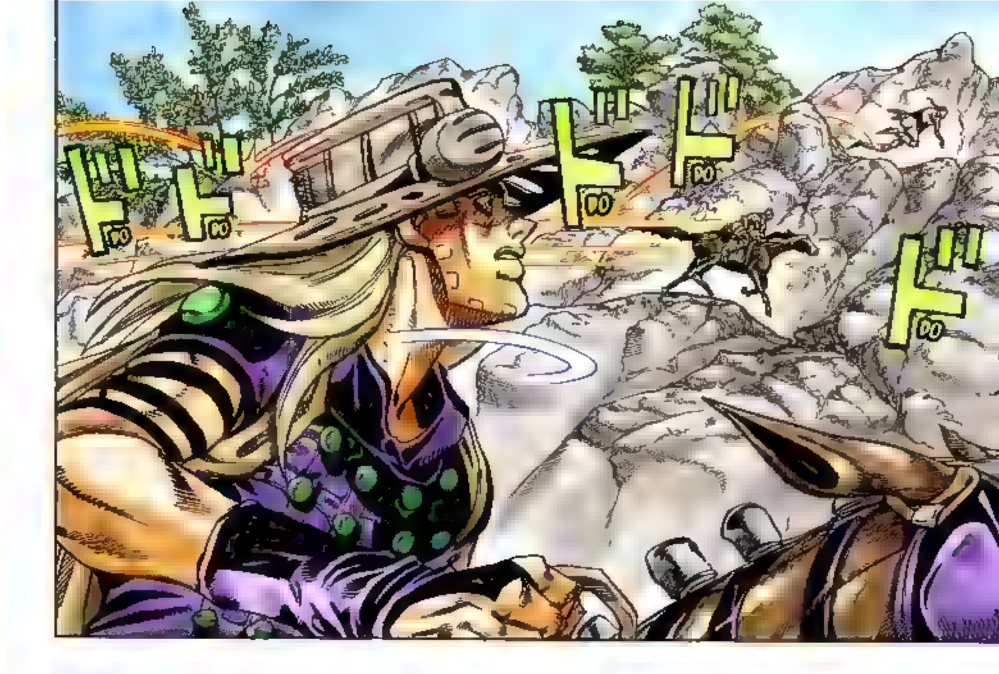
¡VA A ACEPTAR EL DESAFÍO DE DIO! ¡ESTÁ EMPEZANDO A ACELERAR!

BWA-SPLASH

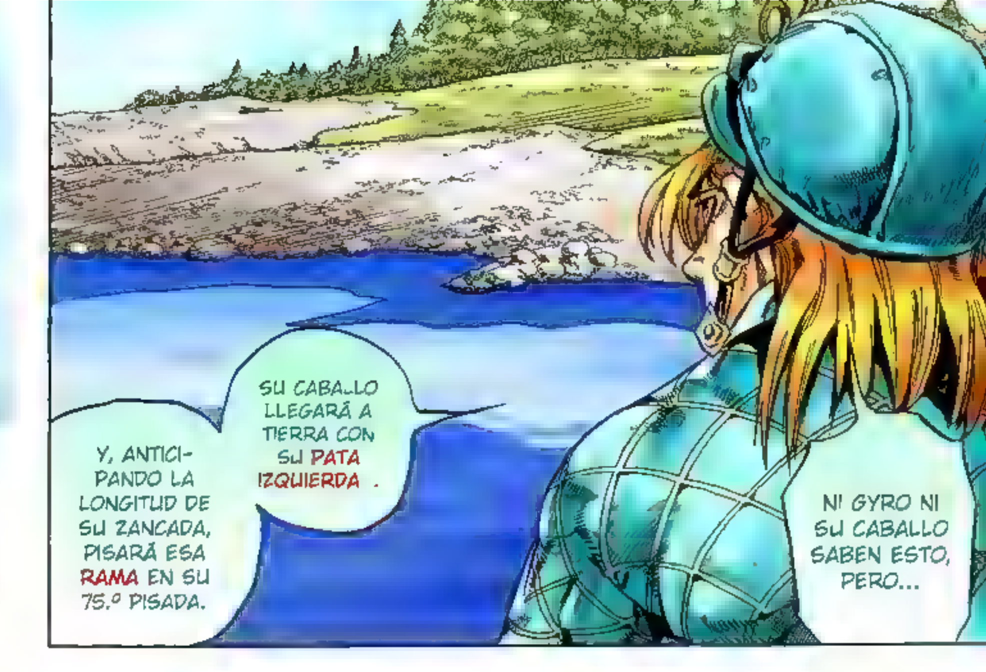
JOHNNY. DESGRACIADO..

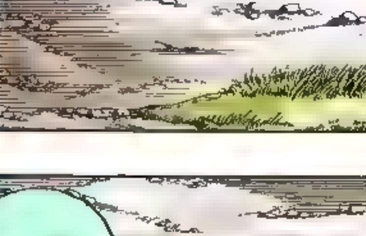

SHAAH
EL PULSO DEL CABALLO DE GYRO ES DE 198
DESPUÉS DE RESPIRAR DOS VECES, RESPIRARÁ HONDO...
Y VIRARÁ SU CUERPO A LA IZQUIERDA.


LUEGO SACUDIRÁ EL CUELLO.
TAMBALEO
BRR
BRR
SPLSH
...

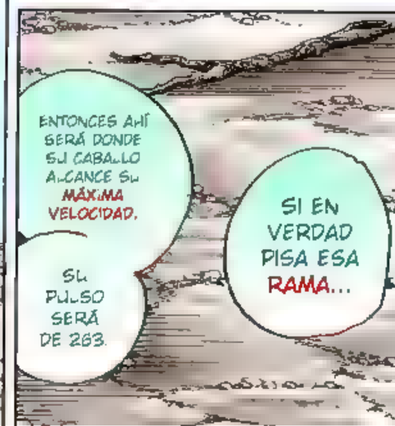

DO
DO
DO
DO
DO


¡ÉL CREE QUE NO SOMOS MÁS QUE UNOS IDIOTAS CRUZANDO UN LAGO!
JOHNNY NO COMPRENDE TU POTENCIAL.
PERO, VALKYRIE, TÚ TIENES UNA HABILIDAD ESPECIAL ESPERANDO PARA CUANDO LLEGUEMOS AL OTRO LADO
POR ELLO DEBEMOS SER CUIDADOSOS Y NO DISTRAERNOS POR LOS MOVIMIENTOS DE DIO MIENTRAS ESTEMOS EN EL AGUA
MIERDA.
POR TODAS ESAS COSAS RARAS QUE DIJO JOHNNY...
VALKYRIE PUEDE SENTIR QUE ESTOY INQUIETADO. ¡MALDICIÓN, ME ESTÁ CONFUNDIENDO!
SHHH
SHHH

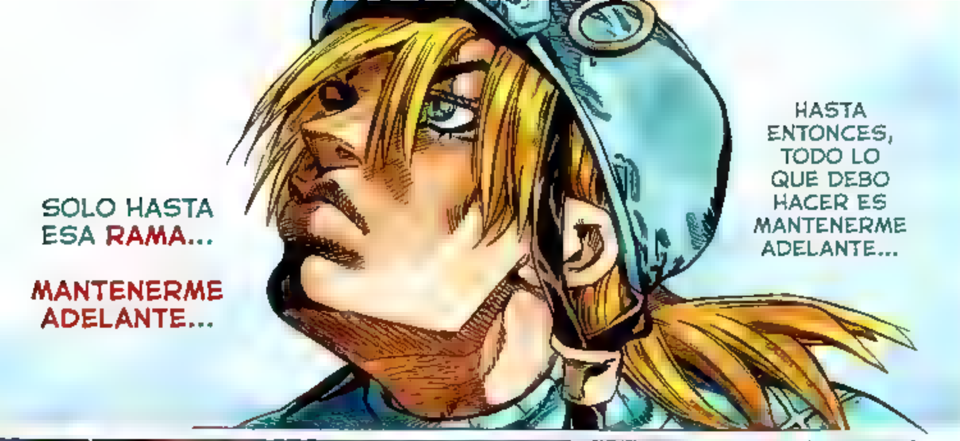

NI GYRO NI SU CABALLO SABEN ESTO, PERO...
SU CABALLO LLEGARÁ A TIERRA CON SU PATA IZQUIERDA.
Y, ANTICIPANDO LA LONGITUD DE SU ZANCADA, PISARÁ ESA RAMA EN SU 75.º PISADA.

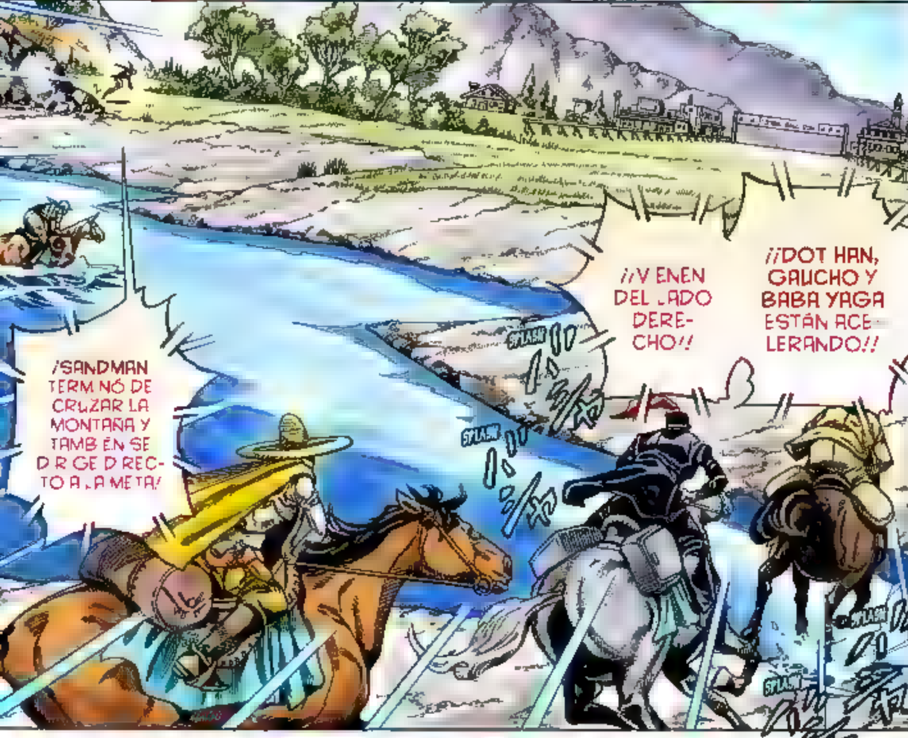


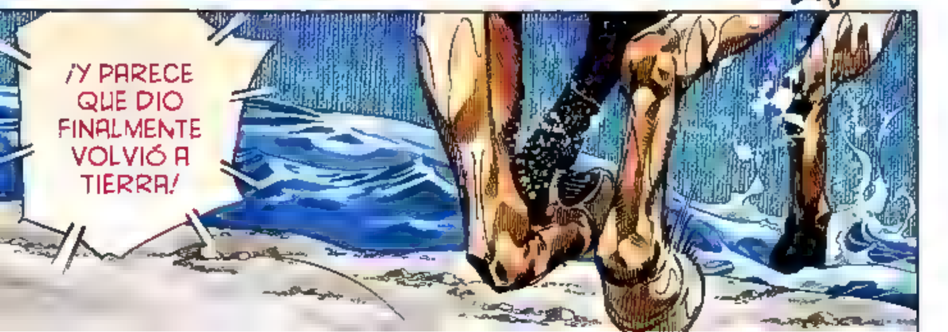

A UNOS 300 METROS DE LA META...

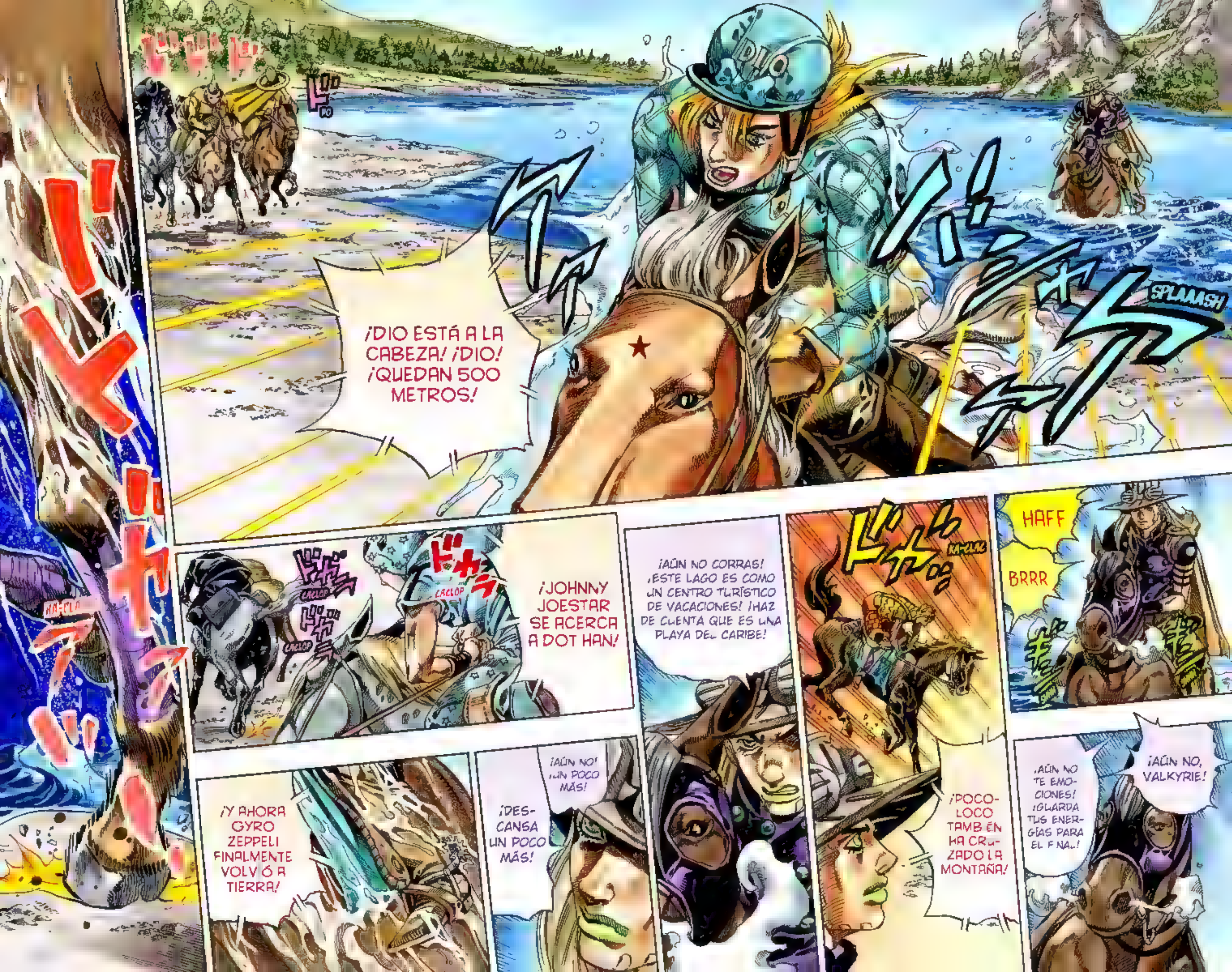

SI EN VERDAD PISA ESA RAMA...
ENTONCES AHÍ SERÁ DONDE SU CABALLO ALCANCE SU MÁXIMA VELOCIDAD.
SU PULSO SERÁ DE 263.


PARA ESE MOMENTO, SU CABALLO SE HABRÁ FATIGADO POR COMPLETO.
ASÍ QUE, AUNQUE ME ESTÉ ARRIESGANDO AL CRUZAR ESTE LAGO A SEMEJANTE VELOCIDAD, SI LOGRO MANTENERME ADELANTE DE GYRO EN ESE PUNTO DE LA RAMA...
ENTONCES NO HABRÁ MANERA EN QUE PUEDA ALCANZAR A MI CABALLO.


HASTA ENTONCES, TODO LO QUE DEBO HACER ES MANTENERME ADELANTE...
SOLO HASTA ESA RAMA...
MANTENERME ADELANTE...


¡¡DOT HAN, GAUCHO Y BABA YAGA ESTÁN ACELERANDO!!
¡¡VIENEN DEL LADO DERECHO!!
¡SANDMAN TERMINÓ DE CRUZAR LA MONTAÑA Y TAMBIÉN SE DIRIGE DIRECTO A LA META!
SPLASH
SPLASH
SPLASH
SPLASH

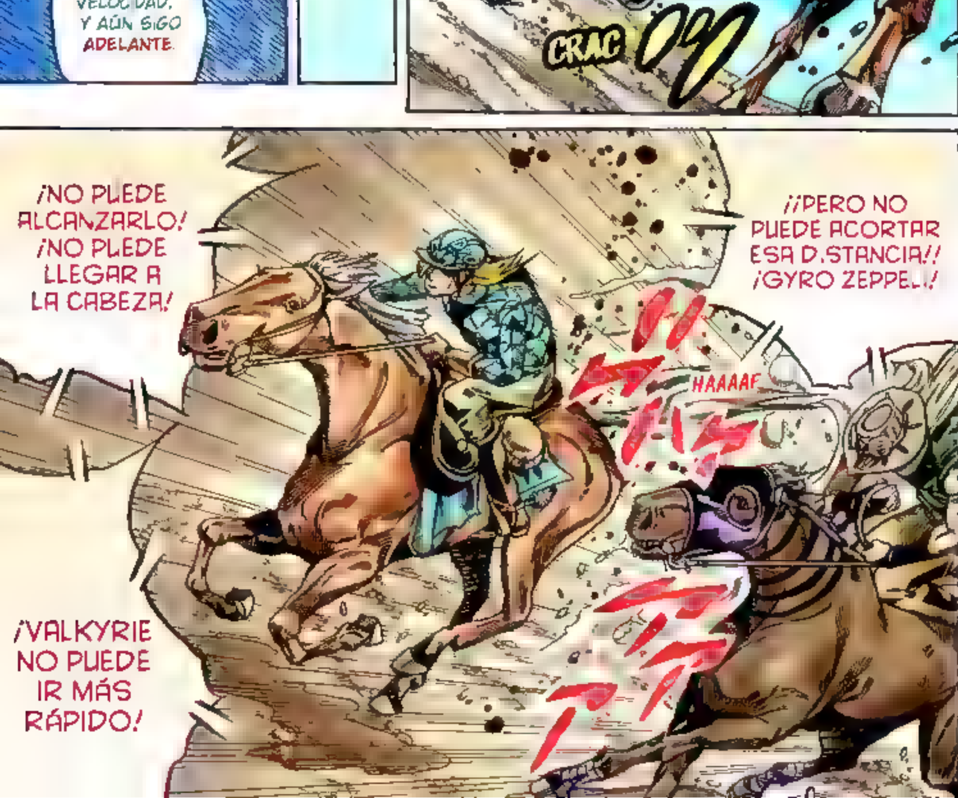

¡Y PARECE QUE DIO FINALMENTE VOLVIÓ A TIERRA!

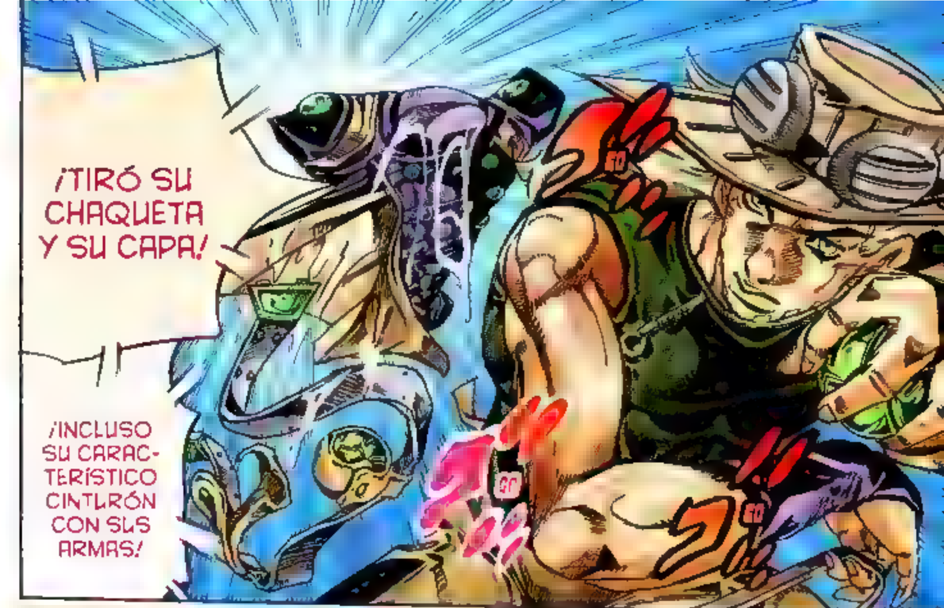

SPLAAASH
¡DIO ESTÁ A LA CABEZA! ¡DIO! ¡QUEDAN 500 METROS!
HAFF
BRRR
¡AÚN NO CORRAS! ¡ESTE LAGO ES COMO UN CENTRO TURÍSTICO DE VACACIONES! ¡HAZ DE CUENTA QUE ES UNA PLAYA DEL CARIBE!
CACLOP
CACLOP
CACLOP
¡JOHNNY JOESTAR SE ACERCA A DOT HAN!
¡AÚN NO, VALKYRIE!
¡AÚN NO TE EMOCIONES! ¡GUARDA TUS ENERGÍAS PARA EL FINAL!
¡POCOLOCO TAMBIÉN HA CRUZADO LA MONTAÑA!
¡AÚN NO! ¡UN POCO MÁS!
¡DESCANSA UN POCO MÁS!
¡Y AHORA GYRO ZEPPELI FINALMENTE VOLVIÓ A TIERRA!

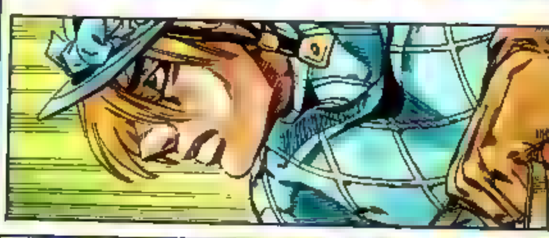

¡Y EMP EZA A ACELERAR! ¡GYRO ZEPPELI!
¡¡ESTÁ CORRIENDO A UNA VELOCIDAD TREMENDA!!
GO
¡ES CASI COMO SI SE TRATARA DE UN PERRO CAZANDO A UN CONEJO! ¡LE SIGUE EL PASO A DIO!
DIO


¡SU MANTA EMPAPADA EN AGUA! ¡SU BOLSA DE CUERO MOJADA! ¡SU CANT.MPLORA! ¡TODO!
¡DEBE ESTAR TRATANDO DE ALIGERAR LA CARGA DEL CABALLO!
¡OOOOOH! ¡GYRO ZEPPELI ESTÁ EMPEZANDO A TIRAR SU EQUIPAJE DE SU CABALLO!
WSH
¡.NCLUSO SE DESHACE DE SU SILLA DE MONTAR! ¡LO ÚN.CA COSA QUE MANTIENE SON LAS RIENDAS, ESTÁ TIRANDO TODO LO DEMÁS!
FWASH
FWASH
¡ESTÁ AUMENTANDO SU VELOC-DAD PROGRESIVAMENTE M ENTRAS MÁS COSAS T RA!
WSH
CLIC

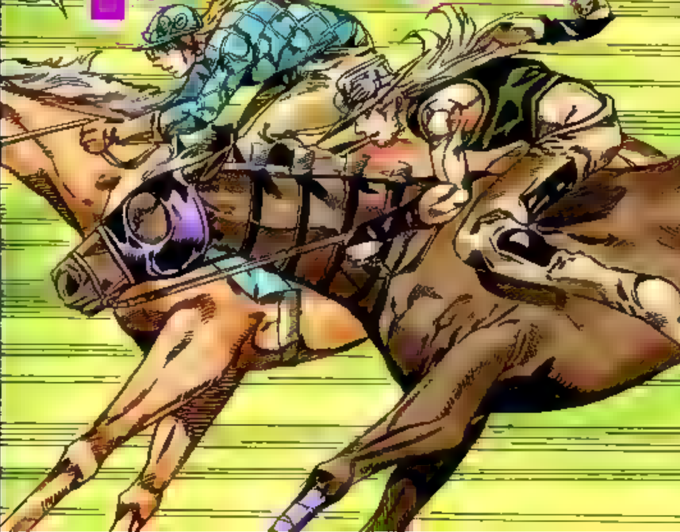

MUY BIEN
YA ALCANZÓ SU MÁXIMA VELOCIDAD. Y AÚN SIGO ADELANTE.
CRAC


¡¡PERO NO PUEDE ACORTAR ESA DISTANCIA!! ¡GYRO ZEPPELI!
¡NO PUEDE ALCANZARLO! ¡NO PUEDE LLEGAR A LA CABEZA!
HAAAAF
¡VALKYRIE NO PUEDE IR MÁS RÁPIDO!


¡TIRÓ SU CHAQUETA Y SU CAPA!
¡INCLUSO SU CARAC-TERÍSTICO CINTURÓN CON SUS ARMAS!





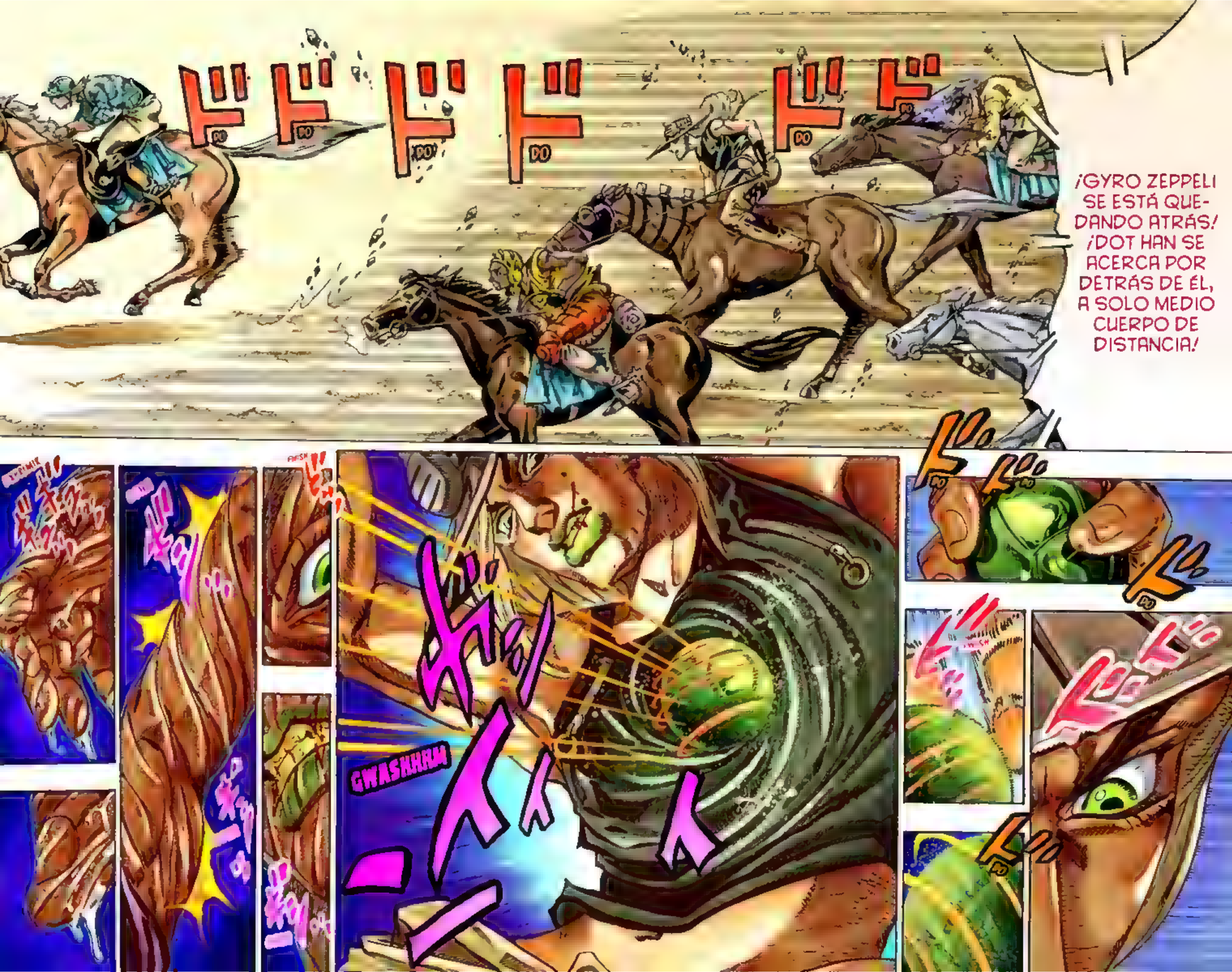

3 PASOS MÁS
DO
DO
DO
DO


2.


¡1 PASO MÁS!

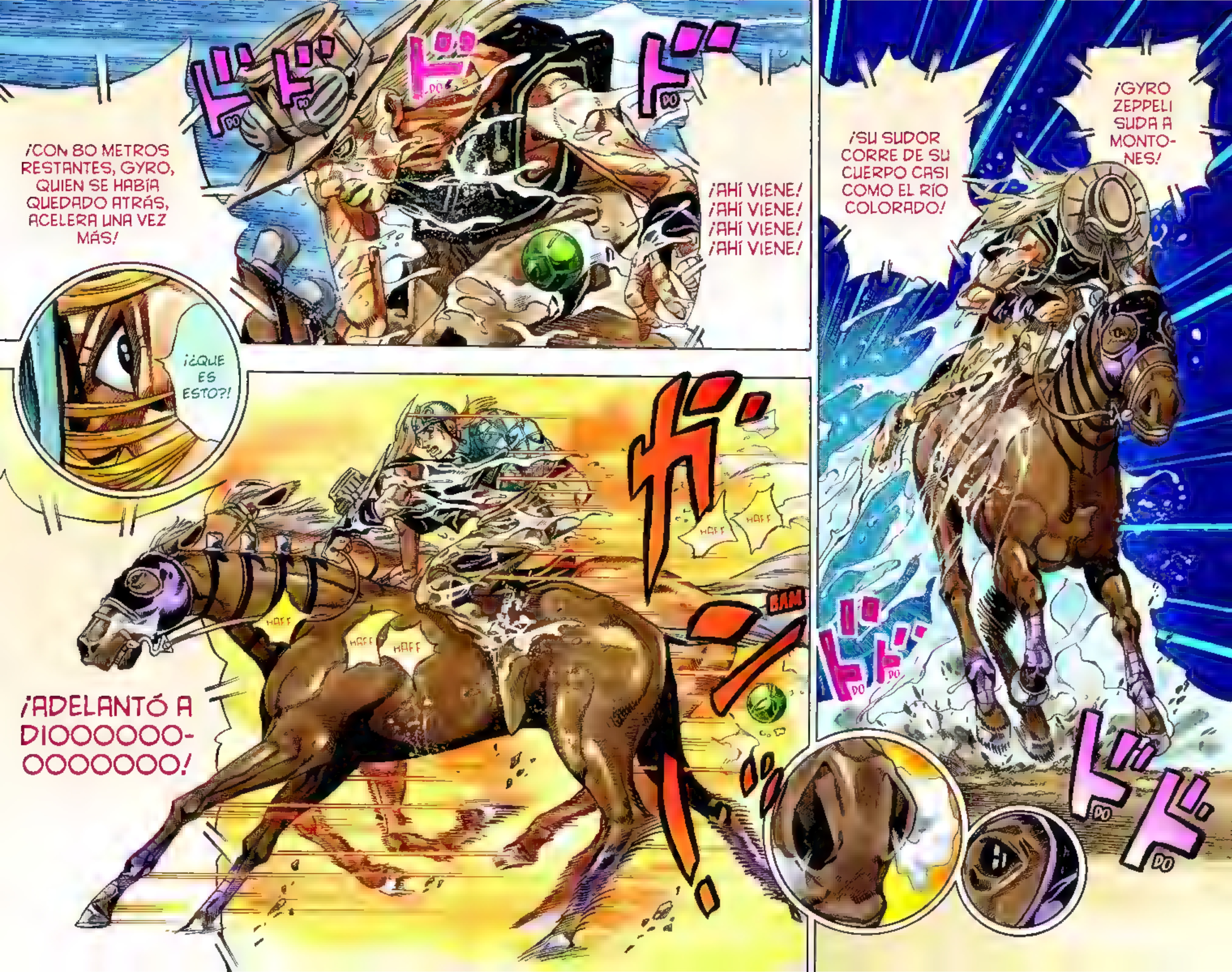


¡Y AHORA DISMINUYE LA VELOCIDAD, RESTANDO 200 METROS! ¡AMBOS SIENTEN LAS CON-SECUENCIAS DE CRUZAR EL LAGO!
¡PERO DIO LOGRA MANTENERSE A LA CABEZA!
¡SE ESTÁ QUEDANDO ATRÁS! ¡PARECE QUE GYRO AL FIN ESTÁ SINTIENDO LA FATIGA!
¡DE PRONTO, LA DISTANCIA INCREMENTA!
¡POCOLOCO ACABA DE ADELANTAR A GYRO!
¡¡DIO SIGUE A LA CABEZA!!
¡¡ESTÁ CORRIENDO!!
DO
DO
DO
DO
DO
HAAF
HAAF
HAAF
HAAF
...
HAAF

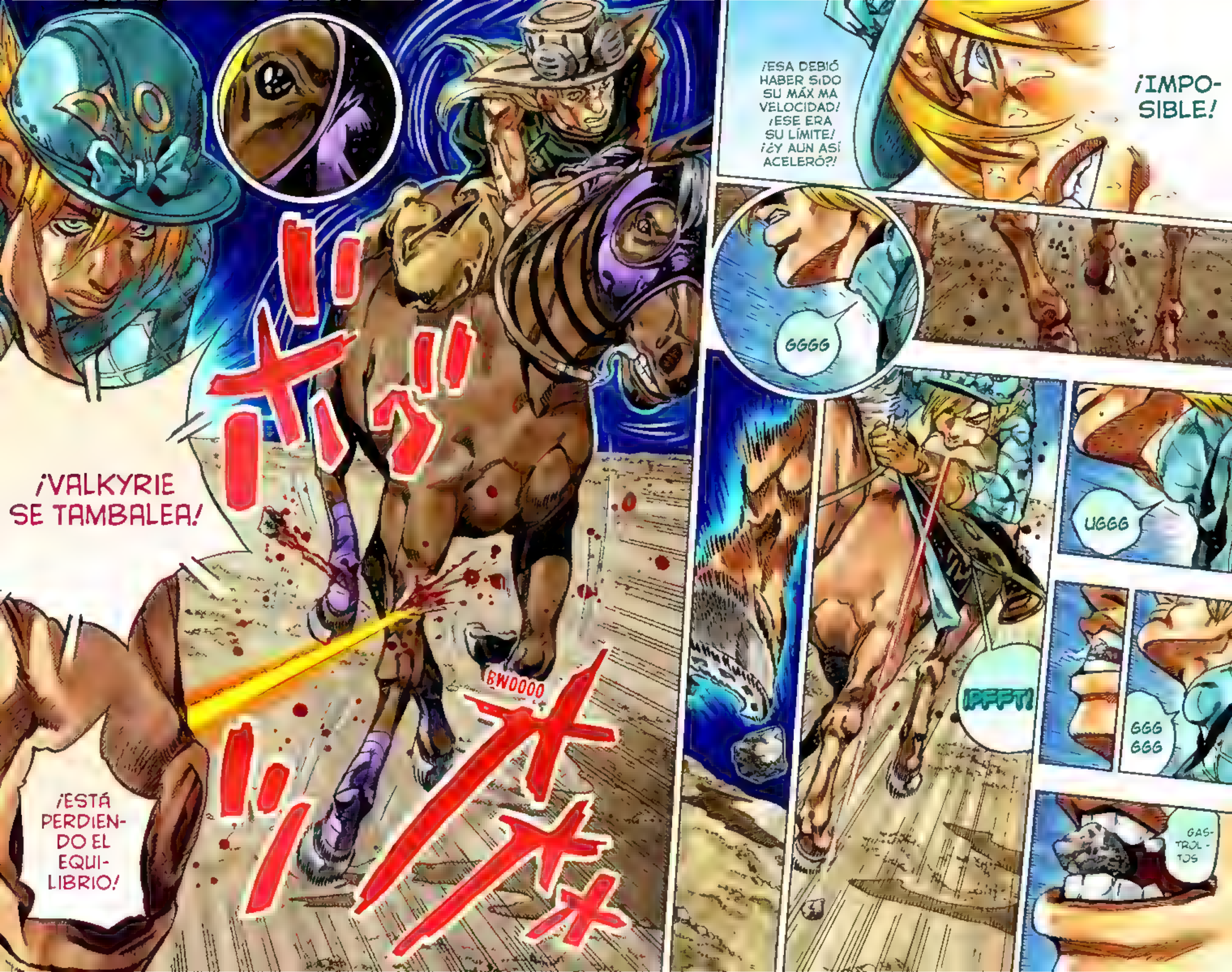

¡GYRO ZEPPELI SE ESTÁ QUEDANDO ATRÁS! ¡DOT HAN SE ACERCA POR DETRÁS DE ÉL, A SOLO MEDIO CUERPO DE DISTANCIA!
GWASHHHM



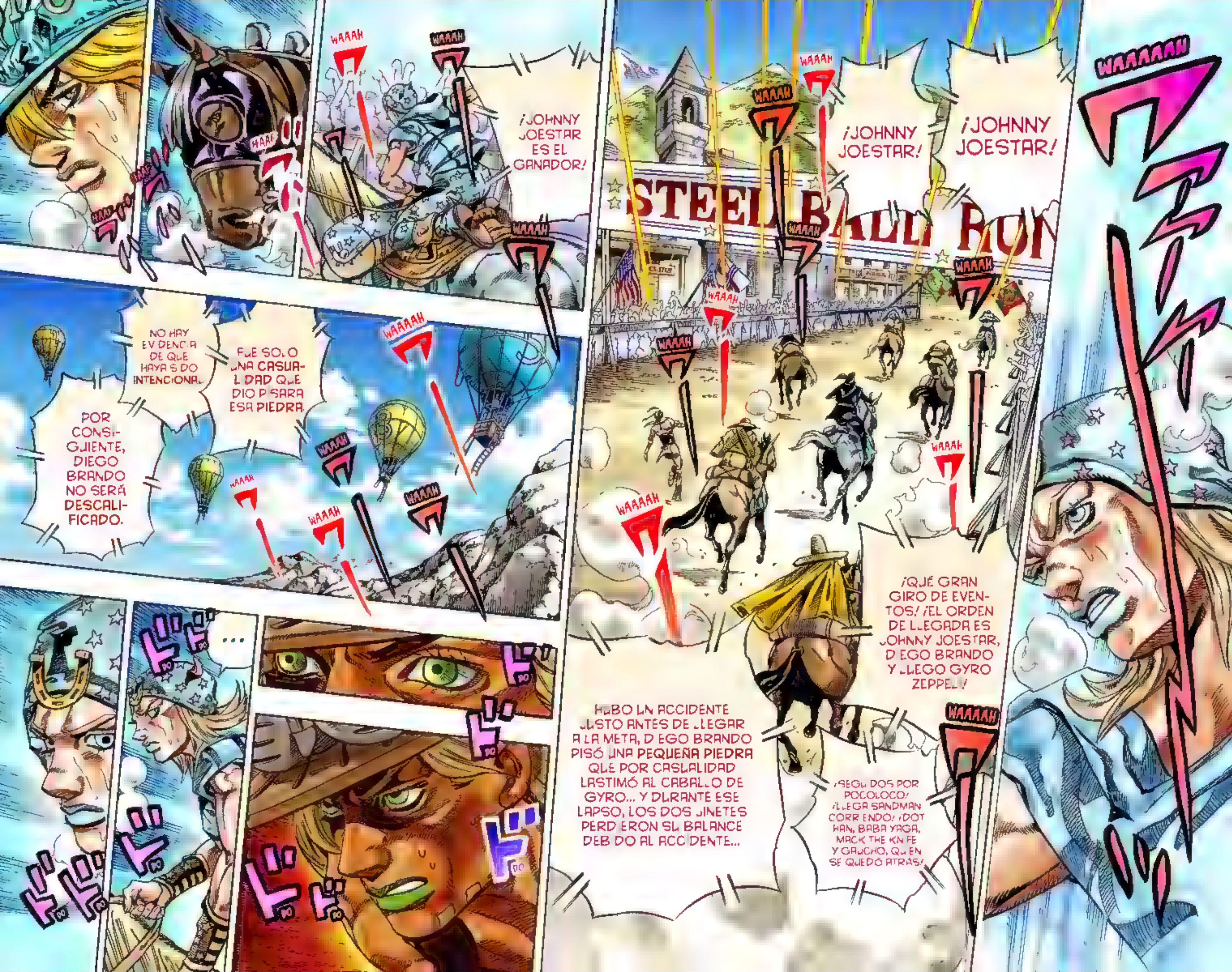
¿QUÉ TE PARECE ESTE PESO, VALKYRIE? ¡¿ESTÁ MÁS LIGERO?!
SE DICE QUE EL CUERPO HUMANO SE COMPONE EN UN 70% DE AGUA.
MUESTRA CORAJE, VALKYRIE.
NOS LLAMARON COBARDES MIMADOS... ¿ES ESO CIERTO? TÚ NO ERES UN COBARDE, ¿VERDAD?
ESTAS BOLAS DE ACERO QUE HEREDÉ DE M PAÍS NATAL...
¡LAS BOLAS DE ACERO ESTÁN DE NUESTRO LADO!



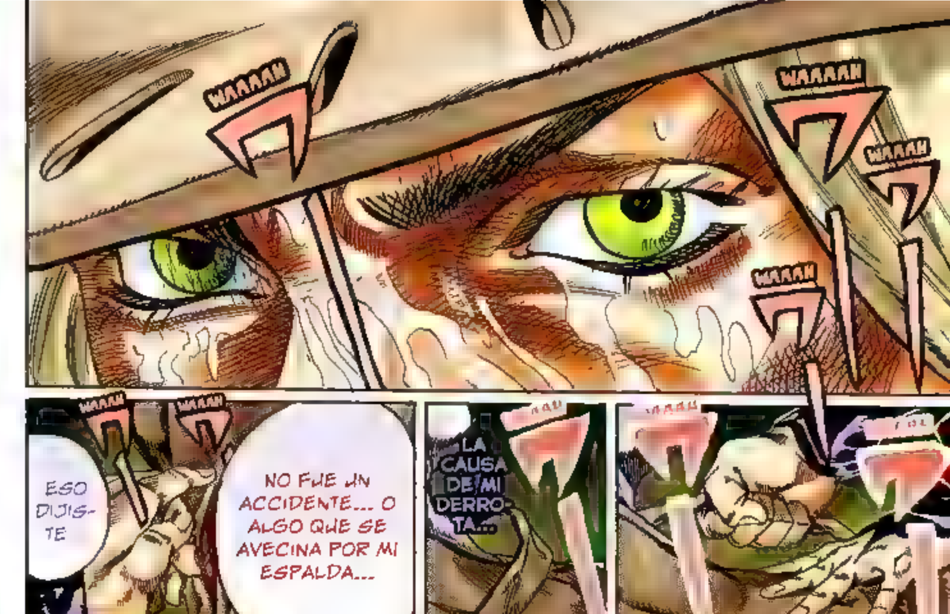
ドド
DO DO
ド
DO
ド
DO
¡CON 80 METROS RESTANTES, GYRO, QUIEN SE HABÍA QUEDADO ATRÁS, ACELERA UNA VEZ MÁS!
¡AHÍ VIENE! ¡AHÍ VIENE! ¡AHÍ VIENE! ¡AHÍ VIENE!
¡¿QUE ES ESTO?!
HAFF
HAFF
HAFF
HAFF
HAFF
BAM
¡ADELANTÓ A DIOOOOOO-OOOOOOO!
¡SU SUDOR CORRE DE SU CUERPO CASI COMO EL RÍO COLORADO!
¡GYRO ZEPPELI SUDA A MONTONES!
ドド
DO DO
ドド
DO DO


¡IMPOSIBLE!
¡ESA DEBIÓ HABER SIDO SU MÁXIMA VELOCIDAD! ¡ESE ERA SU LÍMITE! ¡¿Y AUN ASÍ ACELERÓ?!
GGGG
UGGG
¡PFFT!
GGG GGG
GASTROLITOS
BWOOOO
¡VALKYRIE SE TAMBALEA!
¡ESTÁ PERDIENDO EL EQUILIBRIO!

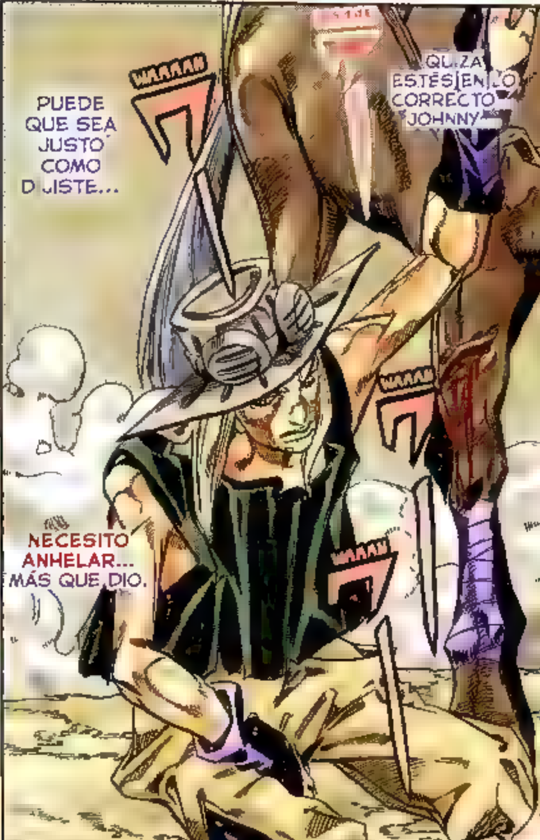

¡10 METROS!
¡QUEDAN 30 METROS!
¡GYRO ZEPPELI PIERDE LA COMPOSTURA!
¡¡LLEGA-ROOOO OOOOO-OOOOO-OOOOO-OOOON!!
BAM

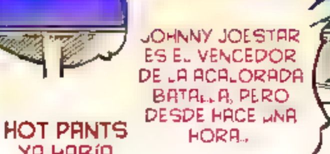

WAAAAAH
¡JOHNNY JOESTAR!
¡JOHNNY JOESTAR!
WAAAH
STEEL BALL RUN
¡QUÉ GRAN GIRO DE EVENTOS! ¡EL ORDEN DE LLEGADA ES JOHNNY JOESTAR, DIEGO BRANDO Y LUEGO GYRO ZEPPELI!
¡SEGUIDOS POR POCOLOCO! ¡LLEGA SANDMAN CORRIENDO! ¡DOT HAN, BABA YAGA, MACK THE KNIFE Y GAUCHO, QUIEN SE QUEDÓ ATRÁS!
HUBO UN ACCIDENTE JUSTO ANTES DE LLEGAR A LA META, DIEGO BRANDO PISÓ UNA PEQUEÑA PIEDRA QUE POR CASUALIDAD LASTIMÓ AL CABALLO DE GYRO... Y DURANTE ESE LAPSO, LOS DOS JINETES PERDIERON SU BALANCE DEBIDO AL ACCIDENTE...
WAAAAH
¡JOHNNY JOESTAR ES EL GANADOR!
WAAAH
FUE SOLO UNA CASUALIDAD QUE DIO PISARA ESA PIEDRA.
NO HAY EVIDENCIA DE QUE HAYA SIDO INTENCIONAL.
POR CONSIGUIENTE, DIEGO BRANDO NO SERÁ DESCALIFICADO.
...

TAL VEZ BUSCAR EL CUERPO SERIAMENTE... ME AYUDARÍA A CRECER UN POCO.
TAL VEZ DEBERÍA SEGUIR TU EJEMPLO...
LO ESTÁS ANHELANDO... LO QUIERES A TODA COSTA...









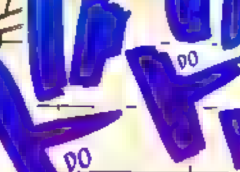
3.ª ETAPA

Valle de los Monumentos → Canon City

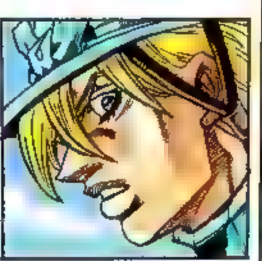
Participantes: 2469

	Nombre	Tiempo en la Tercera Etapa	Puntaje	Puntaje total (1.ª + 2.ª) + 3.ª	Lugar general
1	Hot Pants	5 días, 9 horas, 51 minutos, 42 segundos	100P	55+100 155P	3.º
2	Johnny Joestar	5 días, 11 horas, 4 minutos, 21 segundos	50P	80+50 130P	4.º
3	Diego Brando	Un cuello	40P	150+40 190P	1.º
4	Gyro Zeppeli	Un cuello	35P	36+35 71P	6.º
5	Pocoloco	Un cuerpo y medio	30P	53+30 83P	5.º
6	Sandman	Un cuerpo	25P	140+25 165P	2.º
7	Dot Han	Medio cuerpo	20P	21+20 41P	7.º
8	Baba Yaga	Cinco cuerpos	15P	15+15 30P	N/A
9	Mac The Knife	Seis cuerpos	13P	1+13 14P	N/A
10	Gaucho	Dos cuerpos	12P	5+12 17P	N/A
			11P	2+11 13P	

¡POR ELLO, LOS LUGARES DE LA TERCERA ETAPA SON COMO SE MUESTRAN EN LA TABLA DE LA DERECHA! HOT PANTS RECIBE 100 PUNTOS Y UNA BONIFICACIÓN DE TIEMPO DE 1 HORA.











DO DO DO DO

¡HOT PANTS!

BAM

#33 EL MUNDO DE LOS HOMBRES PARTE 1

Este capítulo de Steel Ball Run ha sido traído a ustedes
en colaboración con JoJo's Colored Adventure.
Traducción al español latino por: La Aventura Latina de JoJo.
¡Disfruten su lectura!



4.ª ETAPA

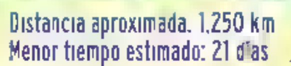
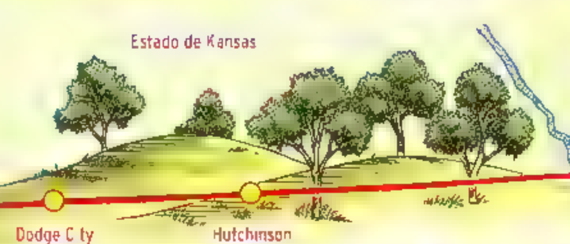
LA PEQUEÑA TUMBA EN LA GRAN, GRAN PRADERA

Participantes en total: 1918
Retirados en la 3.ª etapa: 551

Canon City ⟶ Kansas City

Distancia aproximada: 1.250 km
Menor tiempo estimado: 21 días




Colorado
Canon City
Syracuse
Dodge City
Hutchinson
Estado de Kansas
Kansas City
Río Mississippi

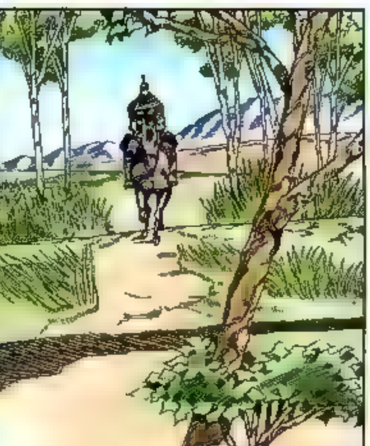


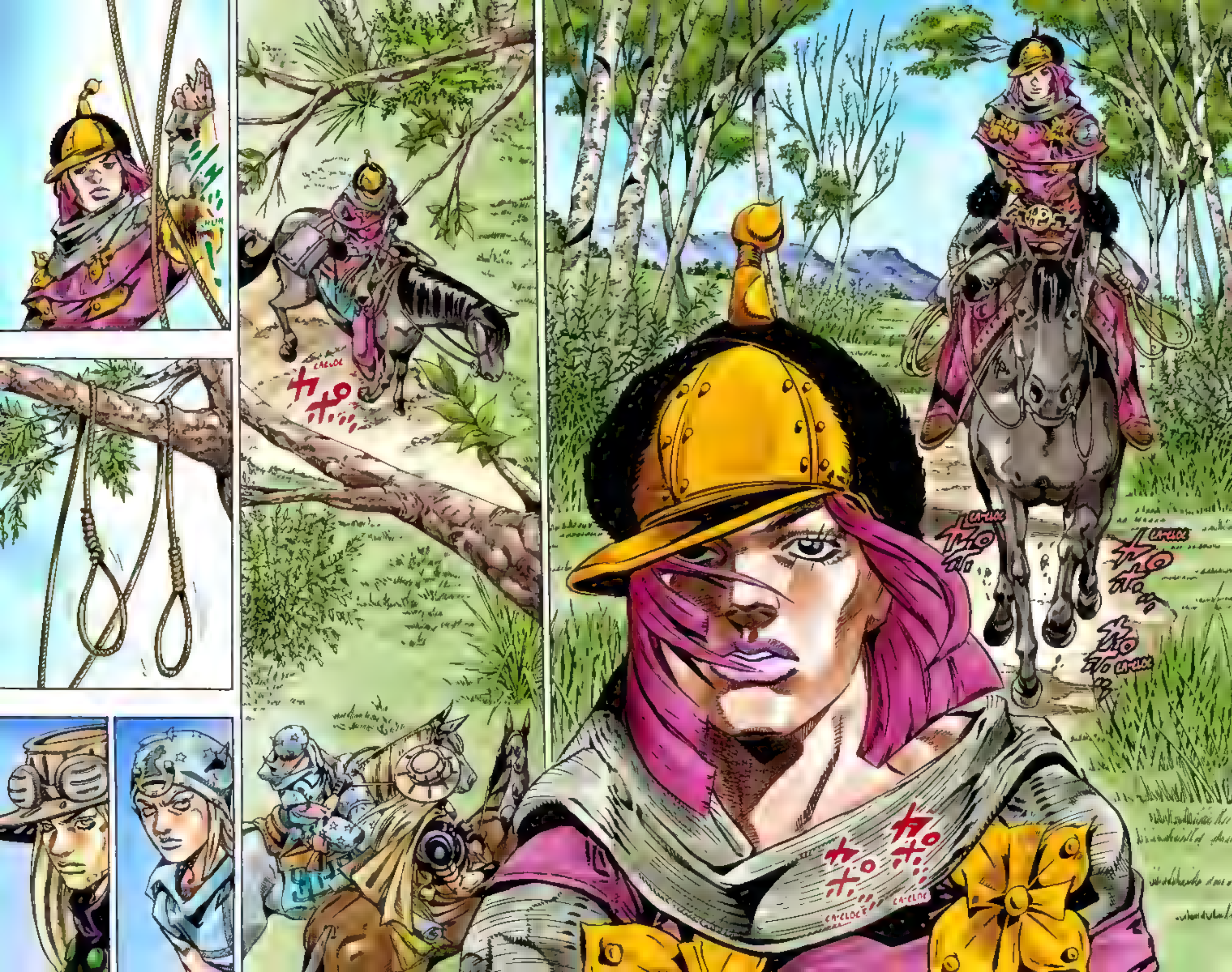






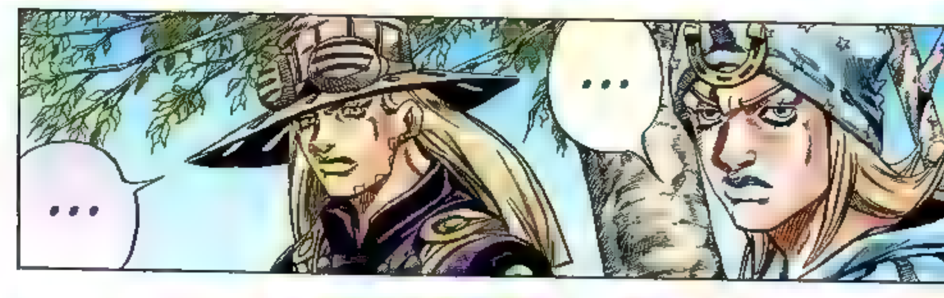






カポ
CA-CLOC
カポ
CA-CLOC
カポ
CA-CLOC
カポ
CA-CLOC
カポ カポ
CA-CLOC
CA-CLOC







ES SER COLGADO... ¡PÓNGANSE ESAS SOGAS ALREDEDOR DEL CUELLO!
ASÍ ES LA LEY EN ESTE LUGAR...
NO HAY NECESIDAD DE UN JUICIO.
FWAP
¿?
...
¿QUÉ DIABLOS ESTÁ DICIENDO ESTE TIPO?...
¡OH...! ESA MARCA...
GYRO... YO NO TOCARÍA ESO.
TIENE DUEÑO.
MIRA BIEN ESTO, JOHNNY...
LOS COYOTES YA SE COMIERON LA MAYOR PARTE.
SOLO VOY A TOMAR UNOS 600 GRAMOS.
¡ANTES DE QUE SE DESPERDICIE TODO!


¿GYRO?
EH...
!
ESPERA UN MOMENTO. NO CONOZCO MUY B EN LAS LEYES DE ESTE PAÍS Y .
¡¿?!
¡¿?!
¡AH!
CLIC


¿¡?!
¡¡EH
...!!
¿¡HHHHH

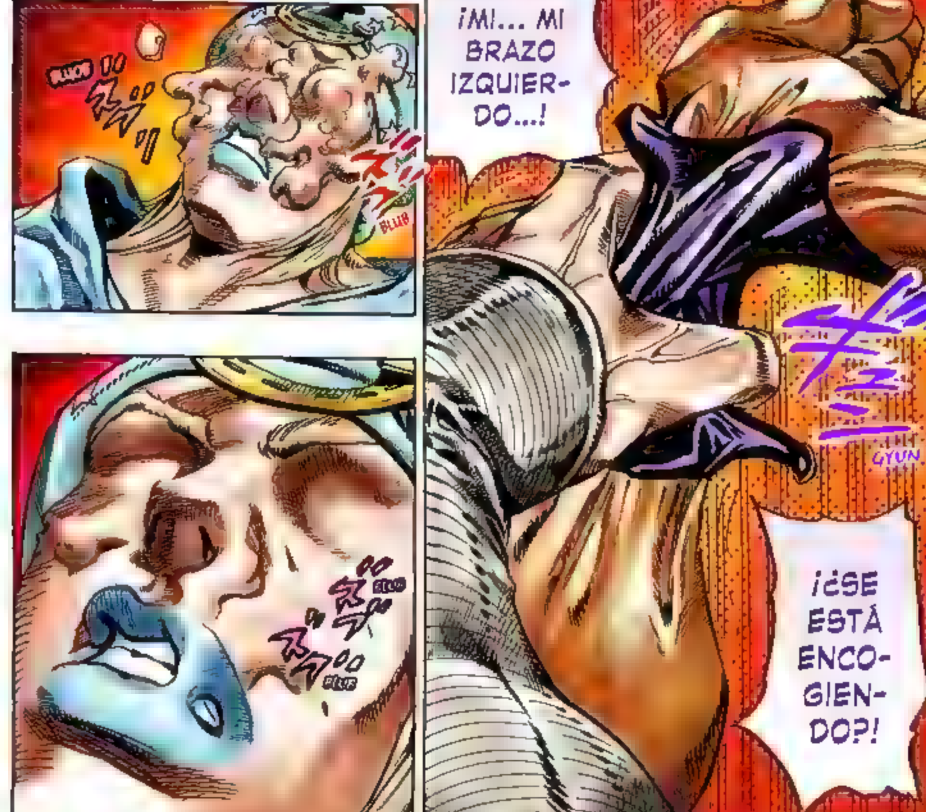
¡¡ESTE TIPO!!

HOT PANTS.

¡¡¡ES UN USUARIO DE STAND!!!

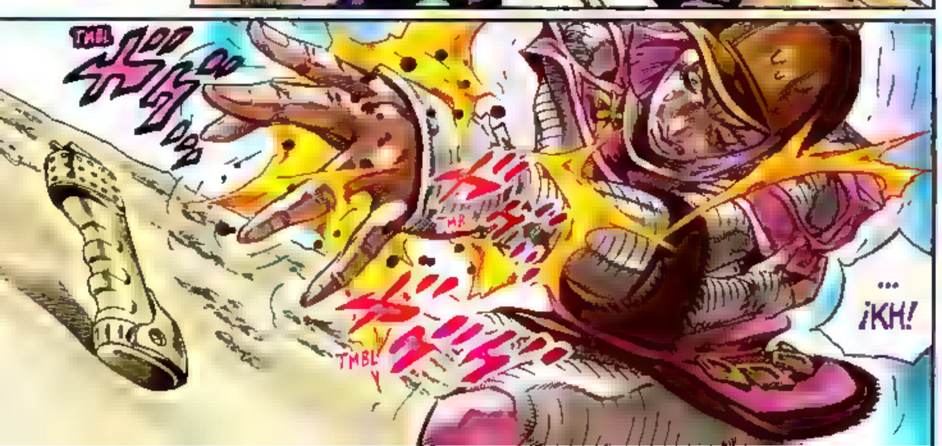
DE MI BRAZO...
¡ESTO ES CARNE!
¡ESTÁ TOMANDO CARNE DE M BRAZO! ...
¡UWOOOOOOOOOOOOOOOO!

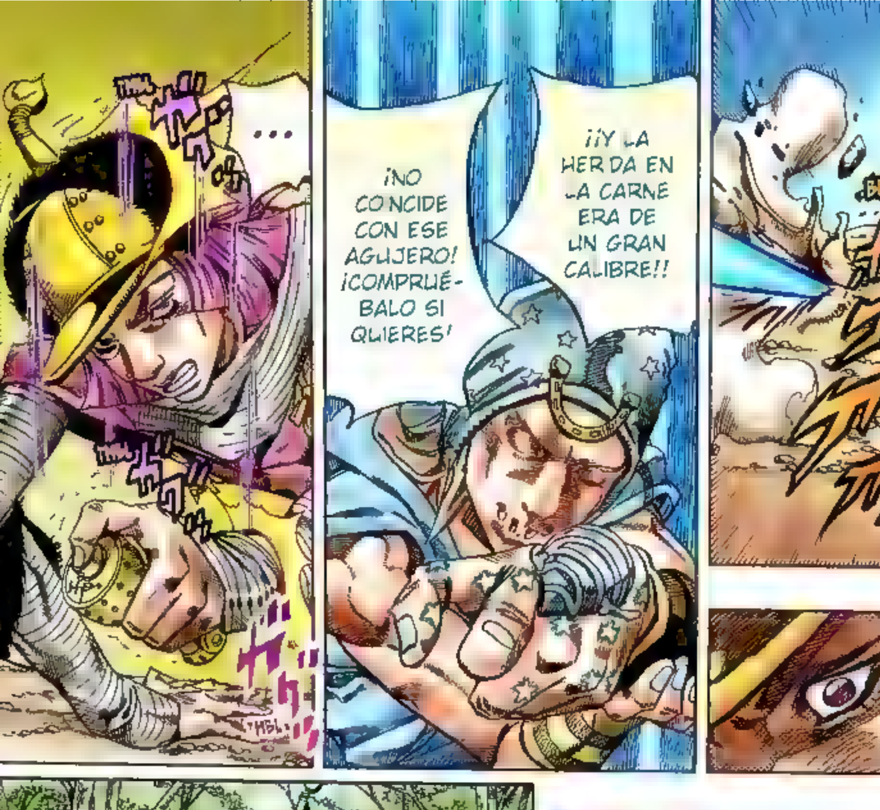


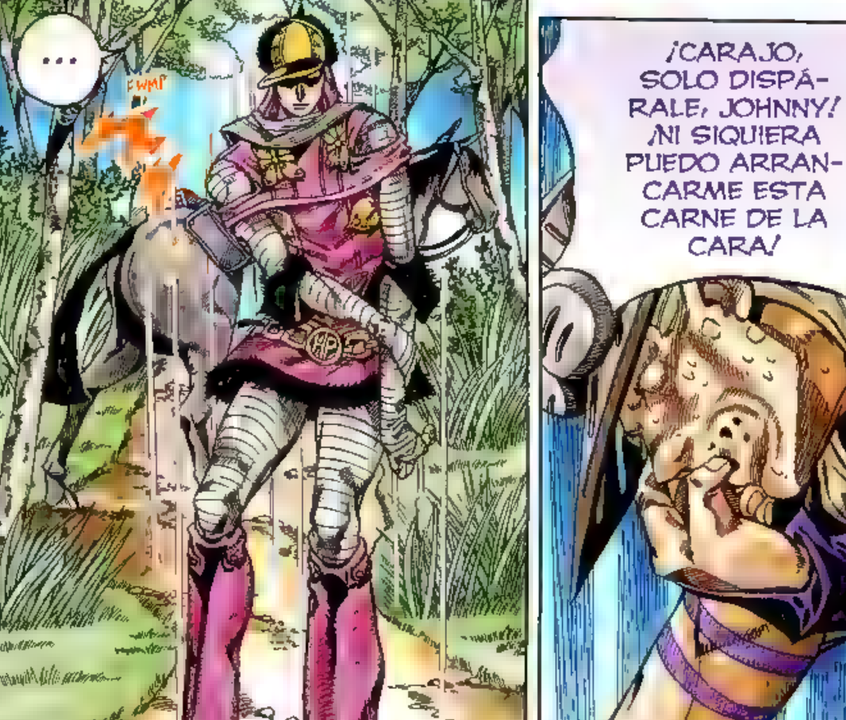


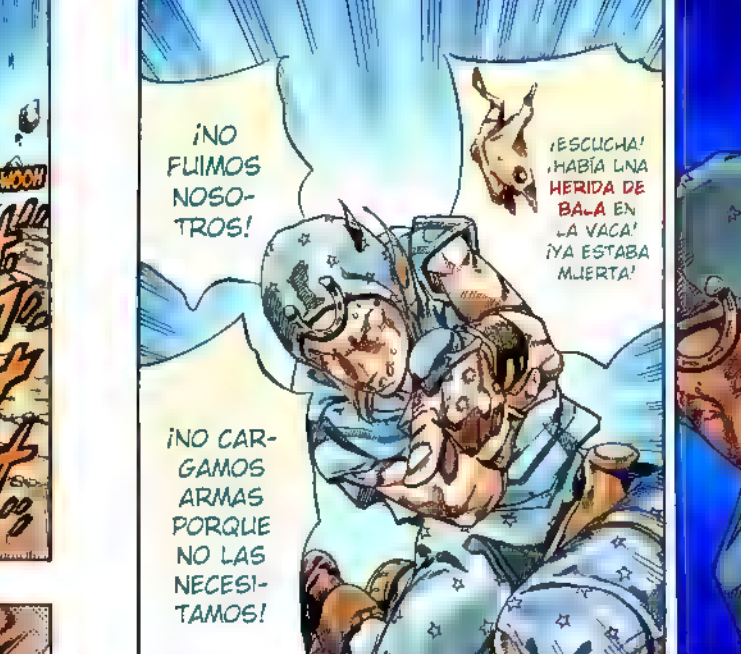
GH... ¡MI RESPIRACIÓN...!
¡LA CARNE SE FUSIONA!
¡ME ESTÁ ROCIANDO LA CARNE EN FORMA DE ESPRAY!
¡¡NO PUEDO RESPIRAR!!
ZGYUN
WSK
WSK
WSK
WSK
WSK
BAM

TMBL
¡JOHNNY, AHORA, DISPARA! ¡INMOVILICÉ SUS DOS BRAZOS!
TMBL
TMBL
¡NO PUEDE MOVERLOS! ¡SOLO DURARÁ DOS SEGUNDOS!
TMBL
UH
TMBL
¡UGH!
POOOMF



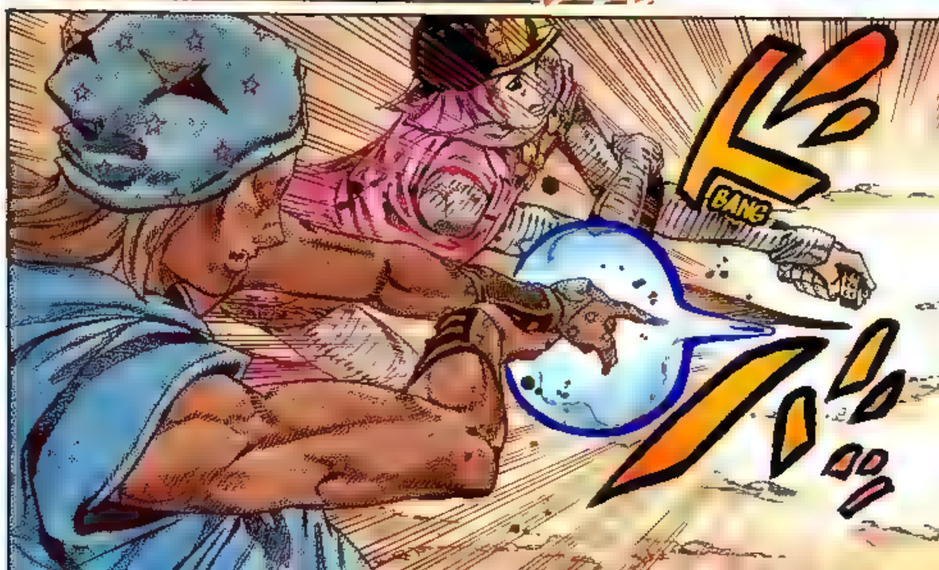

...
¡NO CONCIDE CON ESE AGUJERO! ¡COMPRUÉBALO SI QUIERES!
¡¡Y LA HERIDA EN LA CARNE ERA DE UN GRAN CALIBRE!!
BWOOM


...
FWMP
¡CARAJO, SOLO DISPÁRALE, JOHNNY! ¡NI SIQUIERA PUEDO ARRANCARME ESTA CARNE DE LA CARA!

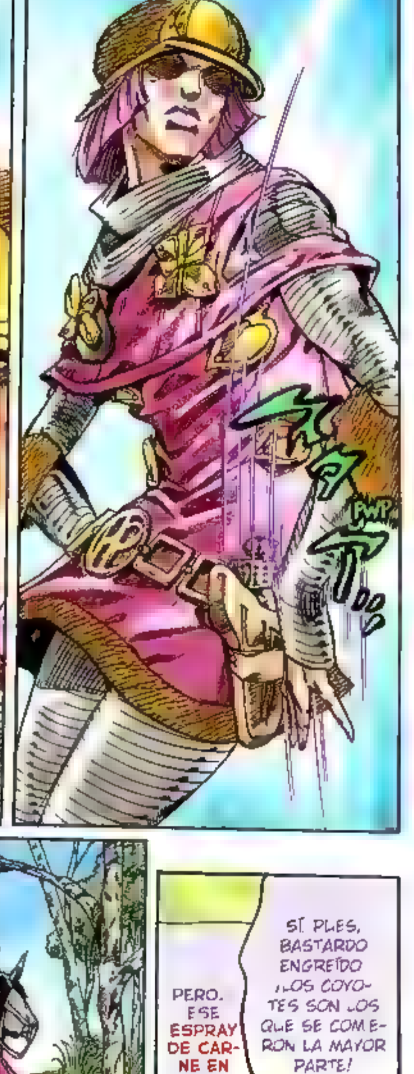

¡NO FUIMOS NOSOTROS!
¡ESCUCHA! ¡HABÍA UNA HERIDA DE BALA EN LA VACA! ¡YA ESTABA MUERTA!
¡NO CARGAMOS ARMAS PORQUE NO LAS NECESITAMOS!

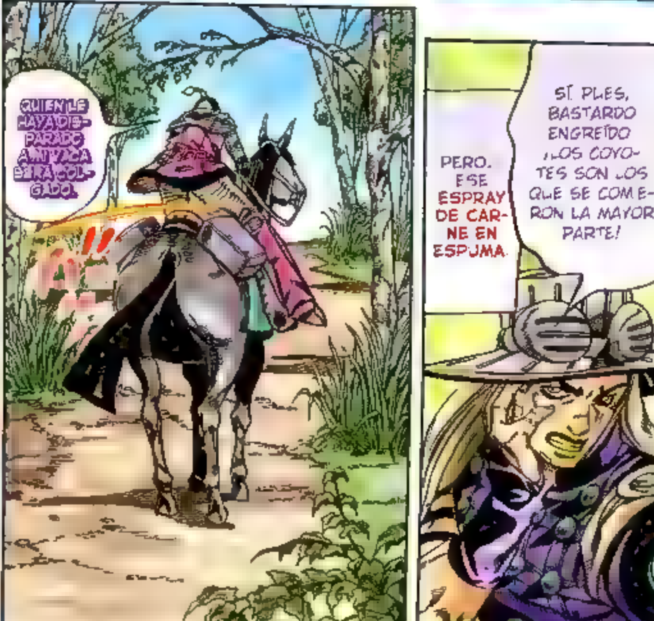

¡APÚRATE Y DISPARA! ¡YA ME ALEJÉ DE ÉL! ¡MI... MI RESPIRACIÓN SE DETENDRÁ PRONTO!

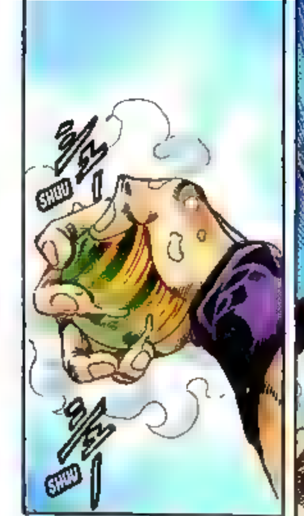



BANG

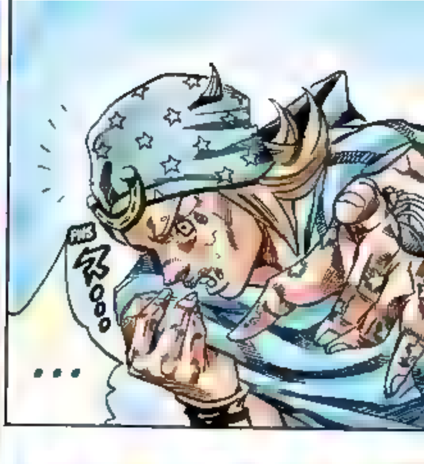

QUÉ DÚO TAN RARO..
PERO AUN ASÍ SE COMIERON LA CARNE ¡SE COMIERON MI VACA!
ASÍ QUE NO ME VOY A DISCULPAR
...
...


ES CIERTO ...
PWP

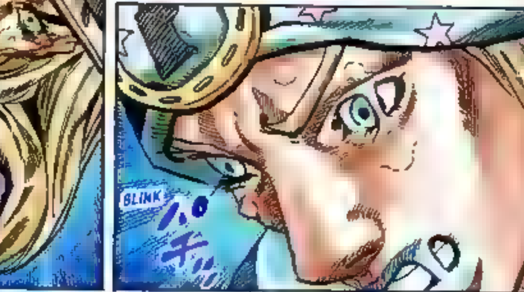

SÍ PUES, BASTARDO ENGREÍDO ¡LOS COYOTES SON LOS QUE SE COMIERON LA MAYOR PARTE!
PERO. ESE ESPRAY DE CARNE EN ESPUMA
QUIEN LE HAYA DISPARADO A MI VACA SERÁ COLGADO.
¡ESPERA!
¡¿DÓNDE CONSEGUISTE ESA HABILIDAD DE STAND?!

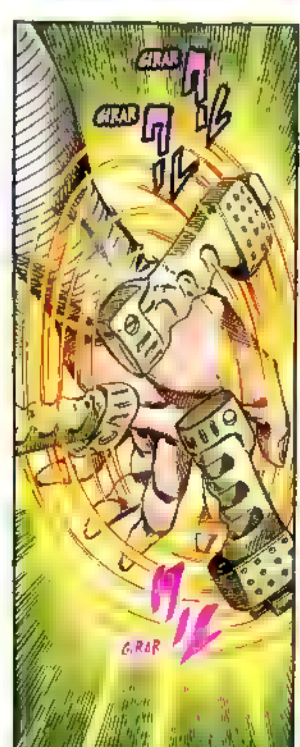

SHUU
SHUU

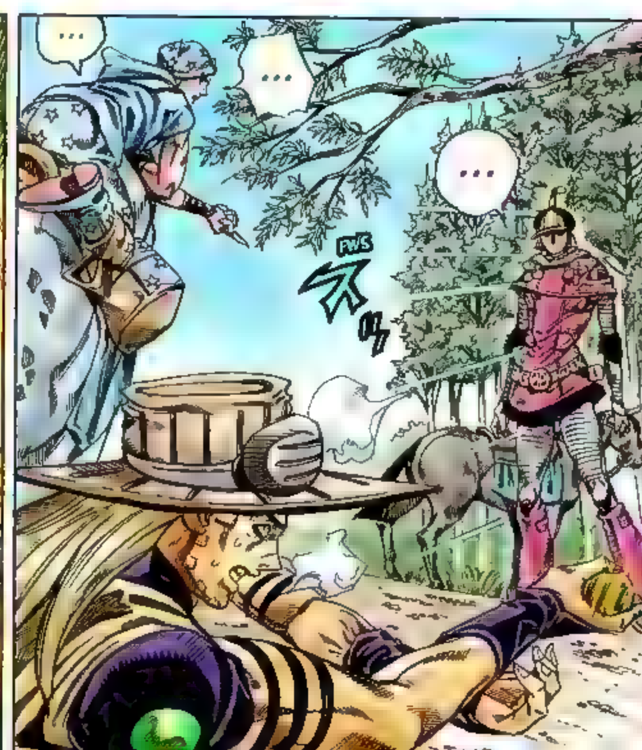

HAAAFF


PWS
...




BLINK

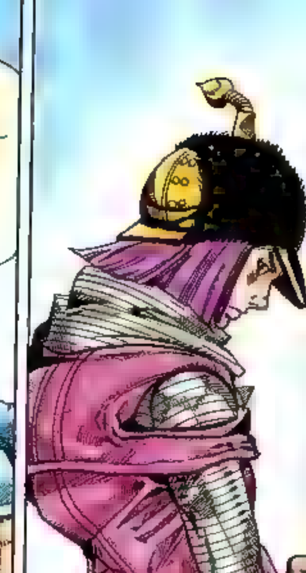

GIRAR
GIRAR
GIRAR

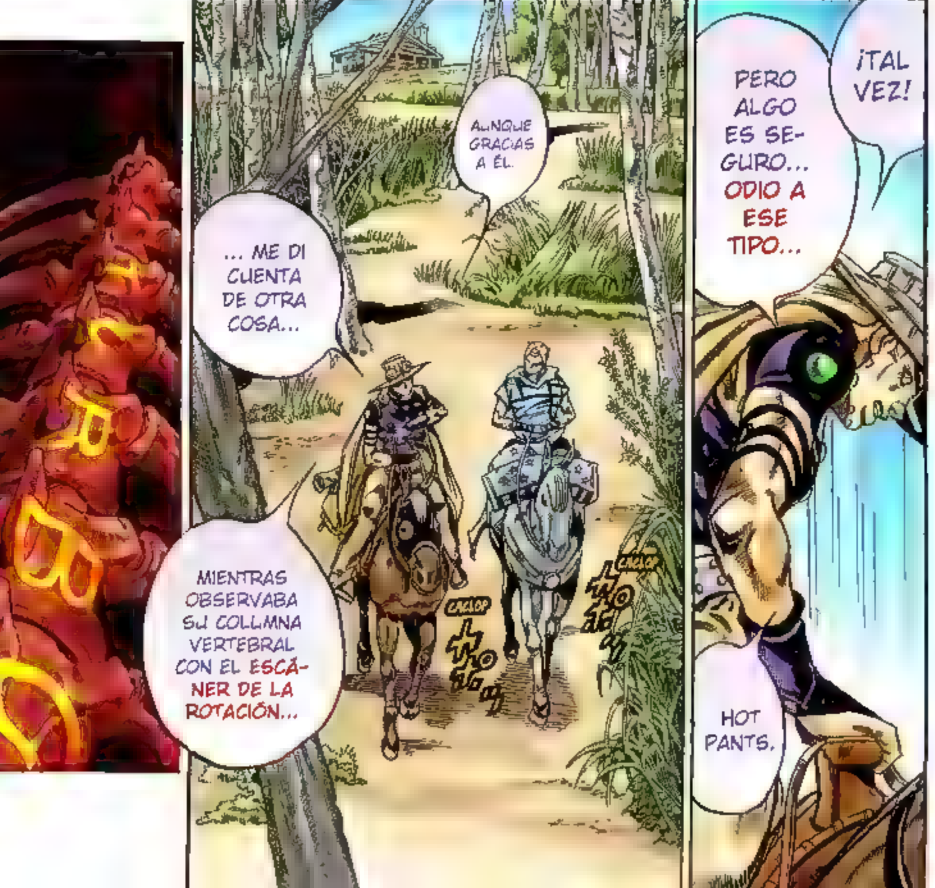

...
...
...
PWS


PERO PARECE QUE HOT PANTS NO SABE NADA SOBRE EL CUERPO.
ESTARÍAMOS HECHOS PEDAZOS ...
NO PARECE SER UN ENEMIGO
NI UN TERRORISTA O ALGUIEN DEL GOBIERNO..
¿QUÉ HUBIERA PASADO SI FUERA UN MENTIROSO?
PUEDE QUE NOS ESTUVIERA ENGAÑANDO
YO LE HUBIERA DISPARADO.

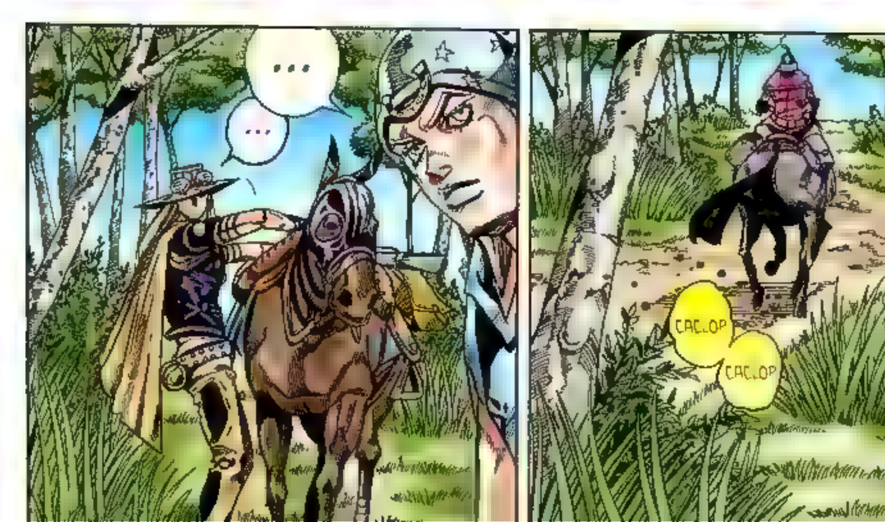

¿HAY OTRAS PERSONAS ASÍ?
NO ES QUE ME INTERESE, PERO...
...


¿DURANTE LA SEGUNDA ETAPA?
¿EN LA PALMA DEL DIABLO?
¿FUE EN EL DESIERTO DE ARIZONA?

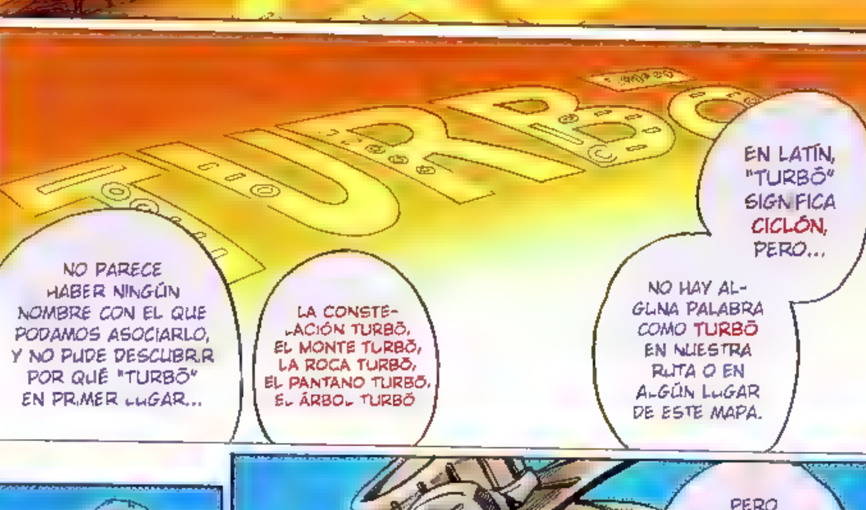



AUNQUE GRACIAS A ÉL
... ME DI CUENTA DE OTRA COSA...
MIENTRAS OBSERVABA SU COLUMNA VERTEBRAL CON EL ESCÁNER DE LA ROTACIÓN...
CACLOP
CACLOP
PERO ALGO ES SEGURO... ODIO A ESE TIPO...
¡TAL VEZ!
HOT PANTS.

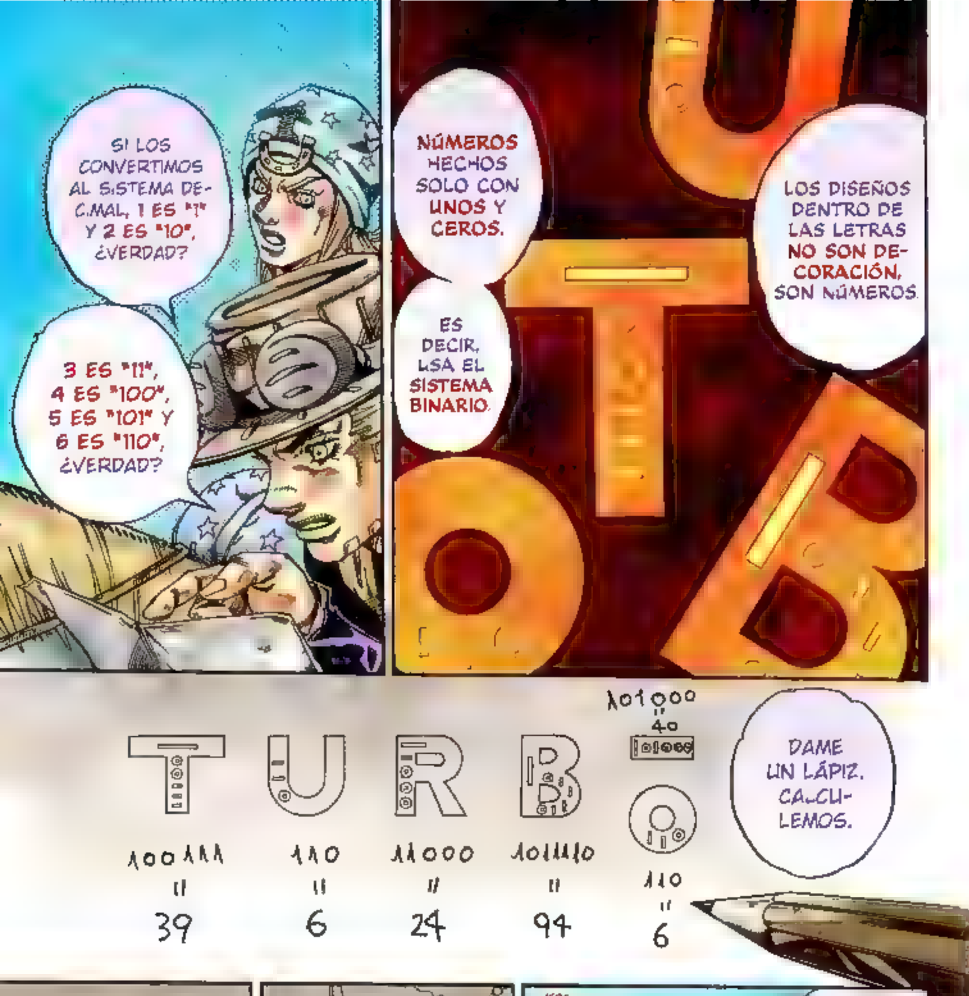

...
NI IDEA, EN REALIDAD.
... NO SABEMOS.
PUES...

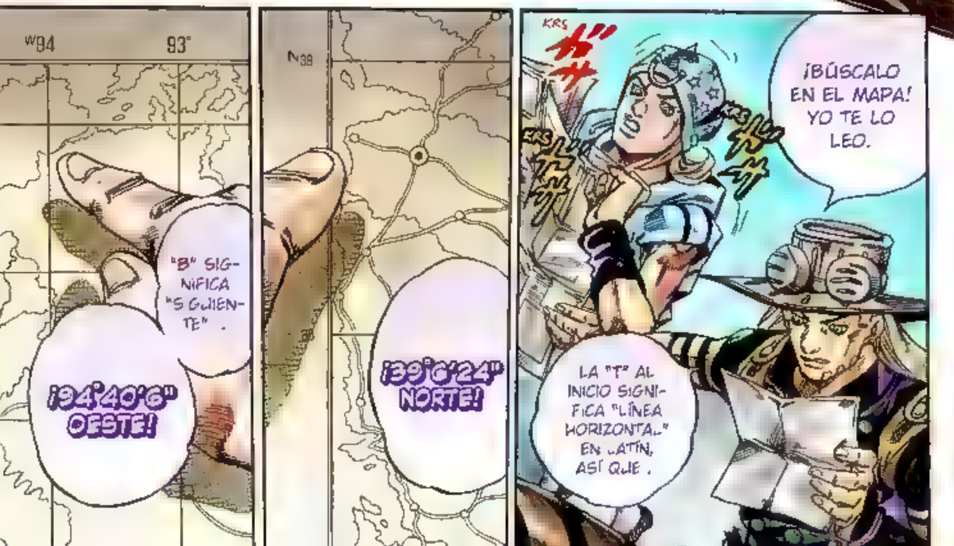

...
...
CACLOP
CACLOP


WOOOOSH

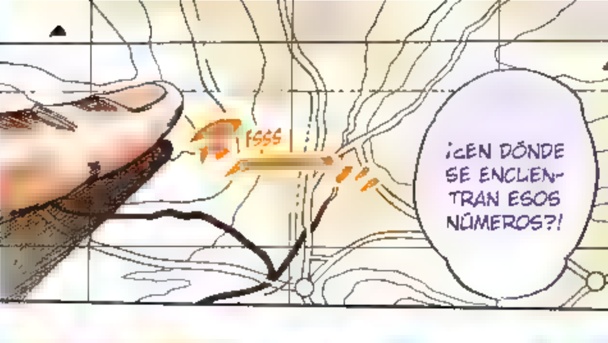

TURBŌ
EN LATÍN, "TURBŌ" SIGNIFICA CICLÓN, PERO...
NO HAY ALGUNA PALABRA COMO TURBŌ EN NUESTRA RUTA O EN ALGÚN LUGAR DE ESTE MAPA.
LA CONSTELACIÓN TURBŌ, EL MONTE TURBŌ, LA ROCA TURBŌ, EL PANTANO TURBŌ, EL ÁRBOL TURBŌ
NO PARECE HABER NINGÚN NOMBRE CON EL QUE PODAMOS ASOCIARLO, Y NO PUDE DESCUBRIR POR QUÉ "TURBŌ" EN PRIMER LUGAR...


PERO ENTONCES SE ME OCURRIÓ QUE QUIZÁ EL SIGNIFICADO DE LA PALABRA "TURBŌ" NO ES LA PISTA.
QUIZÁ NOS SEÑALA UN LUGAR...
... A TRAVÉS DE CADA UNA DE ESTAS LETRAS.

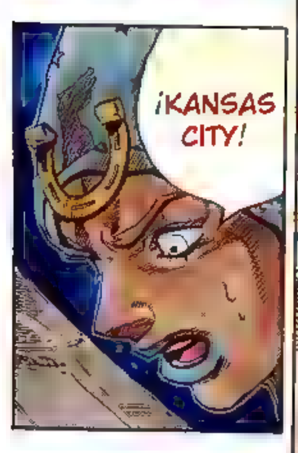

LOS DISEÑOS DENTRO DE LAS LETRAS NO SON DECORACIÓN, SON NÚMEROS.
NÚMEROS HECHOS SOLO CON UNOS Y CEROS.
ES DECIR, USA EL SISTEMA BINARIO.
SI LOS CONVERTIMOS AL SISTEMA DECIMAL, 1 ES "1" Y 2 ES "10", ¿VERDAD?
3 ES "11", 4 ES "100", 5 ES "101" Y 6 ES "110", ¿VERDAD?
DAME UN LÁPIZ. CALCULEMOS.
T U R B Ō
101000 = 40
100111 = 39
110 = 6
11000 = 24
1011110 = 94
110 = 6

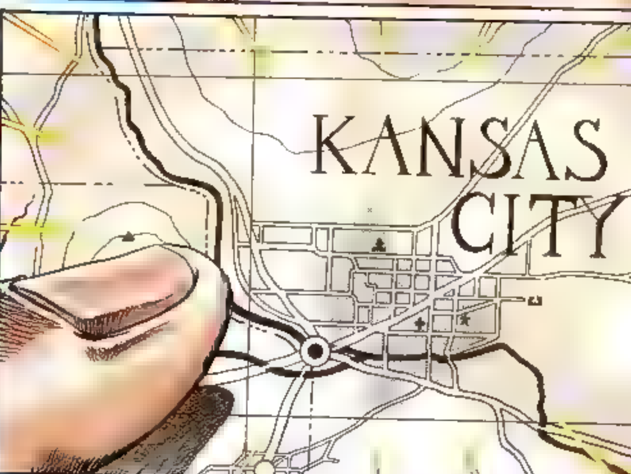

KRS
¡BÚSCALO EN EL MAPA! YO TE LO LEO.
LA "T" AL INICIO SIGNIFICA "LÍNEA HORIZONTAL" EN LATÍN, ASÍ QUE...
N39
¡39°6'24" NORTE!
W94
93°
"B" SIGNIFICA "SIGUIENTE".
¡94°40'6" OESTE!

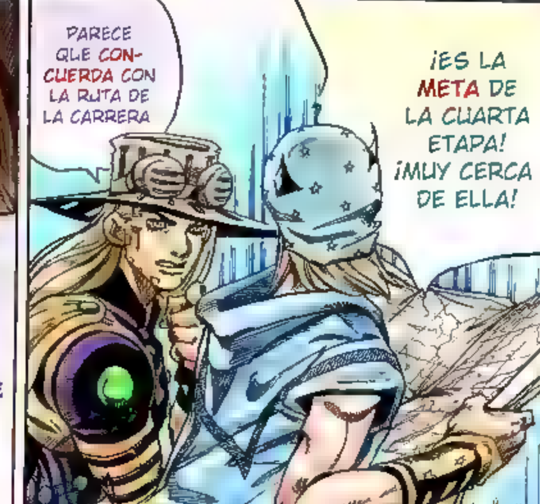

¿DÓNDE?


FSSS
¡¿EN DÓNDE SE ENCUENTRAN ESOS NÚMEROS?!

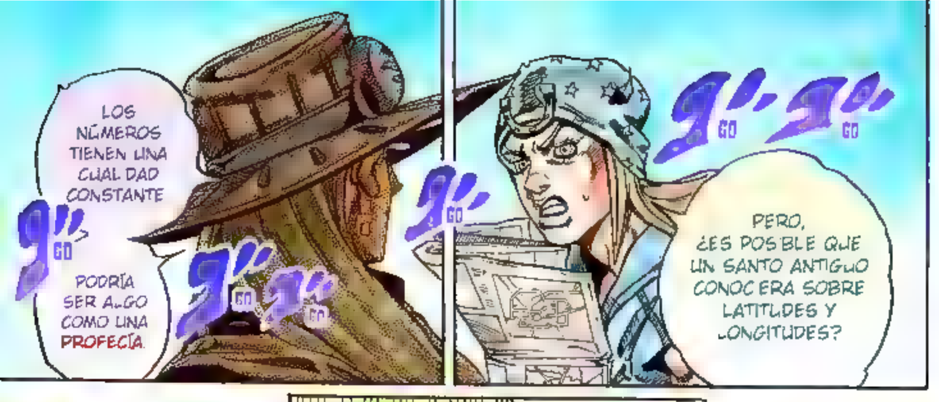



¡KANSAS CITY!

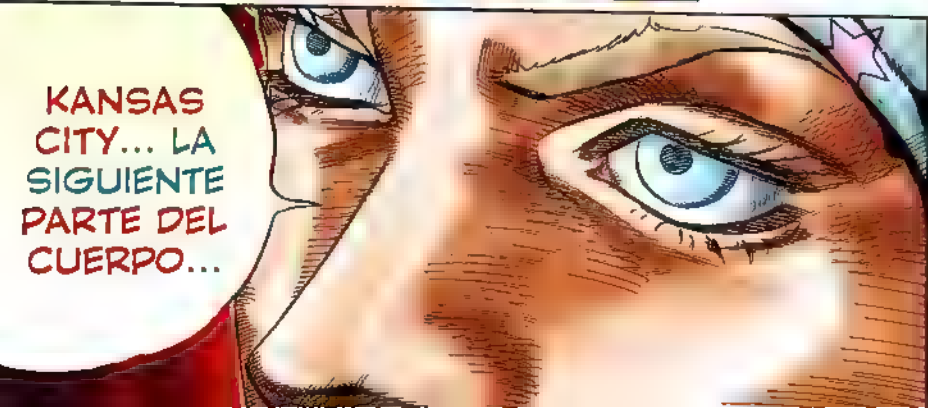

KANSAS CITY

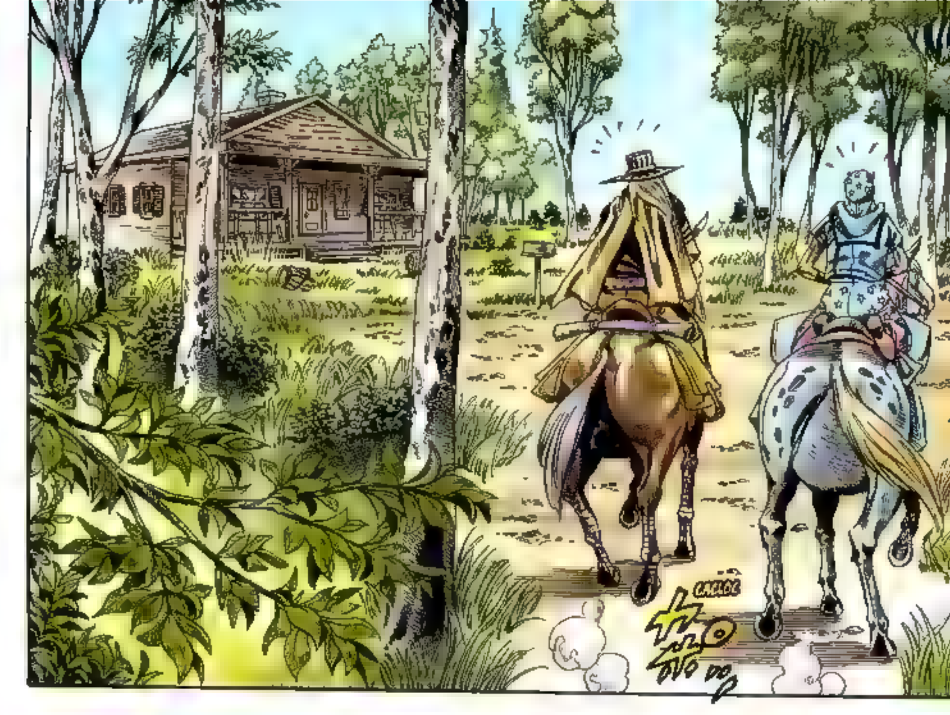

¡ES LA META DE LA CUARTA ETAPA! ¡MUY CERCA DE ELLA!
PARECE QUE CONCUERDA CON LA RUTA DE LA CARRERA


¡Y AHÍ ES DONDE SE ENCUENTRA LA SIGUIENTE PARTE DEL CUERPO!

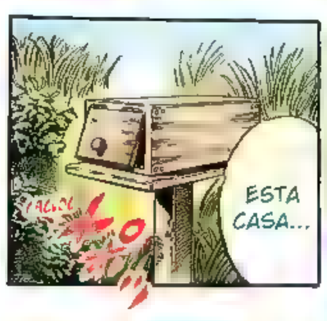

PERO, ¿ES POSIBLE QUE UN SANTO ANTIGUO CONOCIERA SOBRE LATITUDES Y LONGITUDES?
LOS NÚMEROS TIENEN UNA CUALIDAD CONSTANTE
PODRÍA SER ALGO COMO UNA PROFECÍA.

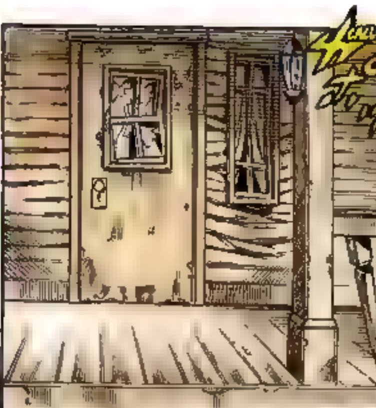

¡¡DIO!!
¡¡AH!!
¡¿SE DARÁ CUENTA DE LO MISMO CON SU OJO IZQUIERDO?!
A MENOS DE QUE SEA UN IDIOTA FLOJO, PERO ES PROBABLE QUE NO SEA EL CASO
¡QUIZÁ DEBERÍAMOS ANTICIPAR QUE HA LLEGADO A NUESTRA MISMA CONCLUSIÓN! PERO LOS TERRORISTAS NO SABEN.
COMO SEA...
NUESTRO OBJETIVO ES EL MISMO: ¡LLEGAR A LA META EN PRIMER LUGAR!


KANSAS CITY... LA SIGUIENTE PARTE DEL CUERPO...

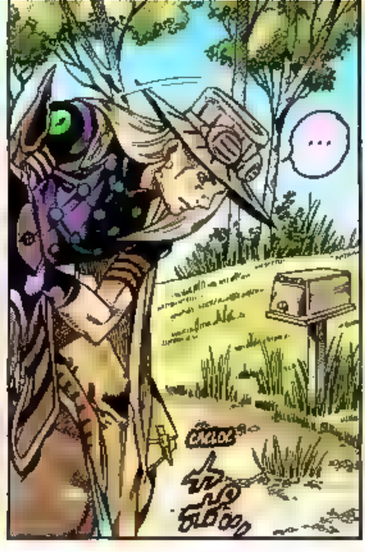

CACLOC

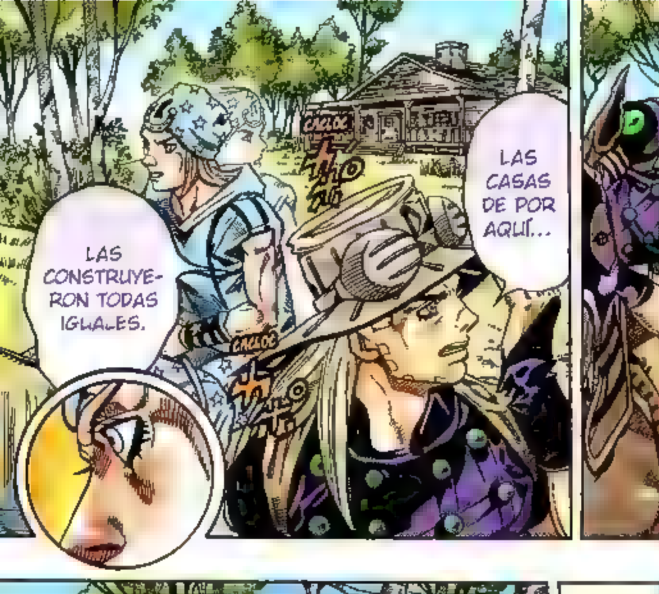

¿...?
CACLOC

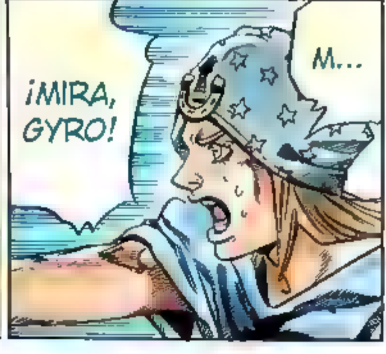

ESTA CASA...

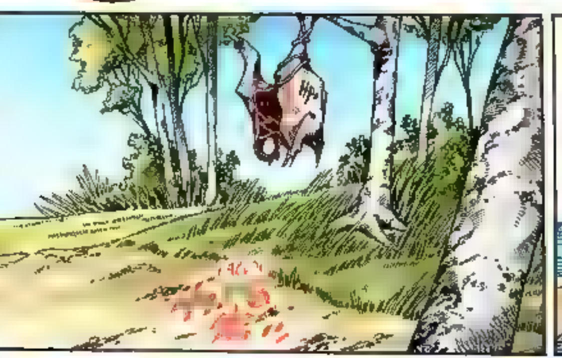

CACLOC

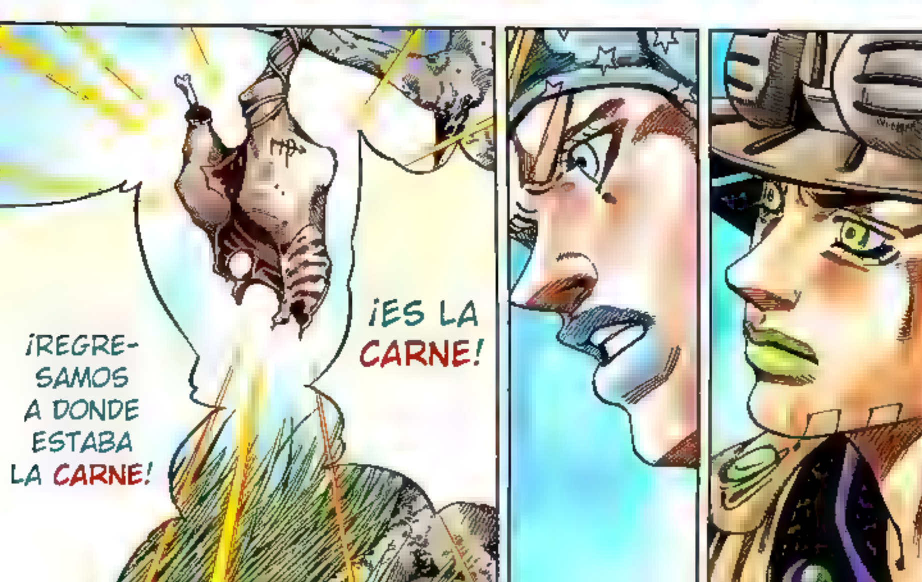

UN MOMENTO, GYRO...
¡ESTE LUGAR! ¿NO HABÍAMOS PASADO YA POR AQUÍ?


...
CACLOC


LAS CASAS DE POR AQUÍ...
LAS CONSTRUYERON TODAS IGUALES.
CACLOC


M...
¡MIRA, GYRO!




¡ES LA CARNE!
¡REGRESAMOS A DONDE ESTABA LA CARNE!


Vaca
Casa
¡VAMOS A REGRESAR! DIRECTO POR ESTE CAMINO JUNTO A LA HUERTA...


GIRA A LA IZQUIERDA AL FINAL DEL CAMINO...
CACLOP
CACLOP
CACLOP


GIRA A LA IZQUIERDA DE NUEVO...
CACLOP

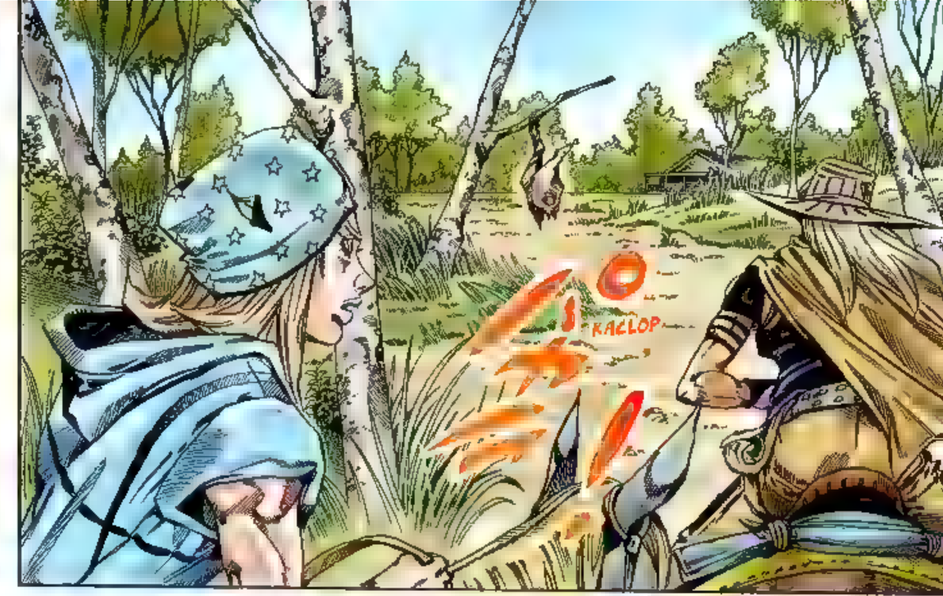

. Y FINALMENTE, A LA DERECHA .
CACLOP
CACLOP

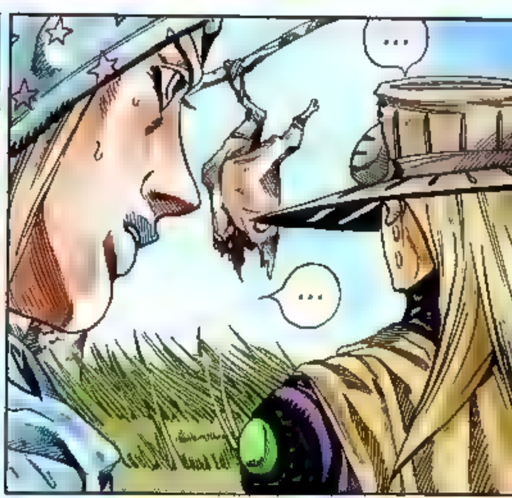

¡¡ESTO ES MALO!!
EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY, EY.
KRS
KRS
KRS
¡REGRESAMOS AL CAMINO DEL QUE VENÍAMOS!


¿DÓNDE NOS EQUIVOCAMOS? ¡PERDIMOS 20 MINUTOS!
¡MIERDA! ESE HOT PANTS SE FUE POR LA DERECHA MIENTRAS QUE NOSOTROS FUIMOS POR LA IZQUIERDA...
¡ÍBAMOS EN LA DIRECCIÓN OPUESTA!


¡ESE TIPO ES UNA PLAGA! ¡NO PUEDO CREERLO! ¿ES ESTO LO QUE ME MEREZCO POR COMER SOLO 600 GRAMOS DE CARNE?!
¡JURO QUE ESE TIPO SE ESTÁ ROBANDO TODA MI SUERTE!
PERO GRACIAS A ÉL SABEMOS QUE DEBEMOS IR A KANSAS CITY, ¿NO?
VOLTEAR


¡JOHNNY! ¿ESTÁS DE SU LADO O QUÉ?
¡ESE ERA SU PLAN! ¡SE FUE POR LA DERECHA A PROPÓSITO PARA ENGAÑARNOS!
¡LA DIRECCIÓN CORRECTA ES POR ALLÁ!


KACLOP

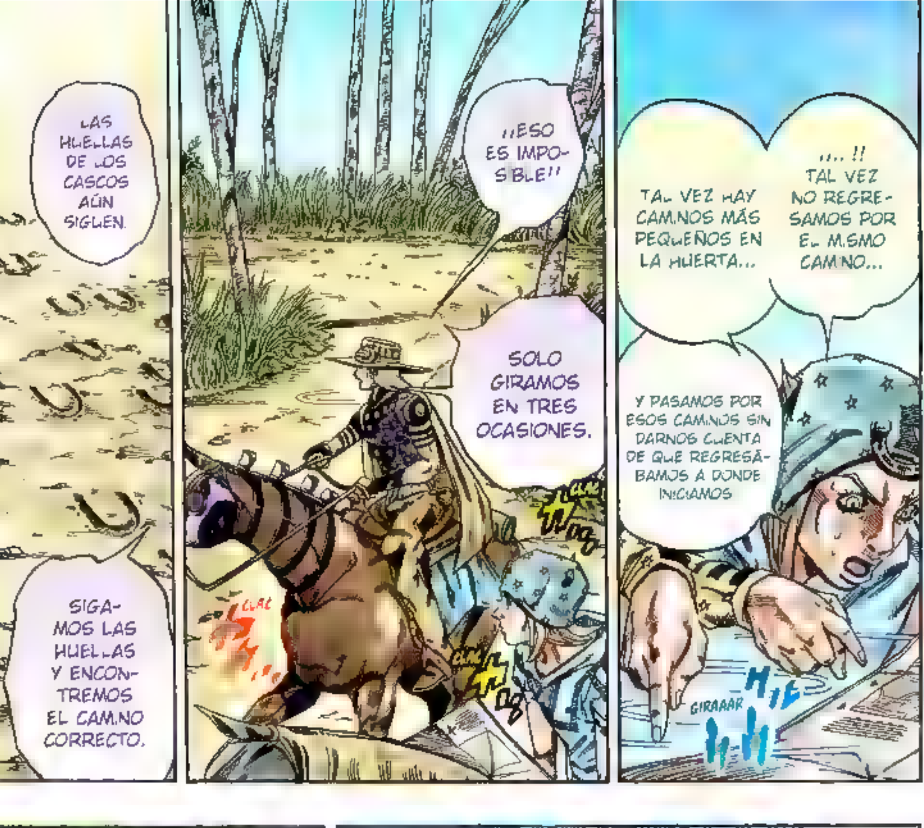

...
...

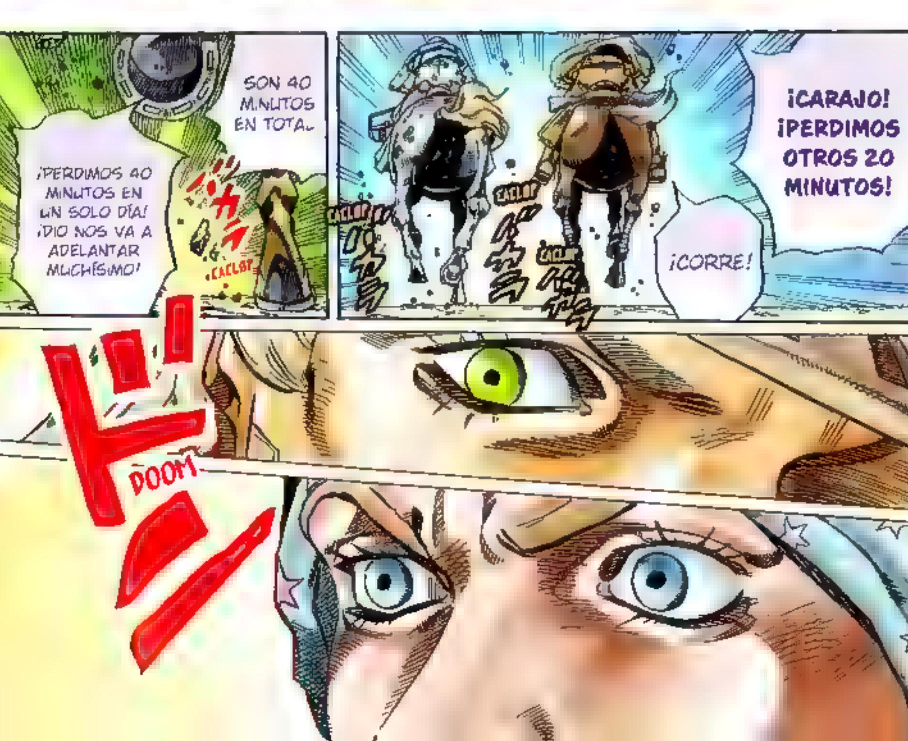


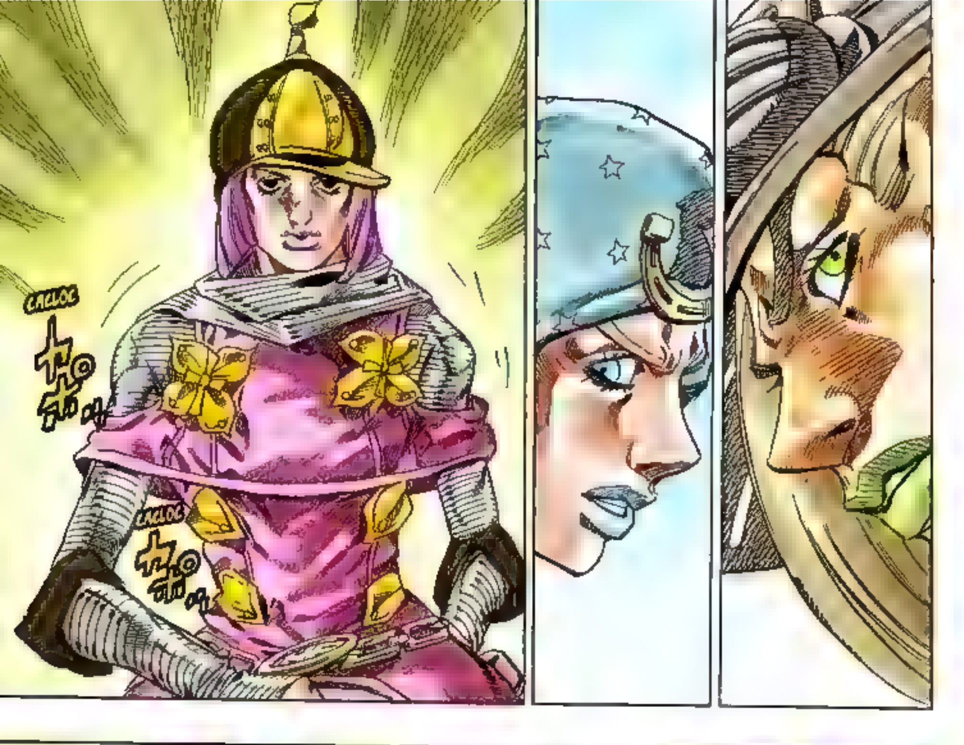

VOLTEAR


¿QUÉ DIABLOS ES ESTO?
¿ES LA MISMA VACA?
¿ES EL MISMO TROZO DE CARNE?
¿POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ DE NUEVO?

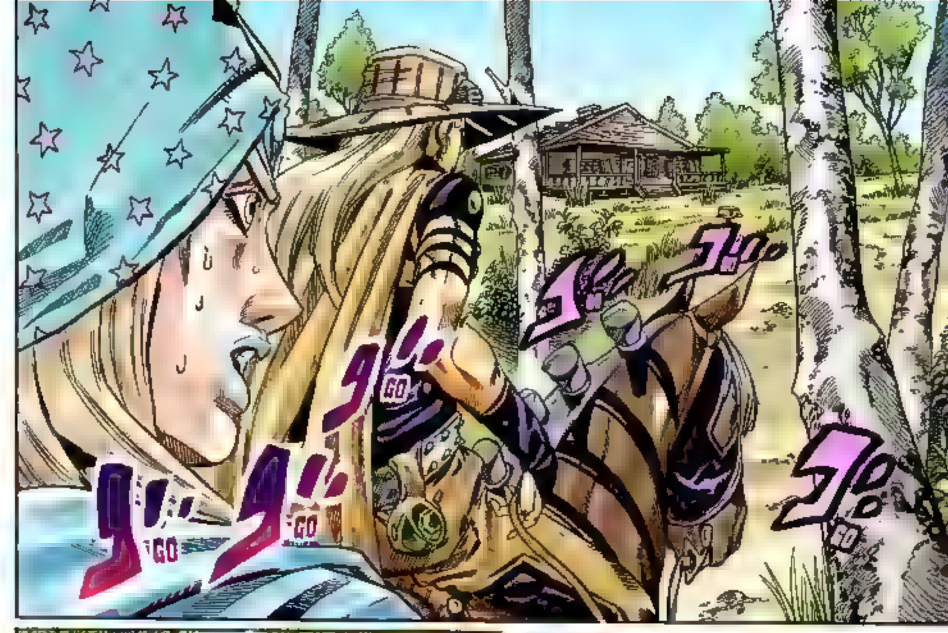

...

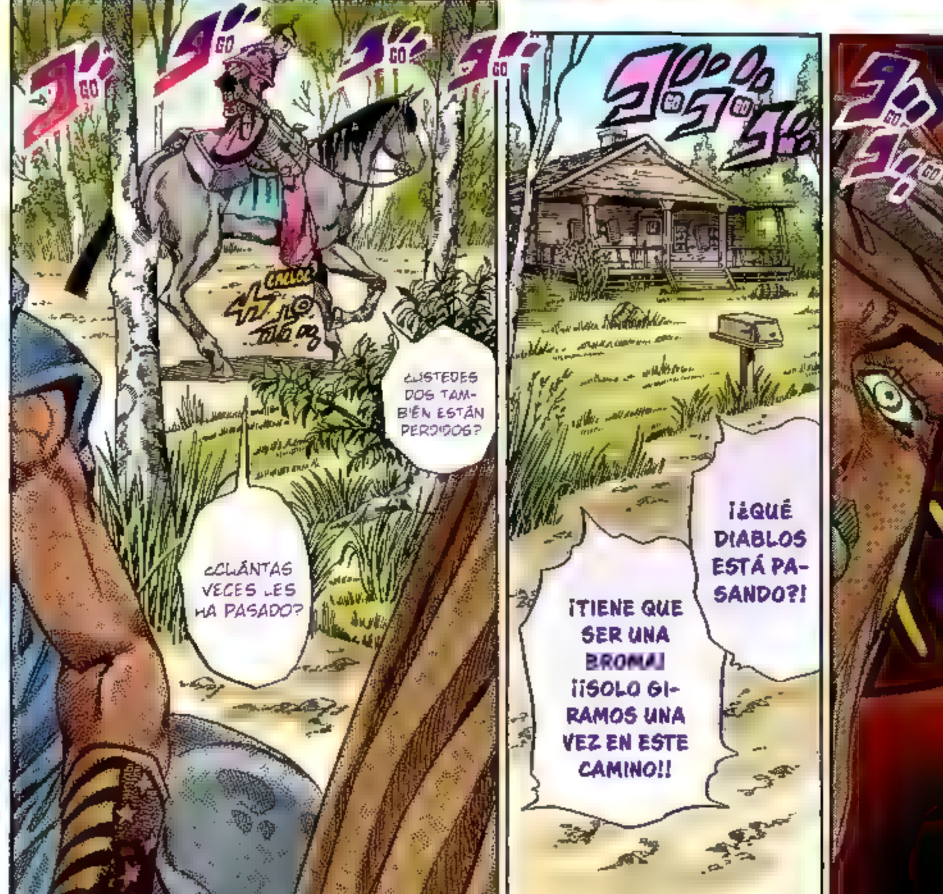

...!! TAL VEZ NO REGRESAMOS POR EL MISMO CAMINO...
TAL VEZ HAY CAMINOS MÁS PEQUEÑOS EN LA HUERTA...
Y PASAMOS POR ESOS CAMINOS SIN DARNOS CUENTA DE QUE REGRESÁBAMOS A DONDE INICIAMOS
GIRAAAR
¡¡ESO ES IMPOSIBLE!!
SOLO GIRAMOS EN TRES OCASIONES.
LAS HUELLAS DE LOS CASCOS AÚN SIGUEN.
SIGAMOS LAS HUELLAS Y ENCONTREMOS EL CAMINO CORRECTO.


¡CARAJO! ¡PERDIMOS OTROS 20 MINUTOS!
¡CORRE!
CACLOP
SON 40 MINUTOS EN TOTAL.
¡PERDIMOS 40 MINUTOS EN UN SOLO DÍA! ¡DIO NOS VA A ADELANTAR MUCHÍSIMO!
CACLOP
DOOM

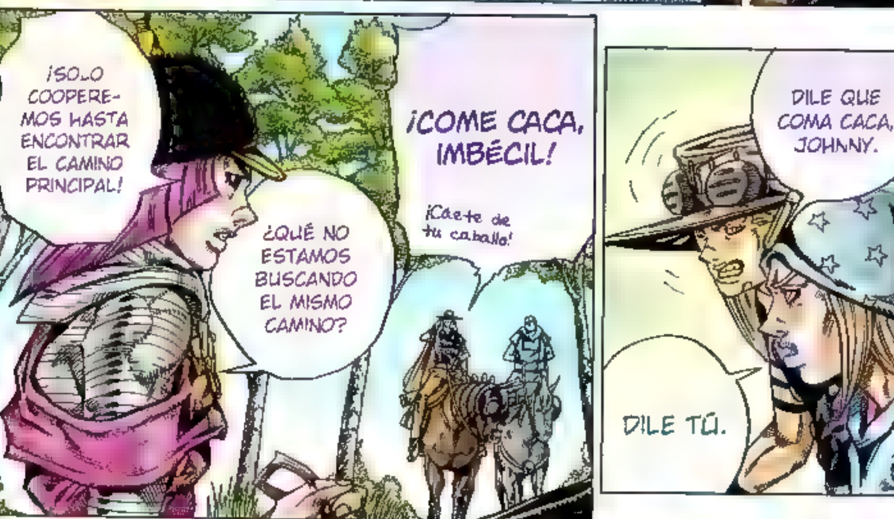

CACLOC
CACLOC

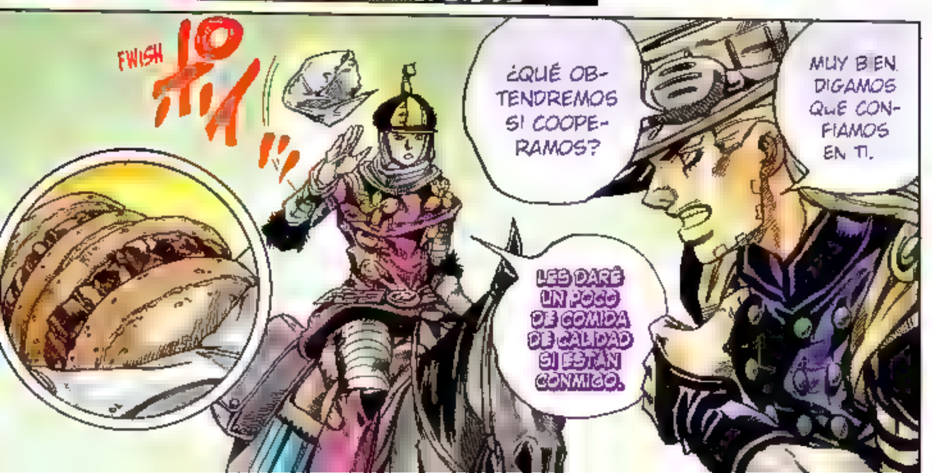

¡¡JUSTO AHÍ!! ¡NO TE ACERQUES MÁS!
¡ES UNA ADVERTENCIA!
¡¡DETENTE AHÍ!!


GO
GO
GO
GO


GO
CACLOC
¿USTEDES DOS TAMBIÉN ESTÁN PERDIDOS?
¿CUÁNTAS VECES LES HA PASADO?
¡¿QUÉ DIABLOS ESTÁ PASANDO?!
¡TIENE QUE SER UNA BROMA! ¡¡SOLO GIRAMOS UNA VEZ EN ESTE CAMINO!!

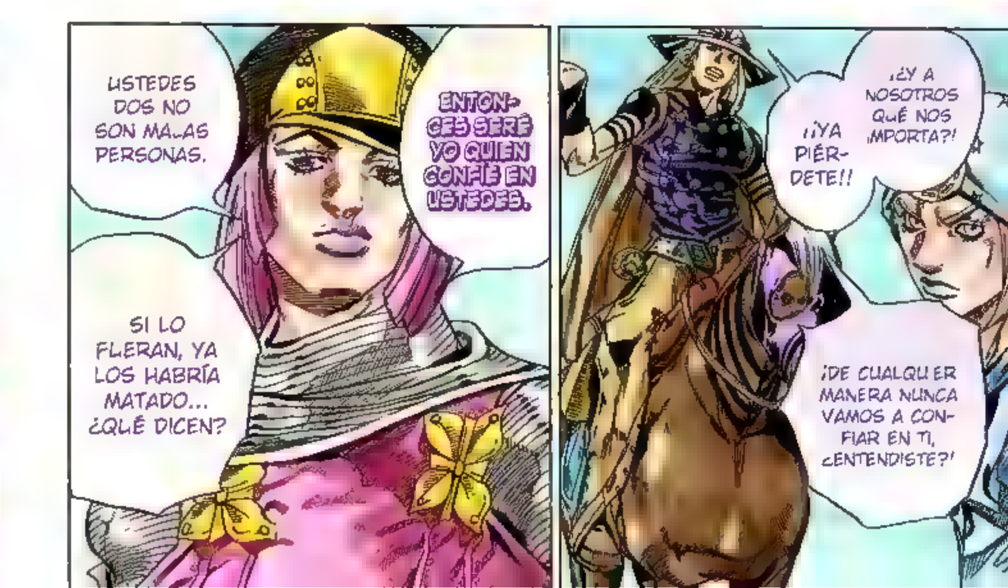

...
¿ESO QUÉ QUIERE DECIR, JOHNNY?
¿DE QUÉ ESTÁ HABLANDO?
CREO QUE DICE QUE COMO AMBOS BANDOS ESTAMOS PERDIDOS,
DEBERÍAMOS TRABAJAR JUNTOS PARA ENCONTRAR EL CAMINO CORRECTO
YA LO HE DICHO ANTES, PERO NO CREO QUE ÉL SEA UN ENEMIGO.


DILE QUE COMA CACA, JOHNNY.
DILE TÚ.
¡COME CACA, IMBÉCIL!
¡Cáete de tu caballo!
¡SOLO COOPEREMOS HASTA ENCONTRAR EL CAMINO PRINCIPAL!
¿QUÉ NO ESTAMOS BUSCANDO EL MISMO CAMINO?

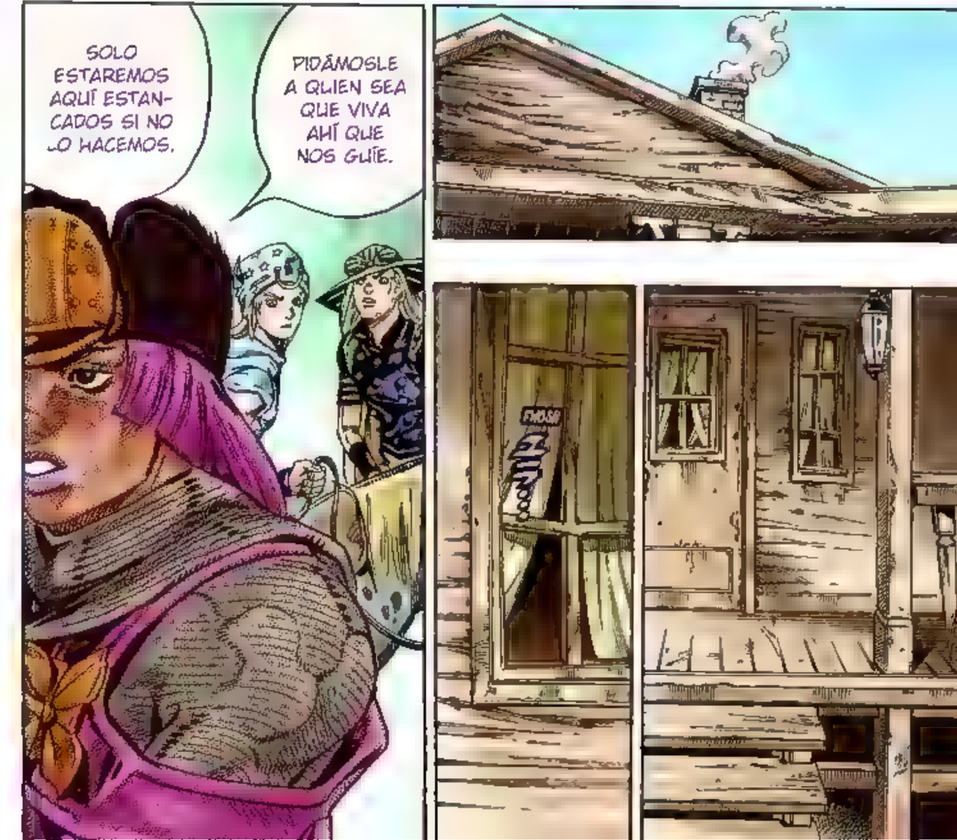

MUY BIEN. DIGAMOS QUE CONFIAMOS EN TI.
¿QUÉ OBTENDREMOS SI COOPERAMOS?
LES DARÉ UN POCO DE COMIDA DE CALIDAD SI ESTÁN CONMIGO.
FWISH


HE PERDIDO CASI UNA HORA AQUÍ.
¡NO IMPORTA QUÉ CAMINO TOME, SIEMPRE VUELVO A ESTE LUGAR!
LAS CIRUELAS QUE CRECEN EN ESTA HUERTA CONTIENEN MUCHO HIERRO...
PUEDE QUE ESA SEA LA RAZÓN DE QUE MI BRÚJULA NO PAREZCA APUNTAR A LA DIRECCIÓN CORRECTA.

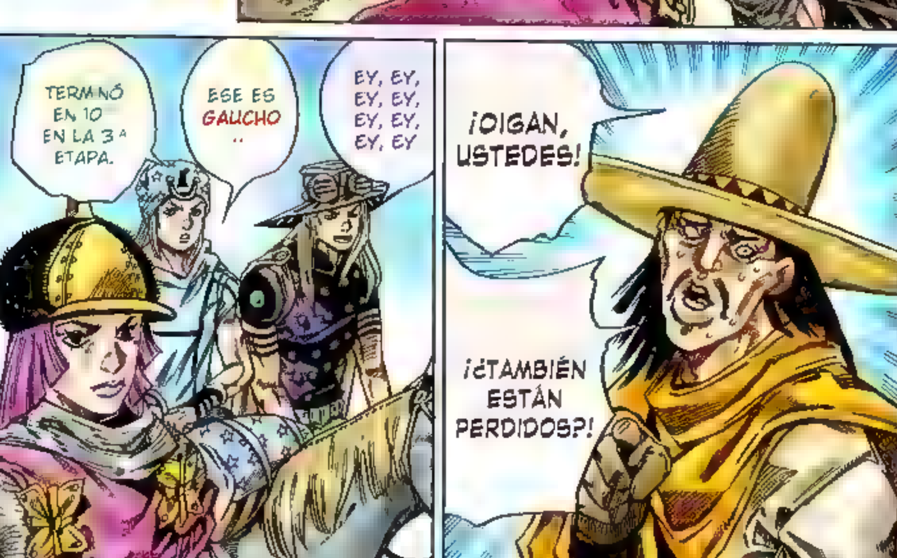

¡HOT PANTS, NO TE ACERQUES MÁS!
¡¡CREEMOS QUE PODRÍAS ESTAR INTENTANDO ENGAÑARNOS!!
ESTA ES LA CUARTA VEZ QUE REGRESO AQUÍ.
¡¡MIREN MIS HUELLAS!! PASAN CUATRO VECES, ¿NO ES CIERTO?...
¿POR QUÉ?... YO SOY QUIEN QUIERE SABERLO.


¿¡Y A NOSOTROS QUÉ NOS IMPORTA?!
¡¡YA PIÉRDETE!!
¡DE CUALQUIER MANERA NUNCA VAMOS A CONFIAR EN TI, ¿ENTENDISTE?!
ENTONCES SERÉ YO QUIEN CONFÍE EN USTEDES.
USTEDES DOS NO SON MALAS PERSONAS.
SI LO FUERAN, YA LOS HABRÍA MATADO... ¿QUÉ DICEN?


¡GYRO! ¿¡ESTO ES LO QUE COME TODOS LOS DÍAS?!
¡ES UN SÁNDWICH DE RES ASADA!
¡NO INVENTES, HASTA TIENE CEBOLLA Y HUEVOS!
NO ESTÁ ENVENENADO.
¡MIREN!
ESA CASA...
PARECE QUE HAY ALGUIEN DENTRO.
PARECE ESTAR EN RUINAS, PERO DEBE ESTAR HABITADA...

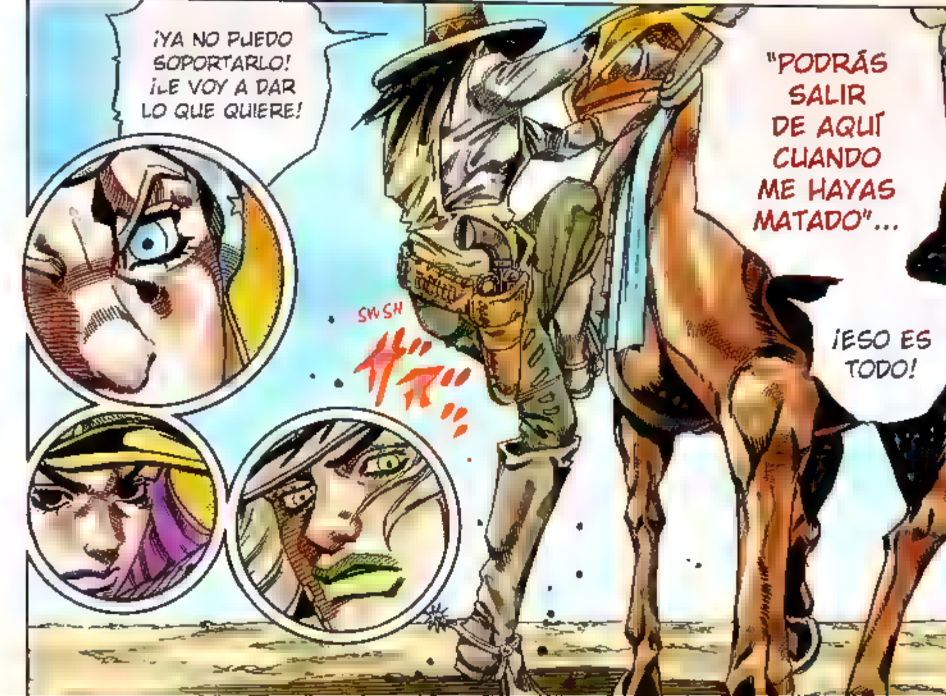

PIDÁMOSLE A QUIEN SEA QUE VIVA AHÍ QUE NOS GUÍE.
SOLO ESTAREMOS AQUÍ ESTANCADOS SI NO LO HACEMOS.


¡ME LLEVA!
HA
CLAC
CLAC
¡OTRA VEZ AQUÍ!
ESE HIJO DE PUTA...
¡OTRA VEZ ESTOY AQUÍ!
!?
VOLTEAR


¡OIGAN, USTEDES!
¿¡TAMBIÉN ESTÁN PERDIDOS?!
EY, EY, EY, EY, EY, EY
ESE ES GAUCHO...
TERMINÓ EN 10 EN LA 3.ª ETAPA.







¡VEN ACÁ AFUERA, MENTIROSO DE MIERDA!

¡TE MATARÉ DE UN BALAZO COMO TANTO PIDES! ¡¡MUÉSTRATE, COBARDE!!



ギ
ギ
FWOOSH

PAF

KRS

UNA VEZ MÁS...

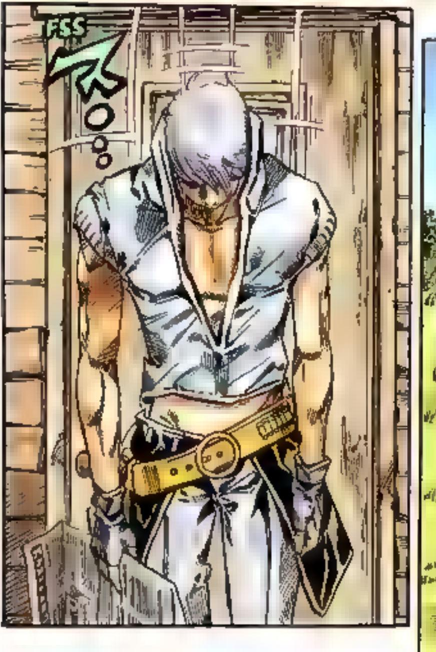
... SUGIERO HUMILDEMENTE QUE EMPECEMOS.

...

NO...



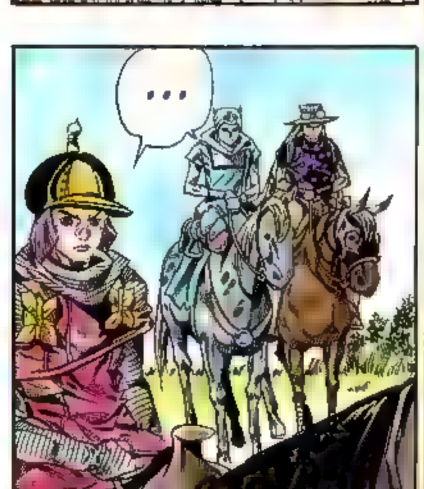


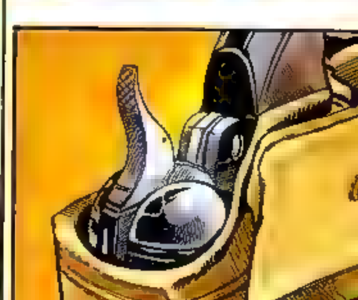


...

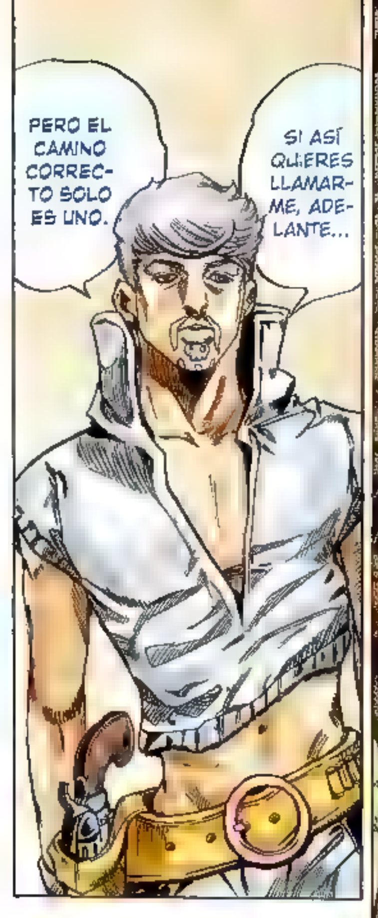


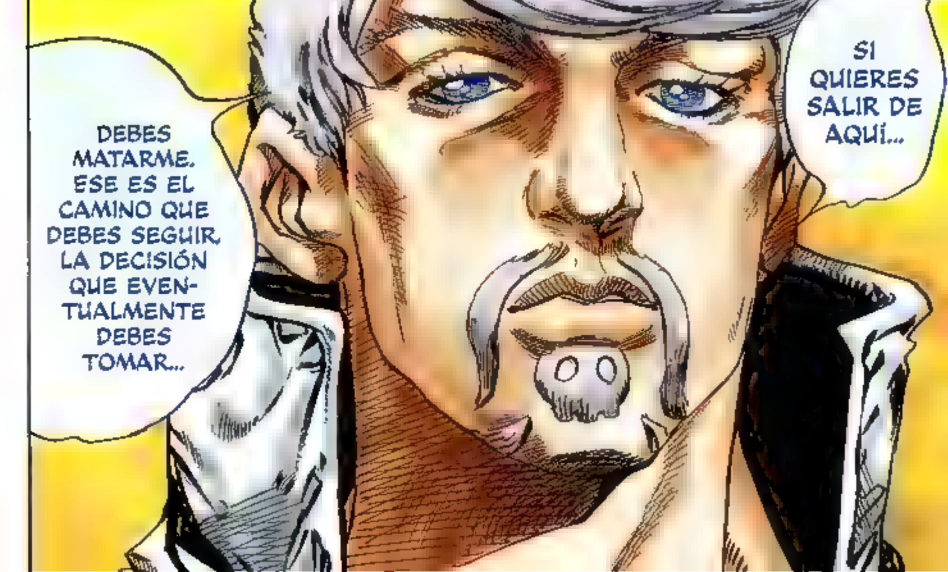




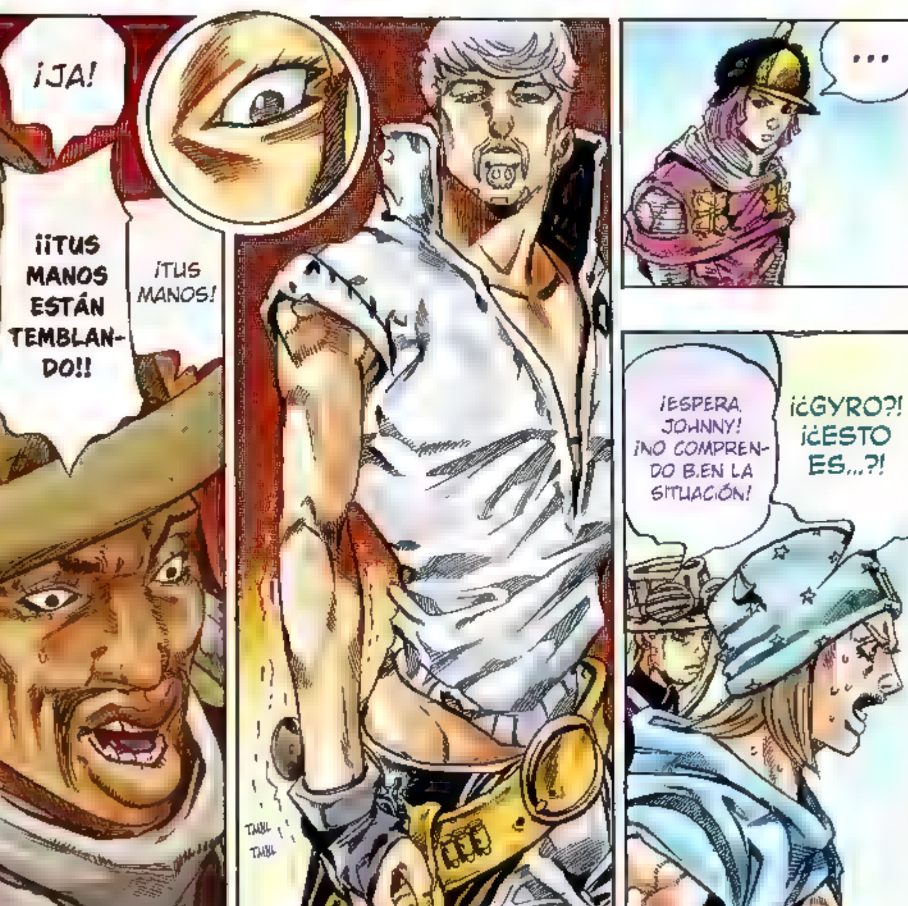



NO SOY UN MENTIROSO...
KACHUNK


SI ASÍ QUIERES LLAMARME, ADELANTE...
PERO EL CAMINO CORRECTO SOLO ES UNO.


SI QUIERES SALIR DE AQUÍ...
DEBES MATARME. ESE ES EL CAMINO QUE DEBES SEGUIR. LA DECISIÓN QUE EVENTUALMENTE DEBES TOMAR...


...


...
¡JA!
¡TUS MANOS!
¡¡TUS MANOS ESTÁN TEMBLANDO!!
TMBL TMBL
¡¿GYRO?! ¡¿ESTO ES...?!
¡ESPERA JOHNNY! ¡NO COMPRENDO B.EN LA SITUACIÓN!

¿QUÉ DECIDES?
¿SOLO MENTÍAS CUANDO DECÍAS QUE ME IBAS A DISPARAR?
¡ESTO ES ALGO SERIO!
USTEDES DOS...
AUNQUE ESTÉ EN EL RANGO DE ESA COLT, LA DISTANCIA CAUSARÁ QUE TU BALA SE DESVÍE APROXIMADAMENTE 10 CENTÍMETROS A LA DERECHA
TE TOMARÁN CINCO PASOS MÁS DISPARARME CON PRECISIÓN.
DEBES DAR CINCO PASOS MÁS EN ESTA DIRECCIÓN...
LAS POSIBILIDADES DE ACERTAR SE LIMITAN SI ESTÁS CINCO PASOS POR DETRÁS.

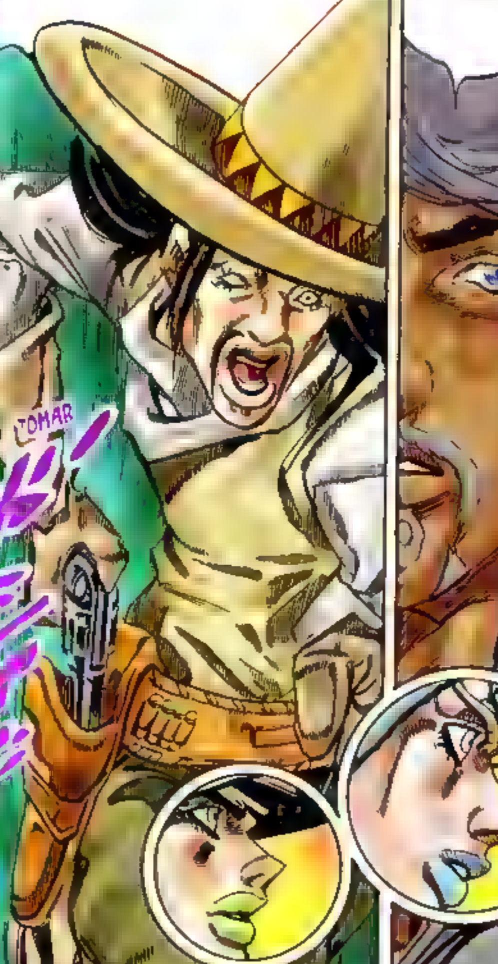


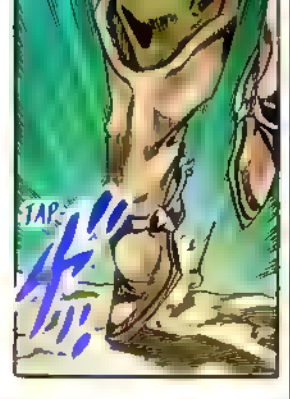




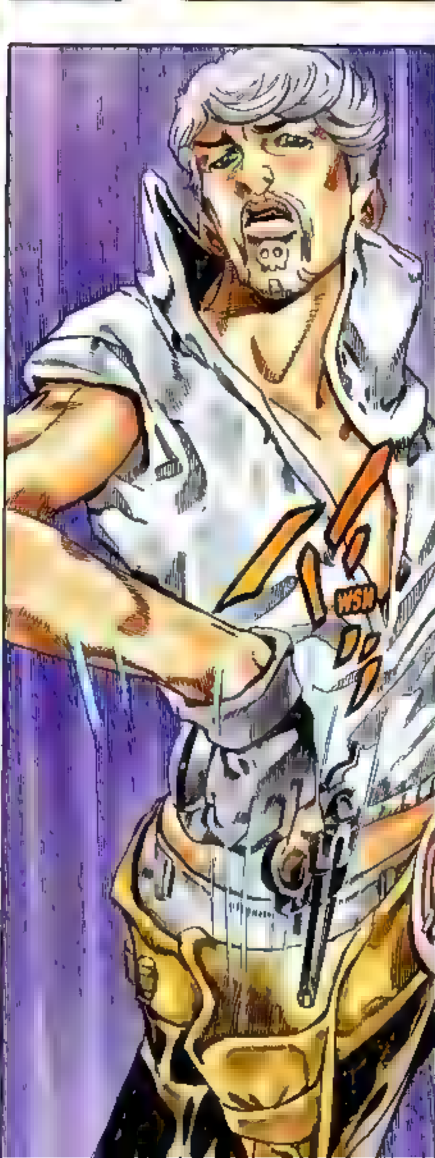
PERO EN ESE CASO, EL MENTI- ROSO SE- RÍAS TÚ Y NO YO...

¡¡MAL- DITO!! ¡¡YA NO TE SO- PORTO!!





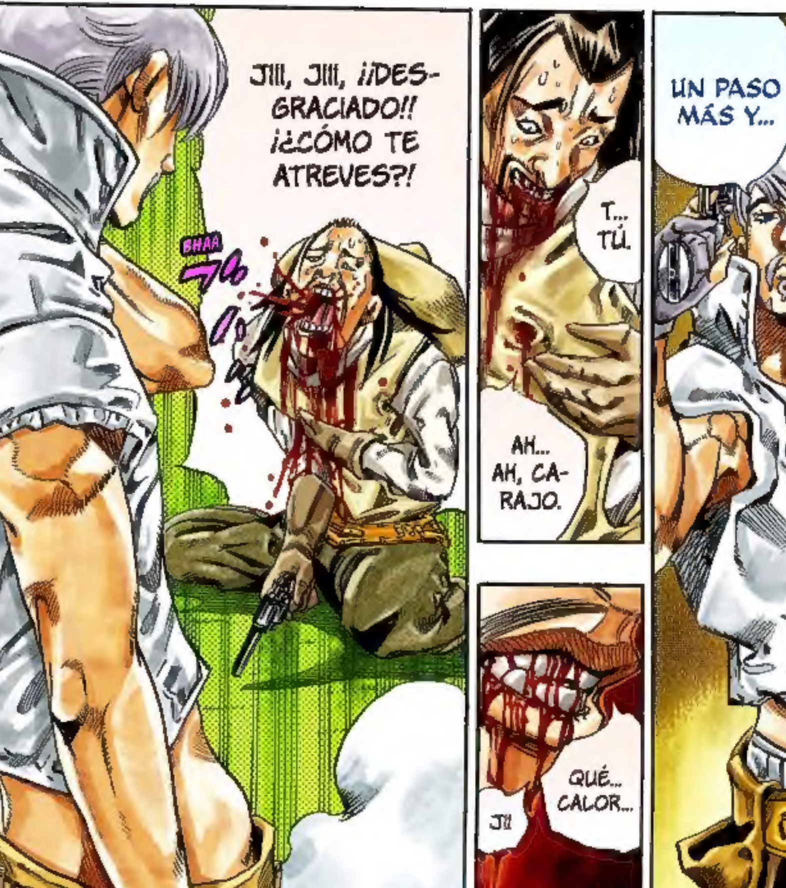




GO
¡UO
OO
OO
OO
OO
OO
OH!
BANG
BANG
BANG
¡GYRO!
BLSHHHH
KRR
KRR
KRR


CRAAAC
BLSHHH
CRAC
BANG
BWOOH
GWM

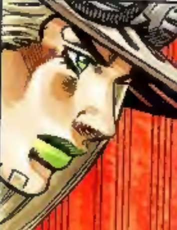

JI!... UHH.
COF


JIII, JIII, ¡¡DES-GRACIADO!! ¡¿CÓMO TE ATREVES?!
BHAA
T... TÚ.
AH... AH, CA-RAJO.
UN PASO MÁS Y...
QUÉ... CALOR...
JI!

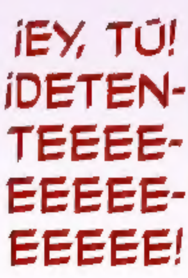

¡GH!

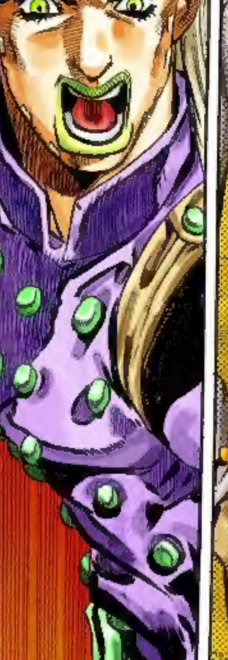

CINCO PASOS...
PERO LA POTENCIA SIGUE SIEN-DO BAJA.
LA RESIS-TENCIA DE LOS MÚSCULOS Y EL ESTERNÓN DETUVIERON LA BALA...
LOS DIS-PAROS SON PRECISOS DESDE ESTA DISTANCIA.
Y AUNQUE LLEGÓ AL CORAZÓN, NO LO DES-TRUYÓ POR COMPLETO.
MIRAR


QUÉ... ¡QUÉ TERRI-BLE!




FZOO
TAP


¡EY, TÚ!
¡DETEN-
TEEEE-
EEEEE-
EEEEE!



BAAANG

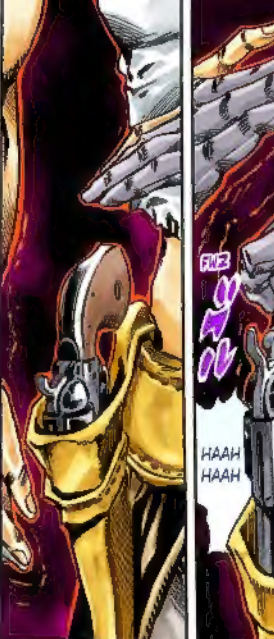

TMBL
TMBL


TMBL
TMBL


GH
UGH

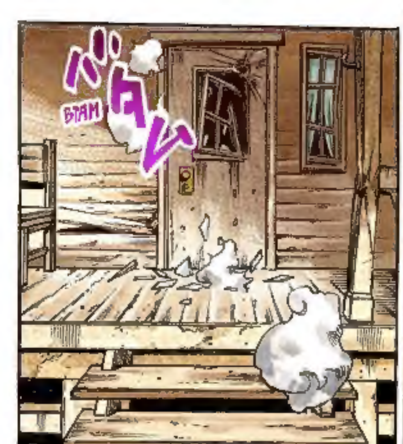

HAAH
HAAH HAAH
HUFF HUFF
UGGH
UGH


FUZ
HAAH HAAH

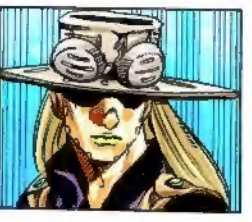

FUZ

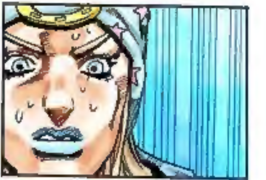

HUFF HUFF
HAAH HAAH
TE LO AGRADEZCO.


GIRAR


BAM








¡¿QUÉ DIABLOS?! ¡¿QUIÉN ES ESE TIPO?! ¡¿QUÉ ESTÁ HACIENDO EN ESA CASA?!
¡¡ACABA DE OCURRIR UN HOMICIDIO DURANTE LA CARRERA!! ¡GAUCHO MURIÓ! ¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!
¡¿UN USUARIO DE STAND?!... PERO... ¿CUÁL PARTE DEL CUERPO TENDRÁ?


¿HOMICIDIO?... NADA DE ESO FUE CONTRA LA LEY...


¿SABES QUÉ? EN REALIDAD NO NOS IMPORTA.
SI QUIERES INVOLUCRARTE, HAZLO TÚ SOLO.
DE SEGURO ÉL ES QUIEN MATÓ A TU VACA.
VAMOS, JOHNNY.
NO PODEMOS QUEDARNOS AQUÍ POR SIEMPRE.
¡SALGAMOS DE AQUÍ!
...
KA
CLAC
CLAC

LA AVENTURA LATINA DE JOJO
Traducción: BrainlessTea
Edición: BrainlessTea, Viraz, Carlontrox
Control de Calidad: BrainlessTea, Viraz, AureoP, Carlontrox

Este volumen de *JoJo's Bizarre Adventure Parte 7: Steel Ball Run* fue presentado por La Aventura Latina de JoJo. Esperamos que hayan disfrutado su lectura y les recomendamos leer nuestras otras publicaciones. Agradecemos a JoJo's Colored Adventure por el apoyo que nos han brindado en esta traducción. Recuerden apoyar la publicación oficial siempre que puedan.



Edición Digital Coloreada
JoJo's Bizarre Adventure
PARTE 7 STEEL BALL RUN
Volumen 7

Hirohiko Araki
©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2006, 2012

Publicado en 2006
Publicado nuevamente en 2012

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。